

2010 OPENHOUSE

交大企業校園徵才小組紀念專刊

誰站在

超人的
肩膀上

走向成功的頂端

麥當勞副總裁洪明山專訪

省錢大作戰：

943教你怎麼國外便宜跑透透！

創業百分百：

有茶氏、小木屋成功秘訣大分享！





交大人之最

OH~my超人

嚴選十位交大人各憑看家本領決戰最終舞台
精采絕倫保證讓你瞠目結舌驚呼連連
究竟誰能脫穎而出成為交大超人之最？

2010 OPEN HOUSE 年度鉅獻
4月10日(六)下午 @綜一1 F

邀請你一同見證歷史！

2010 Open House 三月份座談會場次

- | | | | | | |
|----|--------------------------|---|---|---------------------------|-----------------------|
| 8 | 中國信託
台積電
鴻海 | 9 | 台塑企業
聯發科
慧榮科技 | 10 | 港商易安信
廣達電腦
雷凌科技 |
| 11 | 鈺象電子
晶元光電
東元電機 | 12 | 麥肯錫
(14:00-16:00)
利和亞太
(16:00-18:00) | 15 | 台達電子
奇菱科技
國家考試 |
| 16 | 奇美電子
華碩電腦
IBM | 17 | 義隆電子
宏達電
環隆電氣 | 18 | 元大金控
四零四科技
凌陽科技 |
| 22 | 台新金控
福特汽車
分享講座-邱立榕 | 23 | 茂迪公司
國泰金融
富邦金控 | 24 | 矽統科技
亞東氣體
DHL |
| 25 | 曜碩科技
大立光電
分享講座-劉威志 | A場次 12:20-13:20
B場次 18:40-19:40
C場次 20:00-21:00 | | 地點：
浩然國際會議廳
工四國際會議廳 | |

LET'S be SUPERMAN!

沒玩過漆彈？！

2010 OpenHouse幫你把漆彈場搬進交大！

只要你是應屆畢業生

請密切注意2010OPENHOUSE展示會資訊

名額有限 報名從速

還有拿不完的大獎、福袋等你來喔！

at
綜合一館
1F
+
B1

OPEN HOUSE

求職展場

近10年間
世界籠罩在
不景氣的黑暗之下

而今2010
百家廠商徵召各路超人
準備反攻 擊退不景氣

沒錯！就是你
我們所需要的超人
相信自己的能力
激發自己的潛能
迎向絢麗的景氣
邁向光明的前程

2010

4/10 Sat.

展示會

2010

4/10

Sat.

校友會
展示會
當日



永遠無法忘記那感動你雙唇的滋味

校友會美食再度來襲！

更有costco免費試吃活動、奶油飛甜甜
布蕾派對、觀音愛心家園
喜憨兒烘焙屋、維克多烘焙屋

眾多校外美食舉辦的美食派對
一起搖滾你的味蕾 解放你的渴望

另外現場還有免費華碩筆電健檢
水晶字母項鍊、人體彩繪等

你消費 我買單！

* 請密切注意美食現金券發放相關資訊

超人動口不動手

邀請展示會當天的十位超人(採現場報名)
一起破解校友會的美食密碼

獎金獎品送不完
有吃! 有玩! 又有得拿!



contents

正刊

企業超人

麥當勞助理副總裁
中華電信研究所副所長
宏達電子行銷長
城邦集團網路事業群總經理

p8

創業超人

香腸伯
小木屋
金陵包子
有茶氏

p28

副刊

愚人&黑色星期五
交大24小時：
我們曾經擁有的一天
p86

嚴選人物
沈芯菱
p50

特別企劃
省錢超人
p92

Commercial

聯陽半導體 p25	廣達電腦 p26
慧榮科技 p33	華新麗華 p39
聯發科技 p40	立錡科技 p47
亞東工業氣體 p48	趨勢科技 p49
松翰科技 p56	點晶科技 p57
國泰金融集團 p67	奇菱科技 p75
環隆電氣 p79	

生存超人

943
法國超人
英國超人
p58

打工超人

超人推薦函

念佛經
喜宴
COSPLAY
p76

工學院
生物科技學院
資訊學院
p42

超人徵了沒
2010 OPENHOUSE

總編輯碎嘴：

今年OPENHOUSE紀念專刊的主題是”超人徵了沒？”

超人是什麼？跟企業校園徵才有什麼關係？簡單來說，就是因為超人就是超越一般人的人種，而人一生總是在追求超越，所以人人想要成為超人；而企業徵才一定要徵的是人才，人才也是超越一般人的人種，所以，就不妨把人才稱為超人吧！交大在很多人眼裡，或許就是有很多超人的根據地。

於是，我們關心超人、關心交大人，關心交大人未來如何實踐一個超人的任務。記者們訪問了麥當勞的副總裁、痞客幫的總經理，問了很多關於就業的經驗，工作的態度。但是聽來聽去，先聽到的都是一個字：人。

在成為超人之前要先當得了人，這是廢話，但是人真是不好當！

導致這本專刊決定只是從人出發，看看企業超人、創業超人們認為工作是什麼；聽聽生存超人們在外國如何活自己；甚至是打工也有超人，省錢也有超人，個個都有自己的夢想與際遇——你在專刊裡找不到能背誦分析的資料或理論，不過是這個人那個人、這些人那些人說的一些話或一些人生的片段……這不過是本給人看的專刊！

Member

指導：
林崇偉 組長
高廣玲 小姐

行政組

總召 邱詩雯 資財99
副召 邱奕哲 土木99
秘書 馬浩忠 材料99
主計 曾向懷 管科99

資訊組

組長 白鈞文 資工99

廠聯組

組長 盧亨方 人社00
副組長 馬祖元 生科99
組員 張富皓 工工99
吳佩雯 材料00
施哲儒 材料00
翁君璋 工工00
詹雅茵 外文00
黃楸晴 電物00
張子禕 生科01
李柏毅 生科01

座談組

組長 盧曉筠 管科99
組員 劉孝威 光電99
陳冠宇 電控99
葉韋廷 人社00
陳譽文 人社00
張皓楓 資財01
蕭宇翔 管科01
陳 蕾 傳科01

展示組

組長 謝依凌 管科99
組員 黃惠琳 人社99
許弘道 管科00
吳奇璋 電機00
周宇軒 電機00
吳秉怡 工工00
曾詩涵 工工00
丁祥恩 資工00
黃郁婷 土木00
徐聖惟 機械01
黃昱璋 生科01
陳柏羽 電物01

形設組

組長 楊于慧 人社00
組員 丁奕晴 電資00
張宇翔 電機00
周揚珊 傳科01

editor in cheif

羅兆恆 傳科99

designer

羅兆恆 傳科99

creative editor

徐苾芬 傳科99

reporters

單師涵 資財99
張秉浩 電機99
林浩任 電資00
商雅婷 資財00
卓孟虹 資工01
林宛萱 資工01
林伯宇 土木01
周亭羽 傳科01
康 甯 傳科01



指導單位：
教育部
行政院勞工委員會

主辦單位：
國立交通大學學生事務處
就輔組2010OPENHOUSE
交大企業校園徵才小組
桃竹苗區就業服務中心

協辦單位：

1111人力銀行
www.1111.com.tw

yes123 求職網
.com.tw

Career 就業情報網
.com.tw

104 人力銀行
.com.tw
www.104.com.tw

校長說：

國立交通大學校長 吳重雨



2010 OPENHOUSE總召 邱詩雯

邱：面對逐漸回溫的景氣，校長對交大學生畢業後的走向有什麼建議與看法？

校長：交大學生在各種不同的專業領域中，都受到相當紮實的訓練。但紮實訓練之外，同學更必須掌握未來的世界脈動，瞭解其變化並提早準備。例如能源浩劫、全球暖化等等新議題，都會改變企業發展，進而影響就業趨勢，甚至產生新的產業。因此，同學除了專精自己的主修外，也要注意不同領域的發展及未來的世界趨勢。

邱：交大人跟台灣其他的大學生比起來，有什麼特別的地方？

校長：第一，交大人在專業領域學習得很扎實，業界都相當讚賞。第二個特質就是交大人講求「實在」，做人處事都是腳踏實地。

但還是要提醒同學，除了專業技術外，也應注意人際互動的技巧。表達能力及溝通能力都是課本上學不到的，平時可以透過參與社團豐富歷練並成長。目前交大也著手準備一場碩博士論文報告比賽，碩博士生把所研究的專業領域介紹給一般大眾，讓一般人也能聽的懂深奧的專業知識，希望透過這種訓練培

養碩博士生的溝通技巧及表達、溝通能力。

除此之外，建議學生注重跨領域知識的應用，即使是理工科系學生也應對管理、財金多涉獵，人文、藝術的培養更是不能忽略！

邱：校長認為學生進入職場後，最重要的事情是什麼？

校長：交大同學表現優異，我對大家未來的發展感到放心。但交大的mission是培養未來的領導人才，有三項能力是希望同學不論在學校或未來就業都能多多培養的：第一，創新的思維---創造力與創新的思維很重要，無論未來從事研發或研究工作，都是不可或缺的能力。

第二，跨界的思維---跨領域的思考。不要被侷限在專業，要去了解不同領域在做什麼，並進一步的合作，把不同領域的想法與自己的本業融會貫通，整合知識以創造新的機會。

第三，解決問題的能力---遇到問題時要找出問題的根本，勇於面對並致力解決它！



照片提供 / 秘書室

麥當勞助理副總裁 洪明山專訪

留著清爽的短髮，帶著爽朗的微笑，相較於電影中副總裁嚴肅、一絲不苟的刻板印象，洪明山副總裁絲毫沒有架子，反而多了份親切與和善。

在歷練中不斷成長、把挫折化為邁向成功的墊腳石，洪明山副總裁告訴社會新鮮人如何走向成功的方向。

文／康甯

攝影／羅兆恆



法國的麥當勞 麥當勞會依各國的風格作室內裝潢。

攝影／單師涵

學習是一輩子的事

身為高階主管，洪明山副總裁對於管理有一套自己獨到的見解。洪明山副總裁表示，現在的管理常講求的是「效率」，重點在如何降低管理成本。換句話說，就是比誰的「辦事效率比較高」。洪明山副總裁舉了一個例子，他說，如果你是老闆，一個花十分鐘辦好事情的人跟一個花一分鐘辦好事情的人，你會選擇哪一個？洪明山副總裁表示，管理一開始講求的是「標準」，下一步才是「效率」，最後則是「人性」。洪明山副總裁說，這是他進到麥當勞以後才一步步學到的東西，而不是學校所教的。「學校教的多，但用的少。」洪明山副總裁笑笑地表示，很多經驗都是出社會之

後一點一滴的經驗累積而成的，學習是一輩子的事情，工作上遇到的瓶頸、挫折，都是日後得以借鑑的地方；這些經驗都是以後解決其他問題的基石。

成為助理副總裁之前，洪明山副總裁走過一段很長的路。國中畢業後，洪明山副總裁就讀職業學校電器科，他笑笑的說，讀了三年他只會換電燈泡，除此之外不知道學到了什麼，後來才繼續進修工業管理。「這比較類似企管，教你怎麼當老闆。」喝了一口咖啡，頓了一下，洪明山副總裁補充：「但是哪有公司一開始就聘請學怎麼當老闆的人進來？他們要的是基層員工。

現在學企管的，大部分都還有額外專修。」洪明山副總裁說，他的第一份工作是油管檢測。儘管工作內容單純，但月薪有八千到九千的收入，在當時的社會來講，收入是其他工作的兩倍。但相對的，一天的工時是從早上八點到晚上十點，工作時數也是其他工作的兩倍。「這真的很累很累，而且一年只有休過年五天而已。」洪明山副總裁說，因為年輕時沒什麼定性，之後便換了工作，到一家五星級的飯店當門童。這份工作讓洪明山副總裁收穫良多，也影響了他日後的待人處世之道與關於人生哲理的思考。

麥當勞助理副總裁 洪明山專訪

「被人家賞識比做主管還爽！」

你是我的客人 我怎麼會讓你被開單？

「這是我第一次接觸服務業，」洪明山副總裁悠悠的說。一開始，面試洪明山副總裁的人認為，憑洪明山副總裁的言行舉止，是站櫃檯的不二人選。「可是當初不知道怎麼想的，我就說我不要。」洪明山副總裁哈哈的笑說，「可是現在想想，這樣做也對啦。」洪明山副總裁補充，儘管櫃檯人員可以穿西裝打領帶，顯得一派優雅，薪水也是七千元起跳；相對於門童五千元的薪資，又要站上一整天的時間，各方面的待遇都比較優渥。「但是當門童有個好處，」啜了口咖啡，洪明山副總裁繼續說：「可以跟客人拿小費。因為做了門童這份工作，我學到更多賺錢的方法。」

「有些客人並不會給你小費，」洪明山副總裁說，「我都是靠努力幫客人拿行李、開車門去賺小費的。哇，這時候我才知道什麼叫做 no pay, no gain. 你一定要有付出，才會有收穫。」「我是會為了工作去學自己應該要做的事情。」洪明山副總裁舉例，因為飯店時常有日本觀光客下榻，所以每天背著五十音，希望在溝通上能夠較為順利；又或是有客人擔心自己的車停在外面是否安全，只因洪明山副總裁

一句話：「你是我的客人我怎麼會讓你被開單？」那位客人一開心，小費就來了。經過一個月的努力，洪明山副總裁的月薪有將近一萬多，比櫃檯人員的月薪還要高。「而且小費的收入都不用報稅！」洪明山副總裁笑的燦爛。

在當門童的期間，洪明山副總裁曾想過既然自己還有學習的能力，那要不要回學校唸書？洪明山副總裁認為，學校教的東西比較多，也比較紮實。但是，進到社會開始工作之後，會發現用到的東西其實不多。「以張忠謀來說好了，」洪明山副總裁舉例，「他唸到碩士、博士，可是用到的東西都是大學所學到的。唸書如逆水行舟，不進則退，書一定一定要一直唸，少了一年就會回到原點。」洪明山副總裁強調：「真的會回到原點。」基於回去唸書是一段非常長的路，洪明山副總裁決定繼續工作。「回去唸書也不知到記憶力夠不夠好啊哈哈！失去了才知道當時珍貴。」洪明山副總裁悠悠講出的話語，透露著對青年學子的提點。

我主管的脖子 沒有骨頭

離職一段時間，有一天洪明山副總裁接到一通電話，是之前工作的飯店總經理打來的。總經理知道洪明山副總裁目前沒有工作後，就直接問他說：「要不要再回來工作？」「這是我第一次知道被人賞識的感覺。」洪明山副總裁表示，當一個人賞識你，而且還是一家飯店的領袖人物，知道自己被重視的感覺真的很棒；其實無論那個人的學歷、職位、年齡，只要是被人賞識，心底就會有「他是我永遠的總經理」的感覺。「互相信任很重要，」洪明山副總裁接著說，「信任別人很重要，被別人信任也很重要。」因為被之前的主管找回去工作，洪明山副總裁工作起來特別賣力，職位也步步高升，從組長變成中階幹部。「被人家賞識比做主管還爽！」洪明山副總裁笑笑地說。

有一次，總經理跟洪明山副總裁說，你看你的主管，在別人眼中沒什麼特別，學歷什麼的也沒有別人高，但是，他有一點跟別的幹部不一樣...他的脖子沒有骨頭。洪明山副總裁聽不懂這句話，總經理便繼續說，他的身體構造很特別，他的脖子沒有骨頭...你沒注意到他特別會點頭嗎？雖然有的幹部學歷很高，西裝也穿的比別人筆挺，態

中午時間，記者們與洪明山先生一同吃著麥當勞。



麥當勞助理副總裁 洪明山專訪



九份展示館 收集麥當勞兒童餐玩具是不少人的童年回憶

攝影／單師涵

態度也十分自豪；但是身為服務業就不應該有高姿態。雖然那位科長學歷不高，但是他做到了服務業以客為本的精神。洪明山副總裁這才知道，「點頭」看似簡單，實質並非如此。「得勝不易，認輸更難。」洪明山副總裁表示，一個人要低頭認錯是個非常難的事，「尤其職位越大、年紀越大，一句「對不起，我錯了」超難說出口。」洪明山副總裁說，「點頭真的是很大的一門學問。」

耐心與毅力

之後，因公司倒閉，深覺服務的重要性。於是洪明山副總裁轉戰業務員，從事汽車銷售員的工作。一開始業績並沒有很好，後來開始找方法—自己寫業務信、介紹信，並深信問題的答案在書店都找得到。於是買了一本關於業務員的書，學到「做業務就像往牆上丟一把米，總會中一個，但是要丟的多。」洪明山副總裁說，做業務也需要用心，絞盡腦汁如何向客人推銷自身的產品；書中提到美國第一的二手車銷售員拜託一家「氣味公司」生產新車的味道，為的是在客人看車

的時候坐進車內便有坐進新車的感受。洪明山副總裁說，「用心」是業務員走向成功的不二法門，耐心與毅力則是這份工作的信念—找到夠多的米灑在牆上才会有成功的機會。

洪明山副總裁回憶，當初應徵麥當勞的工作也是在測驗你的毅力和對這份工作的熱情。當時，僅僅面試就分成四次，歷時將近半年，「為的就是測驗你的企圖心。」洪明山副總裁表示，因為應徵過程費時費力，將來才會好好珍惜這份職位，碰到困難時會想辦法解決，而

I WILL SURVIVE !

不是一味的逃避。「會罵主管的都是低階員工，主管是不會罵主管的。」沒有被別人賞識是自己不好，而非公司不好；「碰到挫折會去面對而不是逃避。」洪明山副總裁強調。

溝通的技術

「溝通是門很重要的技術」，洪明山副總裁說，溝通不僅是表面上的意思，更重要的是隱藏在文字底下的內涵；即使修辭再優美，若對方不了解這句話的內涵一切也都是惘然。洪明山副總裁強調，溝通最基本的要點建立在雙方的「共識」上，兩者必須在想法上有所交集，而不是井水不犯河水，你講你的、我說我的；雙方的想法若成兩條平行線，彼此間毫無交集，身藏在文字底下的涵義可能無法完整表達，甚至被對方扭曲成另外一個意思。

洪明山副總裁亦指出了幾個面試的要點。首先，面試前務必做足功課，充分了解公司文化；其次，第一印象十分重要，個人內涵比較晚才會顯現；面試官會從各方面為你打印象分數，穿著、談吐、行為都會是被列入觀察的要點。面試官面試的目的就是要找符合條件的人才，因此充分表現自己的特質很重要，如何讓面試官擁有良好印象是影響是否被錄取的關鍵。

拾穗

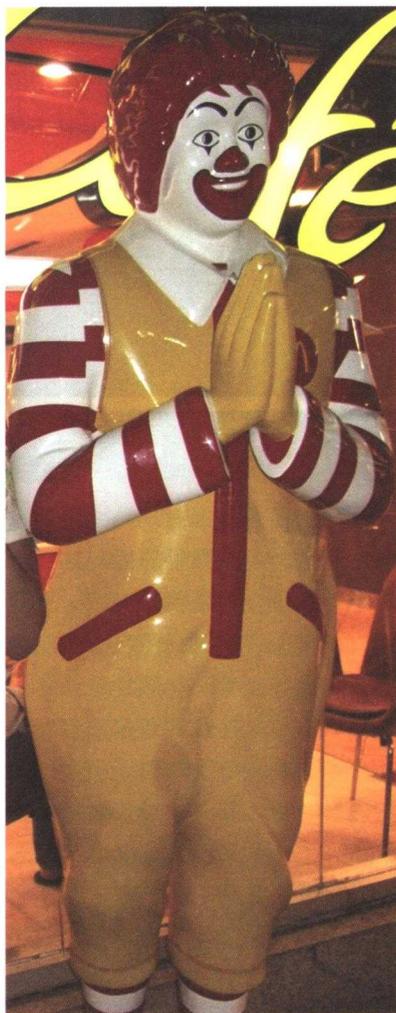
要成為一個領導者，「態度」是最根本的影響。「敬業樂群」這四個字大家都可以朗朗上口，但是真正做到的能有幾個呢？「信任」是團隊工作中最不可獲缺的元素，發自內心喜歡這份工作才能結進自己全力去完成它。「二十歲前父母負責你的相貌，二十歲後你可以改變形象。」洪明山副總裁說，比起東南亞國家，台灣最大的資源是教育。「被動化為主動，」洪明山副總裁表示，讀書是個創造的過程，可以刺激思考，激發出更多創意好點子；遇到挫折時，回頭思考或許能找出解決辦法；以前的經驗也能幫助現在的自己解決問題。

「遍地裡都有可以拾穗的東西。」洪明山副總裁講道，生活中處處都有值得學習的果實可以撿，「你可以撿的到嗎？」洪明山副總裁指出這才是重點所在，並拿「欺騙」做為一個例子：被騙，是人生的另一個趣味，因為失敗可以從中學到東西、得到許多經驗，相較之下，成功雖然讓人擁有成就感，但比較無法學到東西。如何東山再起、從被背叛漩渦中游出是人生中很重要的一門學問，「騙你的人就是想看你痛苦，但烏雲的上面總有藍天。」洪明山副總裁說，遇到人生低潮，一定要告訴自己「I will survive.」

領導者從領導自己開始

洪明山副總裁以他個人的經驗和歷練體悟出了許多人生哲理，也得到許多碰到挫折時的解決方法。從頭到尾，「態度」一直是洪明山副總裁邁向成功的關鍵：化被動為主動的學習、放開心胸接納週遭的一切、要有收穫，先要求自己付出…等，所有邁向成功的螺絲組裝在一起造就了洪明山副總裁今日的成就。若沒有以往的經驗參考，現在碰到的難題可能無法順利的迎刃而解。

至於要如何成為一個領導者？洪明山副總裁只說了一句話：「領導者從領導自己開始。」



泰國的麥當勞

照片提供／馮依婷

「中華電信就是一家通訊公司吧？」

這樣的說法普遍存在於一般大眾的觀感，但一如「中華電信是國營公司」這句陳述，此種觀念已經過時了。近幾年網路與資訊技術的潮流銳不可擋，將通訊科技與資訊科技結合已成為所有電信公司共同的發展趨勢。以「成為最有價值與最值得信賴的資通訊(Information Communication Technology, 簡稱ICT)公司」為願景的中華電信研究所便是在台灣電信業巨頭——中華電信背後給予支持技術的最大功臣。



資通訊的掌舵者——中華電信研究所副所長 邱武智

撰稿／單師涵 攝影／單師涵

邱副所長畢業於成功大學電機系，在研究所攻讀通訊方面的碩士後便進入了中華電信研究所。至今四十多年的經驗讓他歷任各層級的研究人員、主管，最後從總公司網路處副處長被提拔為電信研究所副所長。在問起進入電信研究所的契機之時，他坦言其中並沒有特別的故事。「人生時常是如此；因為念了電機系，畢業，便找了一份與自己所學相關的工作。」對自己的工作方向從未有所懷疑的邱副所長淡

然表示。「但在其中一定要記得時時充實自我，才能一路走得順暢。」

在中華電信幾十載的經歷間，讓邱副所長最為感慨的便是在電信研究所初創時期，並沒有完整的新進員工培訓計畫，或是資深同僚指派指導(Mentor)的制度。「在工作歷程上最重要的，就是找到一個能給你方向與目標的主管。要遇見這樣的主管，一方面需要機遇，更需要自己的努力。」邱副所長語重心長地表示，與了解自己的主管互

動是職涯中自我成長不可或缺的一環——有效率地工作多需本身能力與練習，但有效能地工作相對而言更需資深者的指導。「在工作時，沒有一個人會告訴你五年後你會是什麼樣子？十年後又該往哪個方向前進？」時常強調自身的能力需要自身努力的邱副所長提出了主管指導的重要性。而這不僅僅是針對個人成長的助益，更有助於整體公司文化的傳承。



「專業能力上只要碩論表現正常、基本問題能應對即可。重要的是他對人際關係的處理方式。」

——邱武智

公司需求人才的人格特質

於1997年開始推動民營化的中華電信，對於員工的要求也從一般公務員的刻板印象開始有了不一樣的轉變，特別是以研究發展人員為主要需求的電信研究所。即使邱副所長笑稱所有人對員工的期待都不一樣，他仍具體描述了自己所期待的員工特質。相較於專業知識，個性活潑、反應快、心胸寬大與團隊合作能力這幾點是邱副所長在面試時會特別考量的指標。「專業能力上只要碩論表現正常、基本問題

能應對即可。重要的是他對人際關係的處理方式。」舉例說明，邱副所長曾在面試中提問：指導教授有幾個小孩？若對這種問題支支吾吾的求職者，邱副所長多會在心裡先扣分。「在超過兩年的研究過程中與指導教授的互動一定不少，若連他的私生活都毫無概念的話，多少能看出這個人對人際關係處理能力的貧乏。」相對的，如果求職者能落落大方地回應並提起曾與指導老師的家人一同用餐甚至出遊，則能

則能留下較佳的印象。

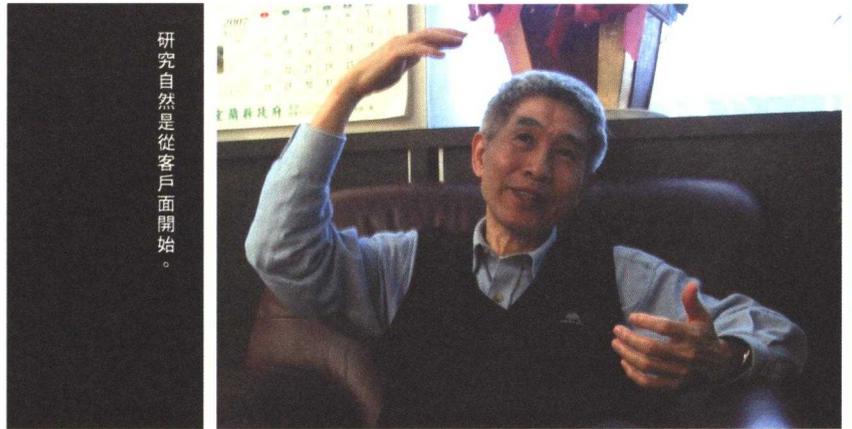
在專業能力與個人特質之外，中華電信招考的程序設計亦曾經邱副所長提議而修改，加重了英語能力與寫作表達的分數。「在第一關的英文測驗中，除一般選擇題外更需求職者現場以中文與英文寫作同標題的短文各一篇。」但英文的聽說寫能力僅是初試的篩選，複試面試階段更要求前來面試者現場作口說翻譯。研究人員出身的邱副所長對英文能力的特別重視來自於駐美

資通訊的掌舵者——中華電信研究所副所長 邱武智

駐美期間的經歷。中華電信於數十年前便於美國、香港與日本設立了辦事處以促進策略聯盟與市場銷售，截至今年為止設立於美國與亞洲各國的辦事處已達十四所，因此兼具專業能力與外語溝通能力已是基本需求。

電信研究所的定位

對大眾而言，中華電信給人的印象僅止於會面對面接觸的營運處，鮮少有人了解中華電信研究所的定位與重要性。至今人數約1,400人的電信研究所，超過1,200人具有碩博士學歷。「有眾多的優秀人才感謝交大提供。」邱副所長笑容滿面地補充。而這龐大的研究人員資源提供了中華電信高於其他電信業者的競爭力。「所有電信公司都能擁有自己的網路架構(framework)，但問起其他電信公司他們網路架構的出錯率與解決方案時，他們無法回答。」不同於多數電信公司在資訊科技或技術上外包的策略，電信研究所是中華電信所有需求技術的解決方案提供者。「我們是solution provider。」，邱副所長自信地表示。因為一手包辦所有技術從開發、除錯到後續資料分析與探勘、系統維護等繁多工作，技術的安全性與成熟度往往較高，也較為可靠。但電信研究所並非僅僅為支持中華電信的運作而存在，更要求研究人員獨立開發的能力。不過這更不應只是以通訊技術為出發點的研究；自民營化之後，以客戶與市場需求為出發點作研究是其間不可忽視的重心轉移。「我們要先天下之憂而憂。」邱副所長意味深長的



研究自然是從客戶面開始。

的表示。這部分最明顯的例子便是後續會提到的雲端運算技術雖然在近幾個月才如火如荼地為各電信公司所重視，電信研究所卻早已在兩三年前便著手研究相關技術。

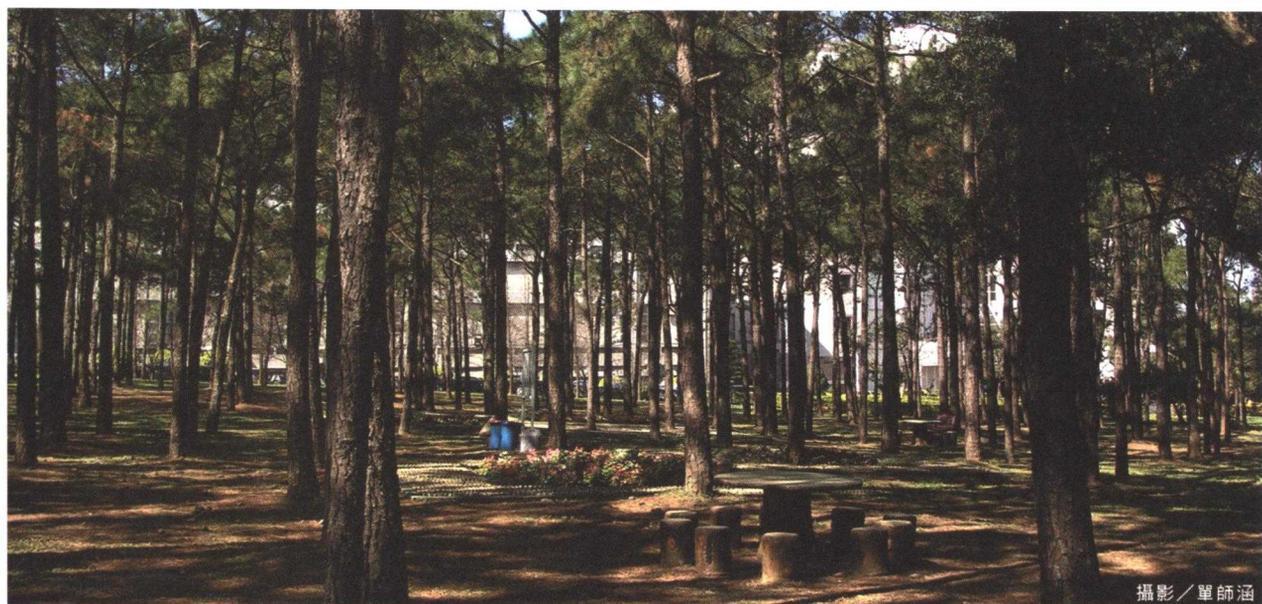
資通訊的藍圖

以成為最有價值與最值得信賴的資通訊公司為願景的中華電信研究所以九間研究室的架構組成了資通訊未來的藍圖。「研究自然是從客戶面開始。以我們中華電信而言，沒有手機就沒有營收；同樣的，沒有了網路，也沒有營收。」邱副所長直接了當的指出。一覽九間研究室的簡介，多數都與手機或網路服務息息相關，但細看其研究主題卻並非如此。以與使用者關係密切的多媒體應用技術研究室為例，其研究主題除包含手機加值服務、定位與適地性服務(location-based service, LBS)以外，更在電子商務如多媒體商標檢索、國際付款等有所成果，多媒體隨選視訊(MOD)亦是中華電信打入家庭視訊影音市場的成果之一。此外在前瞻技術研究室以整合光電核心技術為目標，已有近紅外技術與綠能照明技術等成果；而在未來場景中常見的數位家庭服務則是由企業客戶服務技術

服務則是由企業客戶服務技術研究室研發，同屬資通訊藍圖的一塊。在個別研究以外，各研究室攜手合作跨領域的提案也是十分常見的情況。單看今年初中華電信標下的指標性服務，財政部十年來最大標案——「賦稅資訊系統整合再造-國稅系統建置」的開發即為由電信研究所內多單位合作支援的案例。本企業標案預計需建置長達三年，總金額高達台幣30.84億元。標案競爭過程能從原建置公司手中搶下主導權，實屬不易。

節能環保 研發方向出發點

以研究出發點來探討中華電信研究所的藍圖，邱副所長特別提出了環保節能的觀念。「只要一提到節能，我們做起來便十分有勁！」談到環保課題，邱副所長興趣高昂地表示電信研究所以三種層次來作努力：生活環保、綠色環保以及心靈環保。生活環保包含了許多人應養成的生活小習慣如隨手關燈、冷氣溫度的調整等，當然在電信研究所中耗電量最高的電腦也不能放過。「我們要求所有同仁在電腦中設定自動關機，若超過半夜十二點偵測到尚未關機則須作出解釋。」邱副所長在指向辦公桌上的電腦後



，更向我們展示身後擺置於窗台上綠意盎然的數枚大盆栽。「連盆栽使用的肥料都是有機肥。」在公司採購方面，各種用品更以節能為出發點，讓中華電信連年榮獲環保署的綠色採購企業獎。

在綠色環保的部分，則是許多應用技術發展的重點。以在國外銷售十分成功的技術為例，電力控制系統便是一發展成熟的應用，其主要目的為自動控制大樓的燈光與室內溫度，以避免能源浪費，並確保大樓內工作人員的舒適。而車輛管理系統可廣泛應用於計程車隊或警車的管理，另外也應用於物流業的貨車管理，除了追蹤貨車的路線與抵達時間以外，更結合條碼以完整控管貨物抵達狀況。邱副所長特別提出，實際上目前正夯的雲端運算技術同樣也能從節能的觀點闡釋其重要性。

雲端運算技術的發展方向

「雲端運算其實是一長時期技術發展的過程名詞，而不是忽然在某一特定日期出現的新名詞。」邱

副所長首先澄清了這一點。提供用戶端設備(Customer Premises Equipment, 簡稱CPE)服務的電信研究所時常會發現客戶主機中央處理器(CPU)使用率過低或變異數太大的狀況，而這樣的問題是電信研究所長期以來想著手解決的問題。「透過雲端運算的技術，未來客戶可以不必租借幾台主機，而可直接依需求向我們要求儲存空間與運算能力。」透過虛擬化的概念，不但可大幅減少耗電與硬體的浪費，同時也讓客戶有更加彈性的選擇。以台鐵訂票系統為例，若因一年兩三次的大壅塞狀況而購買具高度運算能力的處理器是不合理的決策，但若中華電信能提供需求性(on-demand)的服務，如在年節前臨時加購頻寬與處理器，則能有效率地解決此問題。以市場變革的角度來看，邱副所長提出了雲端運算最終的願景：「未來客戶端只需要一個瀏覽器就夠了，所有的照片、文件或多媒體都可以存在其他儲存空間。這種大膽的想法自然會有安全性的考量。其一是實體機台受損的安

全性問題，解決方法可依使用者需求作多數的備份；其二則是資訊安全的考量，包含駭客入侵與資訊人員道德問題，前者是資訊安全技術研究室努力不懈的目標，後者則是環保第三層面的部分，心靈環保的課題。「所有較高機密性的職位，相關人員的人格都需經篩選。同時對一般研究人員，這也是我們持續宣導的內容。」相信人性才是最大潛在問題的邱副所長表示。

最後邱副所長給我們眾多莘莘學子一段勉勵的話。「努力充實自己。時常提醒自己要保持open-minded的心態，才能吸收新知，虛心學習，並養足跳躍的實力。」這不僅僅是個人成長的理念，也是邱副所長所提出的公司的理念。努力著手於結合通訊技術與資訊技術的中華電信研究所所以保有國營單位的可靠、追求民營單位的活力為目標，願能於未來持續研發以符合客戶與市場的需求，持續維持電信業龍頭的角色與能力。

HTC行銷長王景弘負責公司的經營策略、行銷策略、產品策略、以及品牌建立，以拓展HTC在全球的市場。王景弘創立了HTC MAGIC LABs，目的在創造成熟度足以商品化的突破性產品。

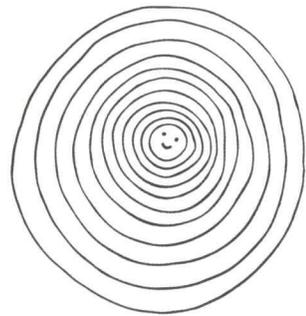
王景弘在執行突破性概念方面有長足的經驗。加入宏達電之前，他曾擔任Quickdot公司執行長，並帶領Quickdot成長為擁有600萬用戶的網路暨無線寬頻服務公司。在此之前，王景弘創立了資訊導向（information-driven）的行銷軟體公司iMarket。在王景弘的帶領下，iMarket連續三年進入Inc雜誌每年所選出的全美成長最快速的500家私人企業排行。更早之前，王景弘在Lotus Development擔任產品經理，負責開發新產品。他也曾創立Digital Media Publications，出版了80年代最早期的電子雜誌之一。

文／單師涵 張秉浩 攝影／單師涵

王景弘
宏達電行銷長專訪

在臺灣高科技產業知名度逐漸提升後，從代工走向品牌行銷已是再明顯不過的道路，然而能成功從代工經驗中孵育出品牌名氣的企業卻是少之又少。

2007年蘋果公司在美國推出i-phone之際，同時在歐洲掀起一股風潮的等知名度品牌智慧型手機HTC Touch，即為宏達電推出的產品！



今日我們邀請到宏達電行銷長王景弘為我們介紹宏達電從高科技代工廠商一躍成為國際舞台知名的智慧型手機設計公司的過程，以及一路支持公司發展的核心理念與未來視野。

從代工航向品牌——宏達電智慧型手機

在智慧型手機因能隨時上網掌握資訊的主力功能而打入校園市場後，宏達電才開始在台灣一般大眾之間擁有知名度，但這並不是他們發展的起點。具哈佛大學企管碩士(MBA)與麻省理工學院(MIT)學士學歷的王景弘行銷長表示，HTC Touch能在i-phone推出時便受眾人矚目的成果，其實源於背後三年的準備與醞釀。其知名度的興起過程亦與此有異曲同工之妙；從iPAQ產品推出開始，並進一步與微軟合作搭載其系統的全球第一款PDA Phone後，宏達電首先在歐洲開拓市場磨亮宏達電的招牌。在知名度逐漸提升後，以台灣高科技主流企業自居的宏達電於是自問：二十年前，眾人認為個人電腦的代工市場會外移，但具高技術的筆記型電腦則不會。

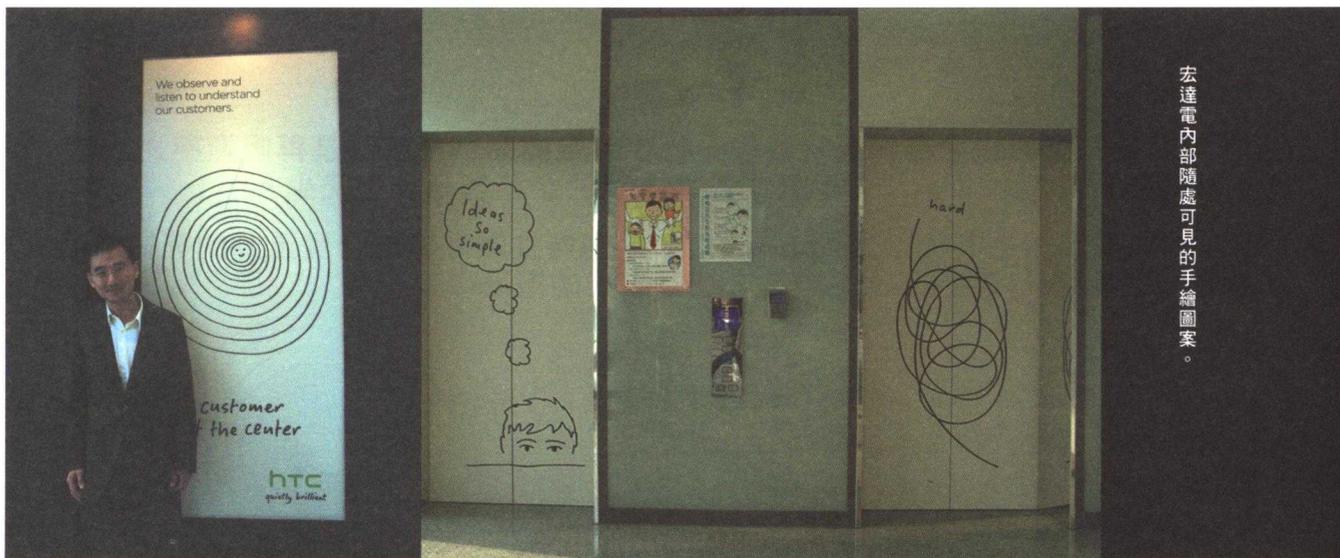
然而時代遷移，今日筆記型電腦代工市場亦早已離開台灣。放眼望向十年後，宏達電仍能依靠代工智慧型手機為主力市場嗎？「唯一能開拓市場的方向，就是建立品牌。」王景弘表示。

於是在近幾年逐漸轉型為高品牌形象的宏達電運用已有的高科技背景，挹注公司核心理念如追求完美的高品質、簡單設計的創意，開發出功能強大、外觀時尚的各款智慧型手機，一崛而起成為國際大廠蘋果的i-phone最強勁的對手。

王景弘行銷長清楚地指出了代工與品牌的分界點在於使用者與製造者的立場轉換。「不同於代工廠商，我們是Consumer-facing的公司。」這看似簡單的轉變構成了宏達電設計手機時最重要的理念。「我們注重每一個細節的感受。」王景弘在此指出使用者為中心的重

要性。以接聽電話的狀況為例，手機響起時鈴聲維持同樣音量是最基本的設計，亦有幾款手機的鈴聲會隨時間而音量轉弱或轉強，但宏達電在這方面做了一個巧妙的設計，讓使用者更感貼心。「當我們拿起手機時，即代表使用者感覺到來電的訊息，音量便會就此轉小」。

在強調使用者感受的細節設計中，宏達電亦保持代工廠商在技術上追求卓越的精神。「手機的時區自動調整是可行的技術。但我們更追求完美，讓手機在開機後的四分之一秒內能立刻調整完成。」而所有手機的設計理念，宏達電更致力於同時在Windows Phone平台與Android平台上實現。「以具品牌形象的汽車為例，無論是以柴油或以汽油作為動力，都一樣具有該品牌應有的品質。」秉持以細節與實際體驗感動使用者的王景弘強調。



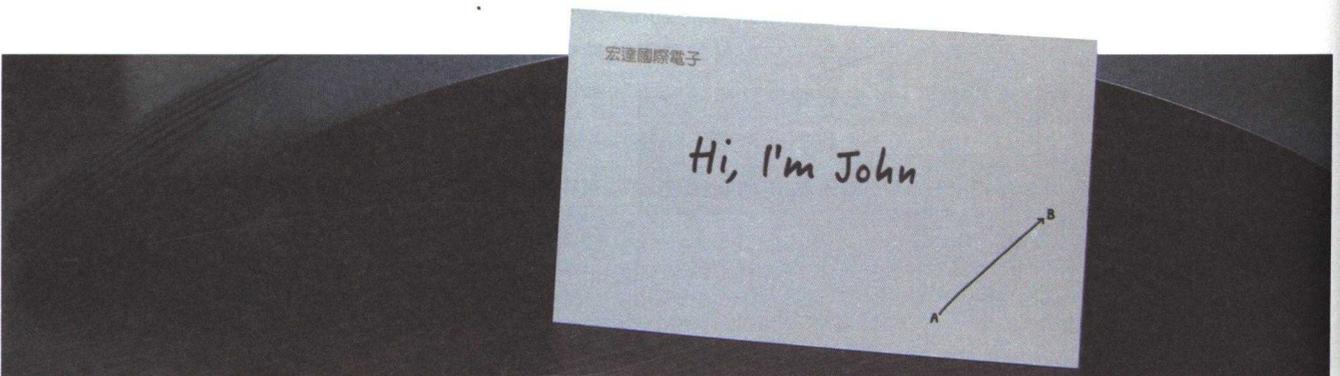
宏達電內部隨處可見的手繪圖案。

在宏達電公司內部隨處可見的手繪圖案讓前去採訪的筆者十分感興趣。「這些設計是希望能透過符合公司理念風格的繪圖設計，讓這些共同的信念內化於在建築裡來來往往的宏達電人。」宏達電表示。右圖樸實的手繪圖形一方面反映了右上角的價值觀——simplicity，更是宏達電產品定位Quietly Brilliant 的示意圖。王景弘特別提出左上角的Customer at the center介紹：「宏達電與蘋果最不同的便是我們以使用者為中心。各種族群的使用者能從宏達電不同系列的產品中找到適合自己的商品，而我們也致力於探索使用者的喜好。」在設計的過程中，simplicity也是宏達電強調的信念。「對普羅大眾而言，我們從不聽說有人嫌功能太少，大多人都嫌功能太多而難以使用

，甚至時常用不上。」王景弘指出造成此種現象的原因並非因為各家廠商競相開發更新穎的功能，而是這些功能往往無法讓使用者直覺地使用。「設計產品有時候不需要想得太困難，反而會讓頭腦思緒一片混亂。好的功能，好的設計往往直覺而簡單。」以學生時常在上課鈴響的窘境為例，一般人多是慌亂地翻找著手機再尋找靜音的按鍵，但宏達電提供了將手機翻面朝下放置時便會做靜音處理的設計，使用上十分直覺且貼心。為時時提醒所有宏達電人簡潔的設計(simplicity)、以使用者為中心(customer at the center)、讓人安心的穩定力量(hidden power)、不時帶給使用者驚喜(surprise)這四大特性，名片上亦有相對應的設計，更是兼具實用與美觀的巧思。



宏達電產品定位Quietly Brilliant 的示意圖。





「約莫二十年前，大眾對高科技的觀感是個人電腦，十年前則是網路。到了今日智慧型手機在民眾眼裡是十分新奇的产品。但十年之後，又會是什麼？」回首觀望近年資訊科技的演進史不難窺見其軌道，然而在當下預測未來又是另一全然的議題。「wireless會是未來的發展，我說的可不只是手機。」王景弘慎重地點出。隨手指向一旁的相機，他表示：「未來或許相機內的記憶卡容量的大小也早已不重要，因為儲存空間已經不在其中。」從歷史的觀點看，每一波的變化都有不一樣的領頭公司在市場上做了革命性的發展，而這每一次的領頭公司絕不會是前一波裡的大老。「誰會在wireless這一波的市場中成為搜尋引擎中的google？」王景弘頗具野心地提問。「這才是重點所在。」

在訪談的最後，王景弘行銷長主動與面臨職場生涯選擇而徬徨的畢業學生分享他的經驗與想法。「當進入職場前五年，事實上都是在學習，而你所進入的第一家公司很容易影響你未來在職場二三十年的就業歷程。」王景弘強調，其大幅影響職業生涯的主因是環境塑造的能力。以創意作為企業的組織文化、站在使用者的立場來開發產品的宏達電為例，甫畢業的社會新鮮人在加入宏達電之初，或許在設計產品時仍會承襲以往的習慣，以工程師本位做思考、在功能上玩不必要的花樣，或只想做著“ME-TOO”的產品。然而，在團隊內與公司中潛移默化的結果下，原先拘泥於制式思考的新進人員，就有機會成為具創造力的工程師，更可能從中改變其處事態度、價值觀與信念。而這樣的組織文化對於一個人影響在

未來幾十年的職涯發展中仍具顯著性。那具體而言，宏達電歡迎什麼樣的人才呢？王景弘行銷長笑著說道：「求職者有很多種，我們這樣的組織文化未必契合每個求職者對未來職涯發展的想法，不同的主管更有不同的需求；不過，如果你是富有創造力、想對於現有的科技做出突破，使人類的生活更加方便，那我相信這裡絕對可以提供這樣的環境。」方從巴塞隆納的行動通訊世界大展(MWC)發表歸來的王景弘表情不露一絲倦意，雙眼散發的光芒一如宏達電的信念——hidden power一般地堅定。



企業超人

城邦集團網路事業群總經理 李俊廣專訪

給自己一個實現夢想的機會



文。攝影／商雅婷

創業或許是許多年輕人的夢想，但只有少數的人能擁有達成夢想的能力與開創夢想的視野，數年前網路創業的風潮，席捲了整個創業市場，在許許多多的網路創業公司泡沫化之後，隸屬於城邦集團的PIXNET痞客邦卻能夠成功的打入部落客市場，創造營收並快速成長，短短三年內便躋身為台灣前十大網站、本土第三大網站。本刊特別邀請到城邦集團網路事業群 (PIXNET痞客邦暨Gamebase遊戲基地) 李俊廣總經理，來談談創業的心路歷程。

李俊廣總經理小檔案：畢業於交大資工系所，滿懷著音樂熱忱的他在研究所期間曾發行一張唱片，之後從詞曲創作、唱片製作一路做到音樂總監。當初看著身邊的同學都到大公司上班，當個年薪百萬的科技新貴，儘管自己內心掙扎，但他下定決心要給自己一個實現夢想的機會，只要不會餓死，就是要做音樂！

在2000年隨著網路的泡沫化，李俊廣看著自己深愛的音樂產業在網路時代下幾乎土崩瓦解，他感覺到未來數位時代對我們的生活和娛樂將帶來巨大的衝擊，因此他轉戰數位市場，創辦了FunTV網路MV電視台，希望藉此為音樂開創另一個商機。然而，這個成功的平台最終卻以失敗收場，失敗的原因竟是做得太好了，過多的使用者湧入讓FunTV的頻寬無法負荷、成本支撐不住，他檢討自身不足的地方，開始主動學習。他與好友成立「傑思媒體」代理無名小站的廣告業務，讓無名小站廣告收入從一個月幾十萬到破千萬，在無名小站被Yahoo併購後，李俊廣面對各界的工作邀約，他選擇了到KKbox擔任總經理特助，學習組織管理、資源整合及募資的能力，並且觀察中國大陸的音樂服務網站市場。之後他加入了PIXNET團隊擔任總經理一職，接著升任城邦網路事業群總經理，兼pixnet及gamebase遊戲基地網站總經理，不斷的學習與成長，給自己更多的挑戰。十幾年來的工作，李俊廣創了幾次業，也參與別人的創業，投資不少公司。

想清楚 你為什麼要創業

很多人認為自己創業當老闆，上班時間彈性又自由，好像威風又賺錢，李俊廣總經理說：「創業跟結婚生子真的很像，沒有想清楚，原本以為是王子與公主從此幸福快樂，其實卻是噩夢的開始」。

當個老闆沒上班等於沒下班，必須要24小時standby：燒錢賠錢絕對會很快，即使賺到了錢也是投資進去；當遇到問題時，所有的人都可以回過頭來問你，但你不但沒有人可以問，還得要假裝堅強。仔細想一想，你真的非創業不可嗎？還是上班也不錯呢？你的個性適合創業嗎？

創業天天都在低潮，但要讓自己很嗨很有熱情，李俊廣總經理笑著說，「或許今天廠商說有一筆訂單要來，隔兩天又告訴你訂單被搶走了，心情每天都在起起伏伏，你的心臟夠不夠強？承不承受得住？」創業家的心臟、肝腎功能真的要很強，耐操耐打，還要很愛燒腦不停的想business model，也要能夠忍受孤獨寂寞，就像電影「穿著PRADA的惡魔」中教我們的：當你的人生一團混亂時，恭喜你，你的事業要開始成功了！

創業家應具備的能力

作為一個創業家要有足夠的策略力，而策略思考的第一步驟就是要了解市場、了解你自己。從市場的需求來看，這個市場有多大？有沒有痛苦必須被解決？「市場的大小」代表它的量，有多少人願意花錢買；「市場有多痛」則代表人們願意花多少錢買。當然，你也要對產業有深入的了解，根據量、質、價位來訂定你的商業模式。

有了產品，還要有行銷力去聆聽市場、業務力來賣出你的產品，同時也要有領導及管理的能力，李俊廣總經理說，很多創業家沒上過班，不懂得公司組織架構及營運，這些都不懂那麼只是靠直覺在做，就會一直撞牆，等到你學會的時候公司可能已經倒了，「我的第一家公司就是這樣倒的，因為我不知道、因為我不會」但這些都非常重要。另外，財務力也要夠好，「有人因為很賺錢才倒的」，李俊廣總經理提出一個例子，公司賺錢股東利益分配不均開始互鬥，導致公司倒閉，做一個公司是很複雜，但是卻很有趣的。

在李總的創業路上，也是不斷地在培養自己各種能力，他說，每

能不能創業，重點在格局和個性： 「格局影響個性、個性決定態度、態度養成習慣、習慣造就命運」

種能力都是從貴人身上學來的，但是你要Ready好、要積極，否則就算遇到貴人你也不知道。問到台灣的創業機會，李總認為台灣的創業機會無限，滿地都是錢，只是看你拿不拿得走。

創業的精神

「真正的創業精神是創業的過程+創新的元素。」李總說，不論是產品技術、商業模式、或者流程架構的創新，至少要有關鍵核心價值的創新才是真正的創業精神。一般在公司內也可以創業，我們叫作內部創業，你只要有創業家的精神和創新的思考，推翻舊的、創造新的，從許多地方累積你的實力，可能從社團、學校、自身等等，發現有做不好的地方提出創新的解決方案來改進，這些都是創業精神，「只有百分之一的人能創業成功，你要想，為什麼那個人會是你？」。

「當老闆就是要賺錢，不賺錢的企業是罪惡呀！」說到這裡李總神情嚴肅，很多身價上億的大老闆現在大可退休過好日子，但是他為什麼還是繼續工作？你想想，有多少人要靠這個企業吃飯，這樣企業能不賺錢嗎？所以，創業到最後也是一種社會責任。

傳統v.s.創新 如何創業？

大多數的網路商機來自於傳統商業模式的進化，但並不是架個網站把原本的東西貼上去，而是要去了解使用者的需求，以前是基於傳統科技下提供的最佳解，而今天需要的是現在的科技所能給我們的最佳解，例如跨平台的整合性服務，Twitter、Map整合時間與空間，手持設備整合了軟硬體。

所以我們可以看到滿地都是好玩的機會，滿地都是錢，但要如何切入創業呢？李總告訴我們幾點：第一、從自己最熟悉的領域著手，要對這個產業有深入的了解；第二、越簡單越好，我們當然是希望能把複雜的事情變簡單，否則只是在創造更多問題；第三、聆聽使用著的聲音，了解他們的需求，跟他們一起成長；第四、很多人以為要向競爭者學習，但走過的路真的最安全嗎？創業家請好好想想。當然，最重要的一點是要好好思考，這家公司的核心競爭力在哪裡，這個公司在產業價值中又扮演著什麼角色？

總結

最後，談到李總的創業心情，他笑著說，順著自己的心走，去挑戰、去感受，大膽衝小心走並且有意志堅定不放棄的精神，一路找尋志同道合的夥伴共同奮鬥，這樣作事業才會覺得有趣、有成就感。在每個階段他為自己設定職場目標，他也發覺到城邦未來的機會，帶領城邦的同仁往前進。至於賺錢，李總覺得這只是附加價值，他說，賺錢是為了讓自己心愛的人過得幸福，最後一定要回饋社會，才能成就自己的存在！

創意是有趣的，
創業是熱血的，
人性是複雜的，
財務是冰冷的，
現實是殘酷的。

選擇正確的方向 迎向璀璨的未來

若想擁有活力人生 歡迎加入 聯陽半導體

聯陽半導體是一家專業的Fabless IC 設計公司，早期深耕PC及NB控制晶片的開發設計，隨著公司穩健發展，逐漸擴展產品及技術領域，目前主要產品線包括PC/NB控制IC、Flash控制IC、數位電視接收控制IC、多媒體控制IC以及Analog IC等相關晶片開發，聯陽已累計了豐富的設計經驗及IP。

聯陽是全世界I/O(輸出入晶片)供應最完整並具競爭力的公司，客戶涵蓋全球各主要PC製造廠商，I/O市場占有率全球超過40%。

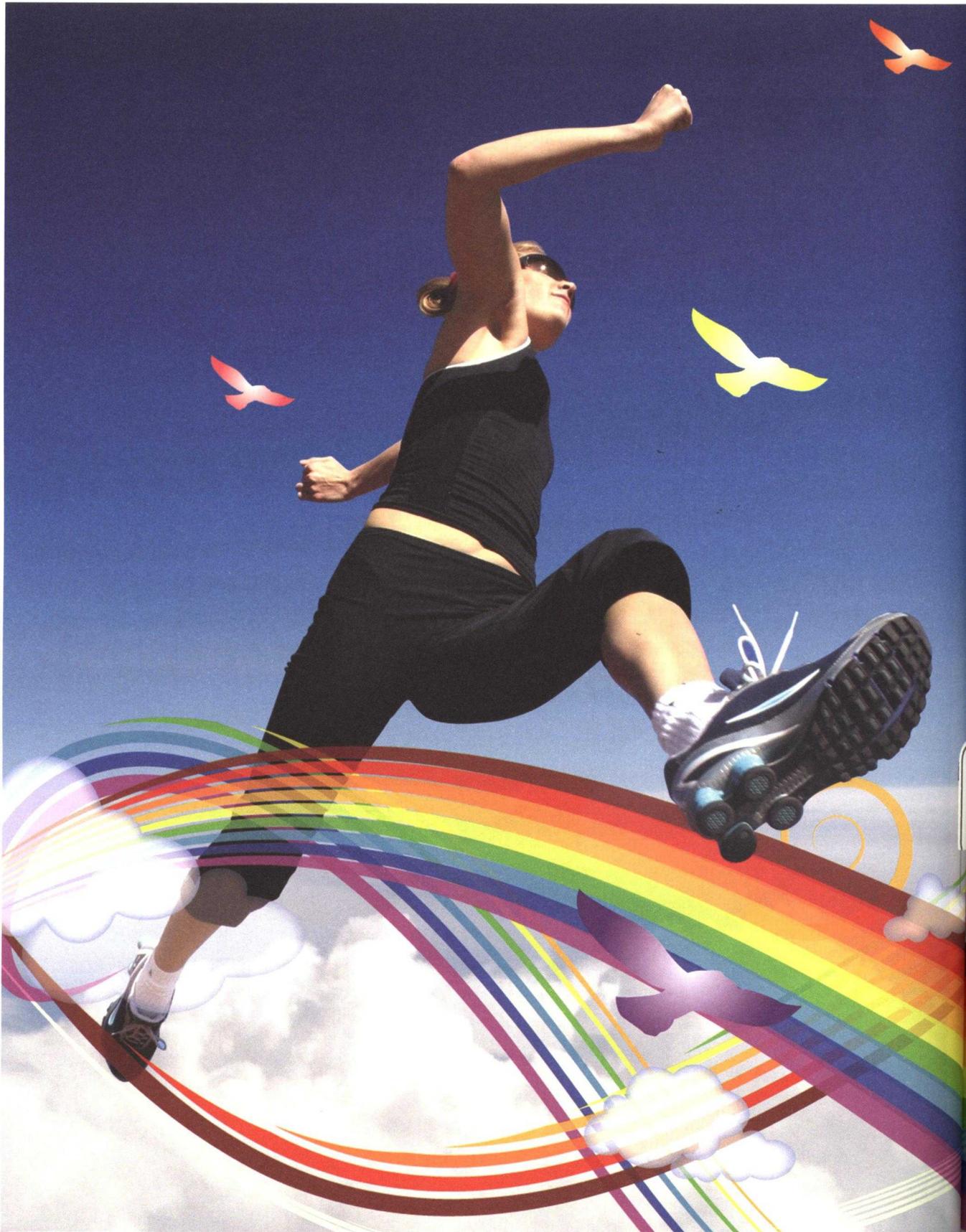
聯陽積極投入開發各項先進IC智慧財產及系統軟硬體的高度整合技術，同時密切與世界各領先廠商策略合作，以增進開發產品能力與速度。

歡迎大學以上電子、電機、資工、控制相關系所畢，對IC設計產業有興趣者加入我們的團隊

【詳細職缺請上公司網站查詢】 電子郵件：HR.ADM@ite.com.tw



www.ite.com.tw



廣達電腦
Quanta Computer

廣達新3C 創造大未來

Dream Together • Move Together

夢想因實踐而偉大 廣達電腦董事長-林百里先生 以前瞻的思維 帶領廣達佈局新3C技術 勾勒出未來雲端科技夢想的藍圖
歡迎有志一同的你 加入廣達 打造新3C紀元 引領全球邁向雲端...

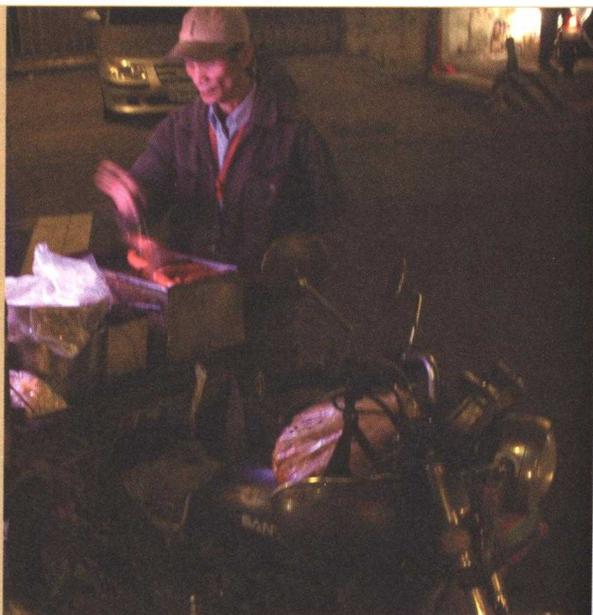


- 職缺項目：硬體、軟體、機構、電源、測試、業務等相關工作機會
- 需求條件：大學以上，電子、電機、機械、資工、資訊等相關理工與商管系所
- 應徵方式：詳細職缺內容請上廣達人才招募網 <http://hr.quantatw.com/> 查詢並填寫履歷

景氣差，怕失業？不想再當大企業的小螺絲？不想再聽別人的命令生活？那，不如自己創業當老闆！來聽聽創業前輩們的經驗吧！

香腸外送王 香腸伯 文／林浩任

騎著摩托車，後面滿載香氣四溢的香腸和烤肉，以及五十幾年的人生歲月。沒有「喇十八」的遊戲聲，也沒有靠沿途的叫賣，只憑著一隻手機，和吃苦耐勞的精神，不管經過多少了大街小巷，就是要把熱騰騰的香腸，親自交到你手上，讓你見識一下，香腸伯的親切與熱情。



創業維艱

從三十一歲開始正式加入賣香腸的小攤販行列，原本在台北活動的香腸伯，從早上的批貨，下午的營業一直到凌晨三點多結束，賣的多是夜店和KTV。那時的香腸伯就已經堅持，一定要現場烤給顧客吃，堅持要為顧客烤出最富熱情的香腸。值得一提的是，香腸伯還曾到過台北的攝影棚去賣過香腸，當時的藝人諸如白冰冰、豬哥亮等人也是香腸伯的顧客之一喔！

一次因緣際會之下，輾轉來到了台中嘗試，每天也是一樣辛勤的工作，只是住的是每晚五百多的賓館，加上剛來的時候是夏天，到工地販賣也賺不了多少，如此因為收入與支出不平衡，使得香腸伯真的吃了不少苦，被迫放棄在台中的發展。

後來經過朋友的介紹，三年前才又來到了新竹。到現在累積了不

少販賣經驗的香腸伯，想到了利用電話宣傳的方式。不管你人身在何處，只需要一通電話連絡，香腸伯立刻騎著他的摩托車，帶著烤架與滿載的香腸與烤肉，來到你面前為你服務。就憑著這樣簡單的創意，與親切的態度，來新竹滿一年之後，在火車站的名氣直線上升，到現在幾乎所有店家都有香腸伯的名片，連OPEN HOUSE現場採訪時，還不時有顧客上前詢問跟索取名片。

情定香腸裡

曾經聽過其他顧客說，香腸伯是為了追逐他的真愛而來新竹的，香腸伯笑說那是他們誤解了！不過香腸伯的背後真的有一段感人的愛情故事存在，而功不可沒的，正是陪伴他走了將近三十年的好夥伴——香腸。

當香腸伯還在台北販賣時，曾受邀中視擔任演出的演員之一，由

於拍攝的時間為早上，原本香腸伯不打算從事買賣工作的，只單純為了拍攝而準備了幾隻香腸，卻意外吸引到一位早上販賣報紙的女孩。香腸伯還笑稱她長的真的很像「宮澤理惠」。兩人起初只是為了交易上無法找零而結識的，後來逐漸熟稔。早上女孩勤於送報，香腸伯還會貼心的替她泡咖啡，時值冬天，更讓人感到濃密的溫暖。

有一次香腸伯鼓起勇氣，寫了書信表明自己的心意，想約她一起出去，希望能有更進一步的發展，卻苦等不到女孩的回信。灰心之際，便再度提筆寫了他想搬家的念頭，當天女孩心急了，才回電給他，答應陪他出去走走。之後他們就像當時的情侶一樣，一起相約開始欣賞MTV、共邀午餐等等。這段日子相處持續了九年之多，雖然最後的結局不像童話故事，王子與公主一起過著幸福快樂的日子。但終究也在香腸伯的心中留下什麼。

希望你們能更好

香腸伯也提到，自己創業是真的非常困難的一件事。從十六歲就踏入社會，沒讀過什麼書的香腸伯，也是一直不斷去詢問，去參考前輩的經驗，也會撥空去讀讀一些偉人的成功事傳。學習別人怎麼成長，聆聽長輩們闖蕩社會的經驗，才能造就如此成名的香腸伯。因此他也希望把這份精神往下傳遞，希望即將邁入社會的莘莘學子們，學習台灣孩子如「牛」刻苦耐勞的精神，多去看、多去聽、多去嘗試，一定會比現在的自己更好。



坐在傘下看著來來往往的人群，空氣中飄來陣陣香氣，映入眼簾的是一片綠樹和草地，伴隨著鐘聲和笑語。一份鬆餅配上一本書，常常是交大人最美好的下午茶。

木造的屋子裡透出黃色燈光給人一種溫暖的安全感，不管是調飲料還是做鬆餅的人都掛著一張好似在說「歡迎光臨」的笑臉。從鹹的正餐到甜的點心口味應有盡有，每一份鬆餅都呈現美麗的金黃色，外酥內軟。排隊的同學說：「有一次餅皮看起來很棒，但阿姨說烤得有一點不均勻，親切地堅持重做一個更好的，讓我從此愛上這家店！」，更有在計中上課的同學表示「小木屋鬆餅是來上課最大的動力」。

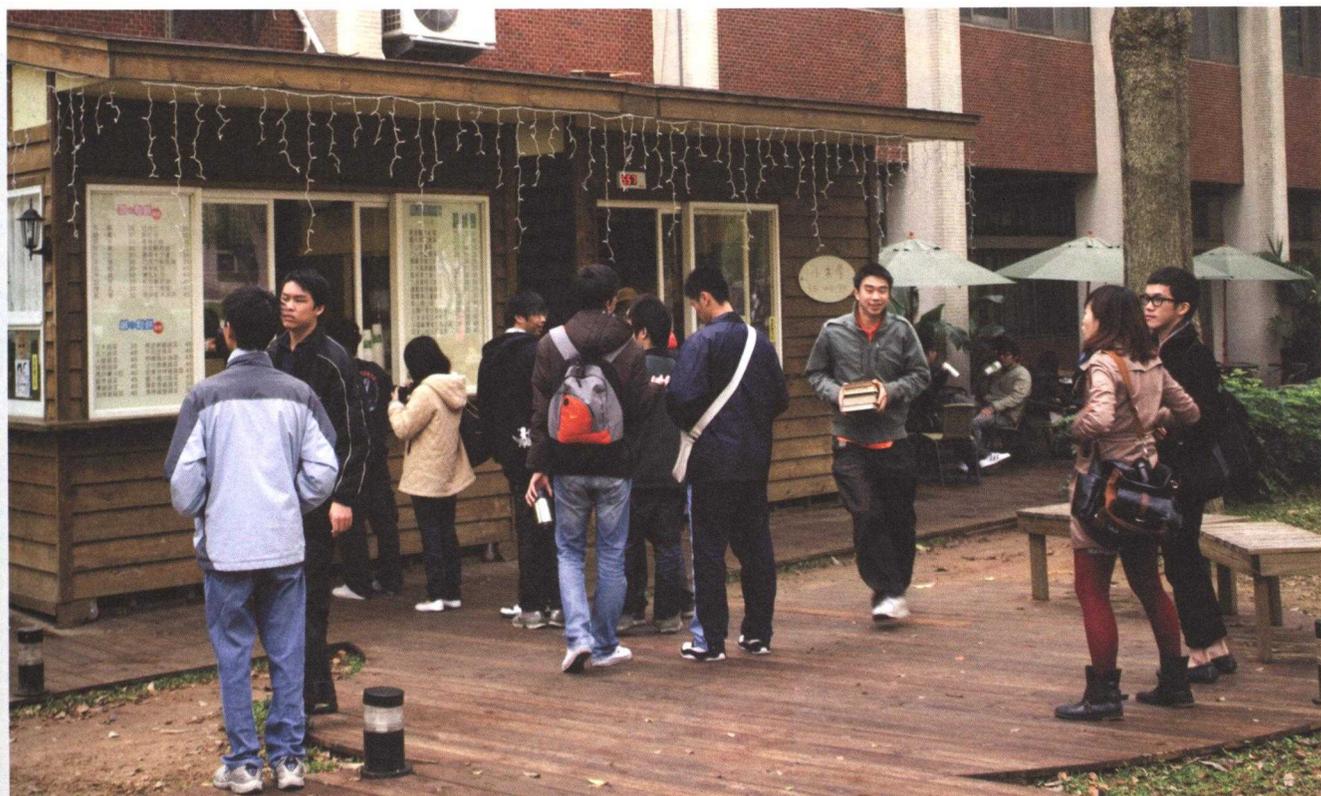
小木屋的前身是二餐裡一個平凡的小攤位，就如同一般的自助餐或是便當店。是在一次偶然的機會下有了開放式的場地，老闆才突發奇想：將美味的鬆餅和怡人的校園氣氛結合，讓同學買到的不只是餐點，而是別的地方無可取代的好心情。



交大 小木屋鬆餅

文／周亭羽
攝影／陳柏宏

內餡多到擠出來的鬆餅，一塊在手，心滿意足。



為什麼成功 勇敢冒險 和虛心受教

老闆林冠菱表示，學校從未有過這樣形式的用餐環境，所以一開始沒有人能保證會成功，從餐廳裡搬到外面不只是特殊的機緣更是一大冒險，她堅定地說：「人生本來就是一場賭注，做生意就賭得更大。」

因為校方很難想像室外餐亭的可行性，所以最初開工時雙方的意見無法達到共識，設計圖畫好後以為可以動工，卻又在工程已經進行到一半時被要求重建。蓋了又拆、拆了再蓋好幾次，歷經很長一段磨合期。為什麼沒有放棄呢？因為老闆相信「雙方都堅持己見不會有好結果」，不斷改進和溝通也終於成就了現在的小木屋。

老闆表示，在學校營業要考量的事很多，像是為了提供學生一個吃得安心的環境，進貨時總要比較

外餐廳更嚴格把關，想讓學生吃得健康，小木屋的生菜特別多而且價格和外面一樣甚至更便宜，就算物價上漲也要自行吸收成本。

沒有大家想像中地容易，最辛苦的地方是無法照顧到每一個客人，料包得有多有人嫌膩、太少則是偷工減料；太甜不行太淡就變得沒味道……老闆認真地說，只想讓學生滿意，也非常願意配合每一個同學的需求，林冠菱的表情又迫切又無奈：「在點餐時只要表達自己的口味，送餐的人就會幫你做到。常常沒有當場說，同學回到宿舍後才上網批評，我聽了都好難過喔！如果有不滿的地方一定要告知店員，我們絕對不會讓同學有『就這樣算了』的委屈。」

樂於接收大家的意見並且不斷修正和推出新口味，就是這樣的態度，讓每天上下課時間的小木屋前總是有滿滿的人潮和香氣。

資金、機會、經驗 少一個都不行

大學時念的是商業經營，老闆說自己也沒想過要開店，只是喜歡餐飲業—不像一般上班族每天坐在椅子上盯著電腦螢幕，可以收收銀送個餐，也能到廚房洗碗。這些磨練都成了日後的養份，一直支持著林冠菱完成未來更遠大的目標。說到在校所學是否和未來成就相關，老闆哈哈大笑：「錯！學校裡學的和出社會是完全不同的情況，幫助最大的其實是日後累積的工作經驗！」

說到創業成功，老闆正色說道所謂冒險不是盲目投資，而是累積一定的經驗和資金後，選擇在對的機緣把握住機會。先有足夠的資本後才有本錢運用，她說明，如果存了兩百萬可以拿一百萬來投資，剩下一百萬自由運用週轉才不會造成生活上的壓力，很多人年輕人都



想自己當老闆，也對創業貸款信心滿滿，但因為沒有百分之百的把握，所以更是危險，林冠菱強調：「萬一沒了呢？不但沒有成功，還要承受負債的壓力。」

拿小木屋為例，因為當初反覆覆地改建，從無到有的過程至少花兩百五十萬，若沒有足夠的資金，可能就在這艱辛的過程中被迫放棄，撐下去勢必要投入更多，對沒有本錢的人而言，即使撐過一時，如果沒辦法等到回本的那天，一切也終將是枉然。少了設備要添購、擺設不滿意要買新的，任何一個鍋碗瓢盆也都要花錢，「不是說創業不好」，老闆再次叮嚀：「而是絕對不像一般人想中那樣簡單。」

經驗的累積要靠平常的努力，絕對不要認為領多少錢就做多少事，做的多就會有意想不到的收穫

。辛苦是自己爭取來的，如同機會。小木屋的員工都秉持著一樣的信念——你做多少事老闆就會給你多少錢。

每家店都經仔細評估 每個店員都用心栽培

很多人表示想加盟小木屋，但老闆堅持小木屋的品質，要有樸實的校園環境和訓練有素的店員。像台大的分店和交大南區新開的餐亭，都是先儲備足夠的資金和人力才開始物色地點，學校裡面的每一個阿姨都是經過很長時間的訓練，絕不是貿然因為一家店的成功就掉以輕心。在小木屋的同學們都很努力感情也非常融洽，常常還能第一個吃到老闆推出的新口味。現在台大店的店長是交大應數的畢業生——因為

在校期間一直在小木屋打工且有良好的表現。林冠菱小姐是如此、台大店店長也是如此一步一步學習和成長。這也再次印證辛苦是會被看見的，只要不怕苦，不管是在小木屋鬆餅還是其他的任何地方，都如同老闆所說，「不斷累積資金和經驗，機會來了成功就是你的！」



小木屋老闆林冠菱小姐。

攝影/周亭羽

正宗IC設計

慧眼識英雄

榮耀照天下



慧榮科技是台灣第一家在美國NASDAQ上市的IC設計公司

目前在全球SD/MMC及隨身碟控制晶片市場居領導地位

慧榮在全由具有強大的研發實力及行銷團隊，是內行的您第一選擇

行動儲存

- 快閃記憶卡控制晶片
- 固態硬碟控制晶片
- 隨身碟控制晶片
- 嵌入式快閃記憶體控制晶片
- 讀卡機控制晶片

多媒體系統單晶片

- 可攜式多媒體系統單晶片
- 網路攝影機系統單晶片
- 嵌入式繪圖晶片

行動通訊

- 行動電視IC解決方案
- CDMA射頻IC
- 電子收費系統射頻IC

需求條件

學士以上，電子、電機、電信、控制、資訊相關科系畢業，對IC設計研發充滿熱忱，並不安於平凡、富熱情，更渴望學習成長的青年學子，歡迎您加入慧榮Power生力軍。

應徵方式

請至公司網站 www.siliconmotion.com 或104查詢求才資訊，並歡迎線上登錄履歷喔！



SiliconMotion
慧榮科技股份有限公司

新竹總公司：30265新竹縣竹北市台元街36號8樓之1

台北辦公室：23141台北縣新店市民權路100號3樓

創業超人

凌晨一點半，大家早已熟睡的深夜，有一群人依然堅持等待，等待第一籠包子的出爐。為什麼開在這個時間？老闆苦笑：「學生說早餐時間起不來，只好開成宵夜了！」這家店，就是新竹人眾所皆知的金陵包子。

文／周亭羽



擁有超過五十年的歷史，金陵包子從爺爺的年代就開始經營麵食，現在負責經營的朱繼銘和林勝彥是表兄弟的關係。朱繼銘笑著表示，家業傳給母親的時候，因為從小開始幫忙店裡所有的大事小事，強大的疲倦感曾讓媽媽一度放棄，還斬釘截鐵地說出「一輩子都不要再做包子」，後來為了生計，更應該說是為了一份萬夫莫敵的使命感，才能有今日出名的金陵包。

林勝彥提到金陵的過去，這家店從自助餐開始經營，也做過麵食、中式早餐，最後才以好吃的包子打響名號。老闆收起一派輕鬆的語氣：「看到一個包子很容易，實際做



起來是很複雜的。」他還驕傲地說，經由代代傳承加上自己的改良，包子成分已經是固定的，品質也越來越穩定。

朱繼銘和林勝彥兩人接手傳承三代的金陵包，兩人默契好且對店的經營很有共識。

堅持手工 只想給顧客最好的

金陵包的麵皮是純手工發酵，在製作麵食時，會留一塊發好的生麵糰放著，任其自然發酵，第二天再拿來和溫水攪拌均勻，然後加入新材料中。老闆說這叫做「老麵」，不用另外添加酵母，而是每天都留一塊舊的麵糰加進新麵糰裡。朱繼銘開玩笑地說：「簡單講呢？就是把壞麵糰丟到好麵糰裡，讓整鍋麵糰一起壞掉！」

這樣的發酵法雖然最天然，但也是最困難的，加太多會發酸、量不夠口感也會改變，老麵還會因為天氣的改變影響其發酵的程度，所以包子每天可能有些微的不同。即使如此，老闆依然堅持使用老麵，因為老麵發酵的概念也正是老闆的經營理念——傳承。

內餡好吃的秘訣就是湯汁，要怎麼做出有滿滿湯汁的肉包呢？老闆的回答是：「只要將料理好的高湯和肉餡攪拌均勻後冰到凝固，一蒸湯汁就流出來啦！」但是一個包子只有彈牙的麵皮和多汁的肉餡是不夠的。林勝彥說：「火是成品漂不漂亮的關鍵。」如果用小火蒸，外型雖然好看但是皮會黏牙且肉又不熟，只有用大火而且是最快的時間蒸好，才能有好看又好吃包子。

一個小小的包子在製作的過程中，每個小步驟都經過老闆的仔細檢視，店裡的每一樣東西，包括紅茶

和豆漿也都堅持手工，朱繼銘還說：「好吃的秘密，其實是被罵出來的！」每一次顧客的批評，都是金陵包子不斷進步的原動力，「有什麼需要改進的地方都歡迎跟我們說，我們一定樂於接受。」

即使遭遇困境 仍要勇往直前

老闆說開店那麼久，遇過最大的挫折就是肉的問題。曾經有一陣子無法做出好吃的包子——因為肉無法結塊，整團內餡像是被攪散開，只有「喝」肉餡的感覺。拍打肉團的方式和高湯的材料都沒問題，找不出原因，包子越來越沒有嚼勁客人也越來越少……老闆在這段時間密集尋找不同的肉商，兩個月內就換四五家，後來才發現是肉商在號稱新鮮的豬肉裡，參雜來源不明的冷凍肉。雖然歷經肉販的不誠實、客人的抱怨和種種難關，兩人也從這次的經驗中更加小心，就算肉的需求量太大很不好找，老闆自信滿滿地保證：「如果不行就整批退貨，就算成本很高也要給客人吃到最好的最新鮮的！」

還有一次不好的經驗：早在過年前就公告初六開始營業，大夥卻在回到店裡才發現，因為天氣太冷了，麵糰根本發不了，最後不只無奈關店還要不斷向客人道歉。「其實完成一件事要經歷的未知數和難關真的很多」林勝彥毫不遲疑地接著說：「即使是這樣我們還是要一直做下去。」

求新求變 每天都要離夢想近一點

一直做同樣的事情，即使再怎麼喜歡也難免會感到疲倦，老闆的訣竅就是「覺得厭煩時，想想要如何創新、如何做得更好。」像是原本只賣包子豆漿，因為考量天氣冷客人想喝熱湯，金陵包在今年十月推出了一系列的湯麵，從炸醬麵、酸辣麵到餛飩湯、貢丸湯……等，一般小吃店裡有的麵食在金陵也都找得到。因為暖暖的熱湯，更因為老闆的用心，包子店的客人也一天比一天多。

談到夢想，朱繼銘笑得很開心：「我的夢想就是發大財阿！至於包子店的傳承……」他理所當然地指著林勝彥，「就交給他吧！」林勝彥也欣然接受：「我的夢想是，成為鼎泰豐之上！然後賺大錢幫他發財。」

兩個人看起來雖像在開玩笑，其實他們早已計畫要開分店了。店裡有一半的人是家中長輩，另一部分的人則是未來可能接管分店的師傅，現在的老闆表示，除了資金以外，技術也是非常重要的考量，先慢慢學，一定要準備很周全後才會開第二家店。老闆還說：「也可能開在交大附近喔！只是那時候你們應該畢業了！」



有茶氏經營的心路歷程

在談起過去開店的坎坷經歷之時，店長指向了有茶氏店門右側的宣傳看板，上面的每段文字都是由老闆娘親自撰寫，再經由從顧客變為好友的清大學生攝影排版後呈現，其中點點滴滴都是多年來關於店長經營這家手調飲料店的故事，回憶許多過往，店長的臉上依然掛著沉著而信念堅定的笑容。

在高中畢業後踏入餐飲業之時，店長如同所有徒弟，是從餐廳的外場服務生作起。在幾年的經驗之後店長走入吧檯內，在調酒、煮咖啡與切水果的歷練中成為一個調酒師，而也在此時進入軍營。退伍後

的店長雖然對餐飲業保有高度興趣，但由於進入行業的成本太高等緣由令他不得不轉向傳統的事業，除了承襲高中所學作過技工，也當過保險業務員、化妝品推銷員等。在輾轉變換工作中，店長因緣際會認識了現在的老闆娘，並醞釀激盪出開手調飲料店的想法。

在手調飲料店興起之時，為求快速與方便，大多的飲料店都是將現成的飲品放置在冰櫃中，在客人點單時將飲品撈起、封口後賣出，但店長與老闆娘始終認為這種方式調成的飲料口感不佳，因此他們決定依循傳統現搖現泡的原理經營這家飲料店。

約於民國91年開張店面時，有茶氏是一家位於湯記對面、元首飯店隔壁的小攤販。由於攤位大小的限制，他們的店面僅止於一台小推車。即使店面小，手調飲料的口感與傳統的風味在南部上來新竹求學的學生間廣受歡迎，更在同年度榮登清大十大話題之列，然而宣傳效果也僅止於慣用網路的學生族群。隨著時間不斷累積聲譽與客群，有茶氏的經營從一家小攤販成為一家有店面的飲料店，最後在前年遷店至現今在建功路路口，由於店面風格與位置顯眼、飲品口感令人印象深刻，頓時在過去一年於新竹上班族與學生之間蔚為風潮。

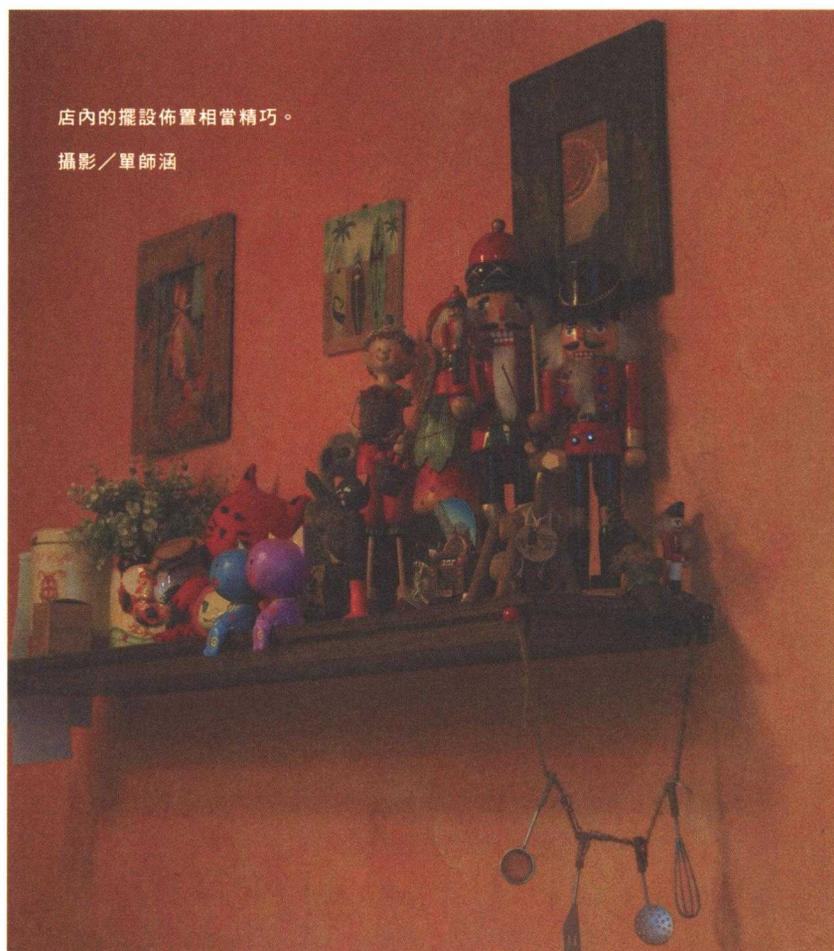
有茶氏經營的定位與理念

「我們作的飲料，是自己也要喝的。」一提到理念，店長便堅定地陳述了這句話。每當有一家新飲料店開張之時，店長與老闆娘必然會偕同前往嘗試新口味，但往往無法喝到讓自己滿意的味道。

連自己都不喜歡的口味，又怎麼能讓客人喜歡呢？秉持著這個精神的店長因此對於飲品的每個環節都細心要求。在搬至新店址的前期，店長自述曾有一次由於過於忙碌而輕忽了水質的不穩定，在他發現了泡茶用味的味道有異時，他便立刻拉下店門來花了兩天的時間處理水管與水質的問題，直到自己滿意了才重新開業。所有MENU上的飲品也絕非順應市場潮流的複製承襲，而是每一杯每一口都經過店長與老闆娘的認可並精心調配比例或費時熬煮而成。即使在晚間客群較多的時間，店長也不忘在工讀生忙碌於供應飲品與點餐時關注他們搖飲料的方式，期許能將每個人手搖飲料後口味的差異調整至最小。

味覺是不能妥協的，因為他的不可妥協性，材料的來源也絕不能妥協。即使必須犧牲價格與時間，店長堅持拒絕非天然的材料進入有茶氏。「如果想要快速，最簡單的方法就是提供濃縮茶，或使用茶精」。深諳其中道理的店長如此說道，也藉此表達了他「不是做不到，只是不想作」的決心。因此即使必須犧牲自己的時間，店長總在周末時間將下周會用到的許多材料如檸檬汁——榨汁製作後以冰箱保存，這是他最大的妥協。

最後筆者半開玩笑地一問，店長是否有推出酒類產品的打算呢？店長的眼神即使帶著躍躍欲試的興趣，依然表達不希望販賣具爭議性的飲品而暫時打消了這樣的念頭。



店內的擺設佈置相當精巧。

攝影／單師涵

有茶氏的MENU成型

天生味覺敏銳的店長與老闆娘在決意要經營一家手調飲料店之後，便開始了在台灣各地尋找適當材料的旅程。他們從各地購回一兩斤的茶葉，親自測試其適合的水溫並記錄口感，終於在兩三個月的測試後在南投茶廠找到了兩人都覺得合適的茶葉，再經過全家人的品嚐同意後才確認定案。

在確定了適當的茶後，店長才開始尋找相應的材料。除了廣受歡迎的柳橙綠茶、葡萄柚綠茶等飲品外，MENU中的有味茶許多都是老闆的獨創配法，其中最值得一提的非鳳梨青茶莫屬。這些加味茶的原物料如柳橙、檸檬等水果都是店長親自在市場挑選購買並在開店前手工後製而成。除了傾心注入創意以開發調入茶飲的材料外，許多在外常見的飲品有如薑汁桂圓茶、黑醋栗果茶等更是店長與老闆娘費心費

時熬製而成，只為滿足自己的堅持，也滿足客人的口味。

然而這種對飲品材料不容妥協的堅持也經常使得店長與客人需求間產生衝突。店長舉例，許多客人時常鼓勵店長販售一些飲料店市場常見的配料有如粉條，然而添加許多防腐劑的配料是店長所不能接受的主因，因此在許多客人質疑為什麼沒有提供某些茶品或配料時店長也只能禮貌地說聲「對不起，本店無法提供」。

沒有小孩的店長夫婦兩人樂以頂客族自稱，在每年的辛勤經營之時一定不忘抽出一段時間拉下鐵門，到國外走走。除了散心解除工作的疲勞外，更重要的是尋找新材料與新MENU品項的靈感。店長透露，在上一次前往日本旅行時曾品嚐了味道絕佳的玄米煎茶。究竟這會不會成為下一季的全新飲品呢？且讓我們拭目以待。



有茶式經營中 遇到的挫敗與艱難

創業這條路走來，一路上遭遇到許多挫折，也讓店長體會到人情冷暖。以學生為主要消費族群的清大夜市，飲料店林立大打價格促銷戰，店長為了飲料的品質而無法調低飲品價格，因此流失了不少顧客，所以有茶氏特別推出有茶卡，以相當於九折的優惠價格，店長說，他希望以回饋老顧客的方式，每季提供新品試飲給有茶卡顧客，同樣也激勵自己不斷開發好喝創意飲品給民眾享用。

店長夫婦多年來努力為有茶氏打造獨特的風格與型態，綠色與棕色調的店鋪營造出一種溫馨的感覺

，店內的架上放著許多顧客送的擺飾，店長說，開一家店是一種互動，而非僅僅以商業化的角度來看待，或許他沒辦法記得每位顧客的名字，但他記得顧客的面容，有時候到日本、到台北、高雄等等出外旅行，聽到熟悉的聲音喊「老闆，好久不見！」很開心的跟顧客來個擁抱，心裡其實是滿感動的，店長也提到，店內許多工讀生原先都是有茶氏的顧客，後來成為有茶氏的員工。當然，有茶氏因為有自己獨特的店鋪風格與自創特色飲品，面對競爭對手的抄襲，店長雖然感到痛心，但他秉持自身的信念，相信自

己的飲品絕不是能輕易被模仿的。

店長夫婦倆在旅遊的同時也會找尋新飲品的素材，但常會遇到好不容易找到合適的口味，卻因成本過高而無法加進新MENU中的問題，除了盡力與廠商協調價格外，也會陸續將找尋到的素材結合進茶類中，期望讓顧客有耳目一新的感覺！

有茶式未來的發展方向

未來店長除了希望能推出更多創意飲品外，也規畫推出輕食與茶類飲品搭配，讓顧客有更多樣的選擇。大家很期待未來有茶氏是否會開設分店呢？店長偷偷透露，預計不久後在台北會以直營店的方式開幕，透過直接傳授技術維持品質水準，而不考慮以加盟的方式，讓大家在不同的地方也能喝到一樣的味道！

「有茶氏」在客家話中是有茶喫的意思，取其諧音Your Choice 你的選擇，三個字拆開來看「有香茶甘、最氏（是）天然」，店長堅持手工，取材天然的理念，希望有茶氏能成為你的選擇！



銅材事業

楊梅銅線材

東莞華新電線電纜

南京華新光電

南京華新有色金屬

特殊鋼事業

鹽水不銹鋼

新莊直棒鋼

白鶴華新特殊鋼製品

煙台金澄精密線材

西安華新金屬製品

馬來西亞精密科技

電線電纜事業

新莊線纜

杭州華新電力線纜

上海華新電力電纜

精密材料事業

常熟華新特殊鋼

常熟華新金屬工業品

江陰華新鋼纜

江陰華新精密金屬

江陰華新特殊合金材料

常州新眾精密合金鍛材

微光機電事業

楊梅LED光電事業

楊梅發光二極體模組及運用

楊梅微系統模組及應用

西安華新聯合科技

環能系統整合服務

歡迎加入LED光電事業

共同建構美好的生活基礎

LED光電事業

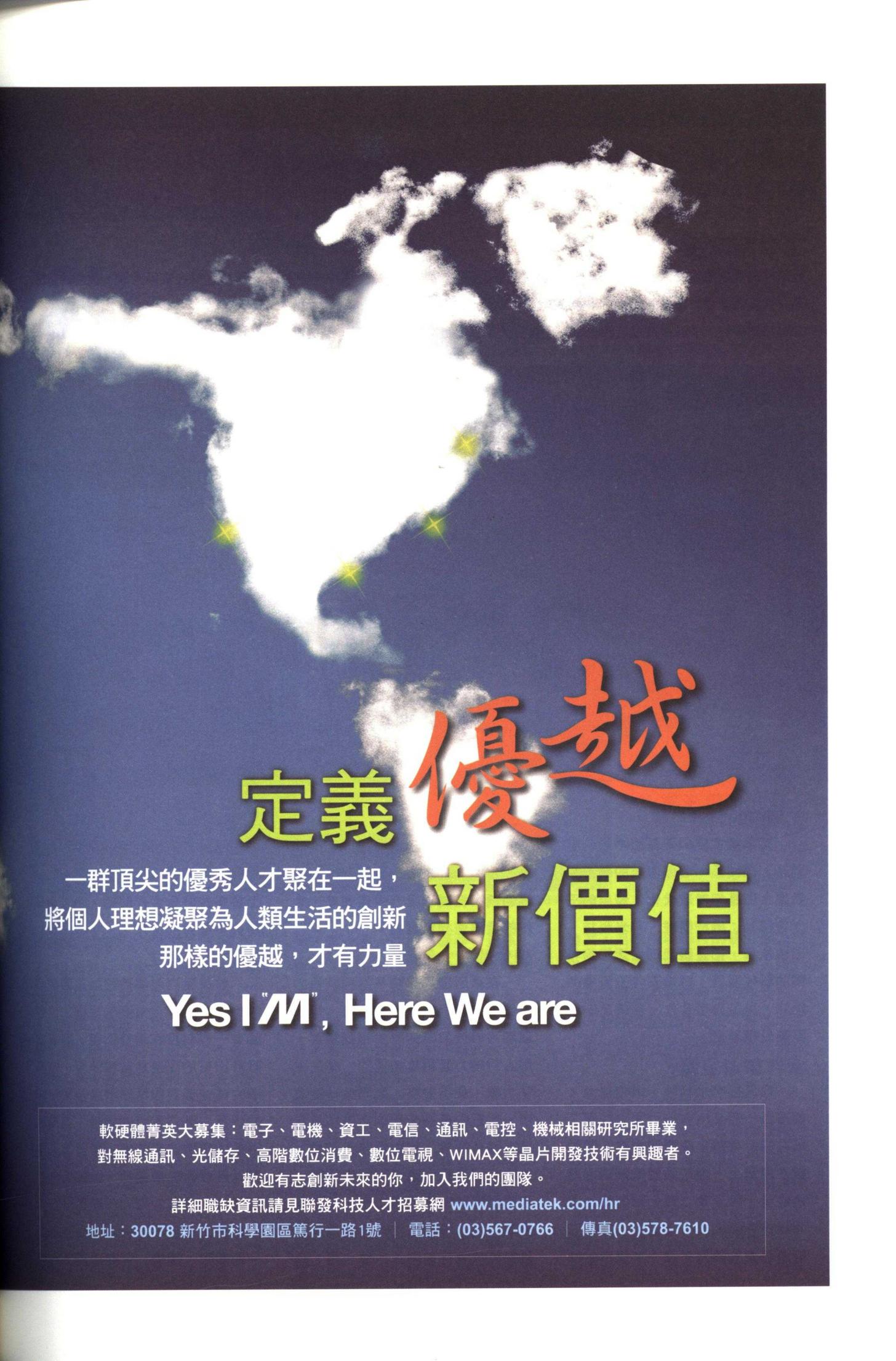
地址：326桃園縣楊梅鎮高獅路566-3號

招募專線：03-2889668分機8622

The image features a dark blue background with a large, bright, white and yellow cloud formation in the upper right. A silhouette of a hand is shown pointing upwards towards the cloud. Several yellow starburst effects are scattered around the cloud. The Mediatek logo is positioned in the top left corner.

MEDIA/TEK

聯發科技是全球IC設計領導廠商，專注於無線通訊及數位媒體等技術領域。自1997年創立至今，本著「持續創新，提供最佳的 IC 產品及服務，滿足人類潛在的娛樂、通訊及資訊需求」的使命，積極朝世界第一邁進。公司總部設於台灣，並設有銷售及研發團隊於中國大陸、新加坡、印度、美國、日本、韓國、丹麥及英國等。



定義 優越
新價值

一群頂尖的優秀人才聚在一起，
將個人理想凝聚為人類生活的創新
那樣的優越，才有力量

Yes I "M", Here We are

軟硬體菁英大募集：電子、電機、資工、電信、通訊、電控、機械相關研究所畢業，
對無線通訊、光儲存、高階數位消費、數位電視、WIMAX等晶片開發技術有興趣者。

歡迎有志創新未來的你，加入我們的團隊。

詳細職缺資訊請見聯發科技人才招募網 www.mediatek.com/hr

地址：30078 新竹市科學園區篤行一路1號 | 電話：(03)567-0766 | 傳真(03)578-7610

超人推薦函

為甚麼交大是理工領域的超人學校？交大到底強在哪裡？聽聽看師長們精闢分析各學院的優勢專長與未來發展吧！

工學院院長 誠摯推薦：

政策性的發展使得交大工學院相較於電資學院並不是相當突出。因社會對於科技園區的印象加註在交通大學，觀感就會認為交大是個專屬於電資的學校，不過事實上，工學院在交大體系下仍是蓬勃發展。

在這特別專訪工學院院長陳俊勳教授。了解交大工學院近期的發展目標、優勢資源以及如何孕育優秀的人才。 文／林柏宇



工學院的發展目標

工學院主要學系為土木系、材料系、機械系。看似傳統的學系在發展上仍是相當現代化，發展的三大目標為：機密機械、奈米科技、環境能源，都是跟我們生活節節相關的科技發展，透過五年五百億的挹注，以及產學合作，使得工學院跟著目標發展。

合作創造雙贏

舉凡在奈米科技、環境能源，都不是一個系所有能力獨立作業，現在的計畫越來越重視合作，譬如說在能源上，機械系製造燃燒機產生能量，而產物二氧化碳則藉由生物科技在轉換成生質能源。在化石能源可能只夠未來幾十年使用的情

形下，尋找替代能源是很必要的發展。很多的計畫研究最後可能都要透過精密機械以提升生產效率，合作的發展便相當重要。

學生的能力培養

在系所發展後院長提到競爭力，發展怎樣都只是一個故事，每一個階段培養怎樣的學生相對重要，個人的能力是相當倚重的。學生進了大學，便不會有人過問他什麼高中，看重的是在大學的吸納以及自己有幾分輕重。相對地進入職場，或許會因為交大這塊不錯的招牌，使得學生較容易找到工作，但若在公司內沒有積極的使自己成長，那最後也只會是被淘汰的那一個。學

校透過許多的方式培養學生能力，玲瓏滿目的課程供學生選擇，在加上許多的團隊合作討論，為台灣培養許多優秀的人才！

人文之於理工

院長說到職場倫理以及團隊精神也是出社會很重要的指標，但很難有一個科目在培養這個，而最後設計出來的課便是服務學習，很多學生都會覺得服務學習是個很無聊的課程、很沒意義的課程，但其實不是。透過這樣的課，學習為人服務以及合作的重要性。出外工作不比學校，自己的獨立作業是可行的，在外工作可不吃這套，學習參加一個團隊、營造一個團隊成了一個

很重要的課題，是台灣學生在升學的可是制度下很容易缺少的。交大在這方面透過這樣的科目，提昇同學對於人文上的培養，亦是相當可貴！

台灣防災科技

防災在台灣是一門很重要的課題，地處地震帶、在亞熱帶又有颱風環肆、地狹使得有許多山區災害，這些種種都與工學院有關係，在大地上、結構、測量、水利，防災

科技可說是土木的新出路，在研發防災的部分，交大目前有做許多仿生注1的研究，待開發且值得開發的重要領域。

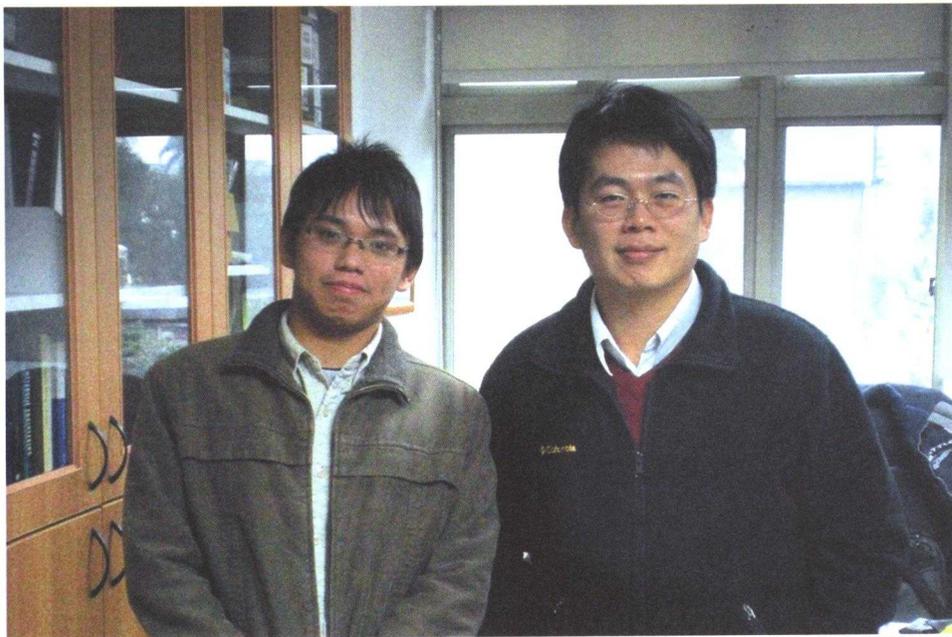
精密機械製造

台灣因地狹人稠，致使企業蓬勃發展，必須發展佔地小獲利高的產業，所以在政策的培養上就以半導體、晶圓為導向，但以代工為主。而這些代工的機組不論是所謂的幾「代」，都是從國外進口的，而

每一個生產chip的毛利到部分都被機組設計賺走，未來台灣要在這部份有更多的發展，精密機械是很重要的一環，目前也在台中設有機密機械園區。工學院雖然在交大之中屬於較小的一環，不過其發展的程度實是不可小覷，對於台灣的成長及進步佔重要的一環。

注1：由於生物對於天災較為敏感，因此在防震等的預測可利用模仿生物特性以預測災害發生。

生物科技學院系主任 誠摯推薦：



黃憲達主任與記者合影

交大在電子、電機上面的發展相當突出，現在交大要遠眺的是台灣的下一個十年甚至是下一個一百年的趨勢方向，因此，目標設立在生物以及各領域結合成為交大逐漸重視的發展目標。

文／林伯宇

生物科技學院的發展目標

生物科技學院主要學系為生物科技系，以上再有三個研究所——生物資訊及系統生物研究所、分子醫學及生物工程研究所以及生物科技所，其中都在在的表現出交大的生物科技是充滿著「跨領域的整合」，以生物為基底，向上作結合，以發展出不同於「生物」所僅有的東西。

多元能力的創造

生物科技學院的教授群擁有兩部分以上的專業能力，不外乎是生

物，另一項，像是：醫學、資訊、電子、奈米……等，因此學生在大學期間充實生物的基本能力，在研究所期間透過理論學習、實務整合提昇能力，以便在跨領域的統合上得到優異的結果。

業界v.s.研發

台灣的生物科技產業還正在起飛，目前大部分的廠商都是以應用層面上的為主，研發的市場隨著廠商在業界蓬勃發展才會越作越大，廠商在市場透過產品賺夠了錢，回頭開始要在學術研究扎根時方有所

發展，目前生物科技的研究都來自工研院、國科會等國家機關，所以目前的研發都在學界上面作發展。而研發相較於國外並沒有落後太多，是可以給在這方面貢獻的人肯定。

生物科技的市場

台灣的媒體雜誌總喜歡談論台灣的生物科技產業發展的多蓬勃，走在趨勢線上。向系主任提到這問題時也獲得相當巧妙的回答：「你如何定義蓬勃發展，一百億、一千億還是一兆才算是蓬勃？」，所要

為甚麼交大是理工領域的超人學校？交大到底強在哪裡？

聽聽看師長們精闢分析各學院的優勢專長與未來發展吧！

在交大校園裡的生質能設施。

攝影／林伯宇

傳達的理念是：發展都是一個過程，而我們如何去看待這個過程，政府永遠嫌市場作不夠大！能確定的是生物科技會是市場中成長最快的一個部分。

所謂趨勢

現在看起來趨勢還沒走在生物科技上，不過，多少的發展都是人為做出來的成果，重點是在這發展的過程是否投注足夠的努力。沒有人在二十年前就可以說半導體在台灣的發展會是很順遂的，但是透過民間、學界、政府，所有人的奉獻及努力之下，台灣靠著半導體的發展在世界擁有一席之地。這些東西都不是一蹴可幾的，就拿國家製造疫苗來舉例，七年前台灣就在疫苗的製作上做許多的投入，才能在半年間快速地透過國光疫苗公司做出H1N1的疫苗，可以看出國家在長遠的規劃上很有眼光的，扶植這樣的技術與產業。

人才的逆向培植

既然是以生物為基底對其他作結合，當然也會有從別的专业領域的跨足生物。像是抗癌藥物的發展，本身是醫學，但是研究是一種生物。所以生科院本身也有所謂的MD. PHD，提供給醫生學位的人讀的博士班。學問不像鋼琴、畫圖是需要天份的，作學問重要的是肯不肯付出吸收及學習。因此也不外乎有在別處具有專業能力的在研究所來做統合。

交大生物科技學院在台灣也算是相當的具有影響力，許多的論文分析軟體都極具影響力。而跨領域的精神也深植在生科院上，交大生科院可說是台灣最跨領域的代表，雖在少數地方仍稍有缺乏（植物、太陽能），不過也在著手生質能源為重點發展的項目。



資訊學院院長 林一平 誠摯推薦：

文／卓孟虹

『我曾經到大陸的某一所普通大學參訪，那天是星期六的早上六點鐘，校內圖書館還沒開門就已經可以看到長長的排隊人潮……』

各面向均衡發展

自交通大學資訊學院成立至今，一直領導國內之研發，創造過許多「交大第一」，未來重點發展的走向會是如何呢？林一平院長表示，我們資訊學院在各領域的研究計畫都相當均衡，只要是跟資訊領域相關的面向都會發展，學院也創立「一院一系多所多組」之架構，這樣的

領域分工是期望縱向培育學生專精學識，並橫向發展跨領域整合能力，以在未來生涯中能面對急速變遷的社會需求。

近幾年資訊跟通訊的整合相當密切，林院長表示，院內教授們的研究也會因此跟通訊領域做比較大的結合，換言之我們會較為注重這方面

的計畫與經費使用。但是若以一個學院發展的觀點來看，當然不能因為哪種產業一時比較紅，我們就拼命往那個方向發展，所以我們的教授在各個領域都是相當均衡的，像是日前有一些computer architecture方面的教授陸續退休，我們便積極聘請適當的教授，使得我們各

為甚麼交大是理工領域的超人學校？交大到底強在哪裡？聽聽看院長們精闢分析各學院的優勢專長與未來發展吧！

學術領域維持完整性，也能更加豐富。

走進寶山看見未來

來到交大資訊學院就像走向一座知識的寶山，擁有最充沛的優秀師資及全國最先進的電腦實驗設備，教授們有著全國資訊領域每位老師平均發表之SCI國際期刊論文篇數第一名及其他優異表現的肯定，加上多種專業教學實驗室為國內相關教學實驗室的典範，並有規模完善的系計算機網路中心，提供國內一流的資訊教學與研究。

林院長表示，對一個學生而言，當你進到這座寶山，最重要的就是你要懂得把裡面的寶藏挖出來，如此優秀完整的教學環境已經擺在你眼前，能不能懂得把握它，一切操之在己。

像是今年大一的施詠翔同學，他參加2009年IBM大型主機校園競賽榮獲第一名，其他獲獎的同學皆為研究生。英國的評審代表指出，施同學的部分答案是比賽在全球舉辦有史以來的最佳解答。僅僅是一

位大一新鮮人，這樣的好成績是如何辦到的呢？林院長表示，我們交大學生在知識上有一定的程度，加上學院已經提供最好的環境，如果能懂得去運用這些資源，就一定可以得到好的結果。

院長的建議：

在我們資訊領域，畢業之後有很多條路可以去走，實際上大學畢業之後，我建議一定要進研究所！畢竟大學部畢業，就算找到工作，起步也比別人低，我們大部分的同学在碩士畢業之後就到很好的公司去服務，像是聯發科、IBM、Google、yahoo、宏碁、華碩都有傑出的校友在裡面就職。

以現在這種教育制度來看，念到碩士畢業大概就相當於十五年前那個時代的大學畢業而已，所以要念到碩士已經是一個必然的趨勢了。在念碩士的過程當中就是要認真

地學習如何做研究，如果有了獨立的能力，日後不管從事什麼工作都能出人頭地。

我曾經到大陸的某一所普通大學參訪，那天是星期六的早上六點鐘，校內圖書館還沒開門就已經可以看到長長的排隊人潮，每位排隊的同學都拿著書在閱讀，詢問之後發現當時並沒有任何的大考將近，他們自動自發的念書，認為這是出人頭地的唯一出路。在我看來，身在交大資工系這個環境，若沒有成就，可能自己要好好思考，是否應該更努力的創造及把握每個機會，充分掌握身邊的資源！

攝影／單師涵



RICHTEK 立錡科技

同心協立 錡樂無比

類比IC設計領導大廠 電源管理IC人才家園 Your power partner



立錡科技 成立於1998年，為國內NO.1的類比IC設計大廠(股票代號：6286)，以節能環保永續地球為理念，持續致力於電源管理IC新領域與新技術的開發。

立錡科技 為世界級電源管理IC領導廠商，提供全方位的電源管理解決方案，產品技術受全球知名大廠的肯定，產品應用遍及各3C領域，主要產品有Power Converter ICs、Power Management ICs、Power Protection ICs，以及Drivers/Amplifiers等。

立錡科技 擁有堅強的經營與研發團隊，不斷地開發各項新產品，矢志打造立錡科技成為全球領先的類比IC設計大廠而全力以赴。

▼ 需求人才項目

● 研發 ● 工程 ● 技術

- 類比IC設計、混訊、數位IC設計、類比系統開發、製程元件、CAD、IC佈局、測試工程、產品工程、專案管理、品質工程、技術行銷、客戶技術支援、業務等
- 大學或研究所以上電子、電機、理工相關系所畢業

● 管理 ● 財會 ● 生產

- 資訊、人資、生管、物管、財務、會計等
- 大學或研究所以上電子、電機、理工、商管相關系所畢業

▼ 應徵方式

歡迎登入立錡科技人才資料庫 網址：www.richtek.com

E-mail：resume@richtek.com 電話：03-552-6789 分機 1310 ~ 1314

地址：新竹縣竹北市台元街20號5樓



如需進一步資料，請上網 www.richtek.com

The world leader in gases for industry, health and the environment
工業、醫療保健及環保專用氣體的世界級領導者



法國液空集團亞東工業氣體公司(Air Liquide Far Eastern, ALFE)成立於1987年。由全球氣體領導者—法國液空集團(Air Liquide)和國內知名的遠東新世紀集團(原遠紡)共同成立，為法商在台投資規模最大製造業廠商。液空集團(Air Liquide)遍佈75個國家，擁有將近43,000名員工。我們的服務涵蓋氣體供應、專業設備、技術支援及客戶端氣體廠安裝等全方位解決方案，並積極開發能源、環保的產品及服務。

- 服務據點** 台北、竹北、台中、高雄及各大科學工業園區
- 生涯發展** 國際化工作環境，多元海外研習、短期跨國專案及長期海外派駐之工作機會，培養國際化經驗及能力
- 教育訓練** 完善的在職訓練、管理訓練、總公司國內外進修機會
- 員工福利**
 - 完善的保險、福利及休假制度
 - 法國總公司優惠購股
 - 遠東新世紀集團關係企業之特別福利方案
- 校園人才扎根計畫**
 - 海外暑期實習計畫(International Internship Program, IIP)：提供在學碩士生在暑假期間至法國巴黎總公司實習，體驗海外工作環境及生活方式
 - 國際菁英人才儲備計畫(START Program)：培養國際人才專案，將員工派任至國外培訓一至兩年，逐步培養成跨國專業經理人
 - 研發、製程、行銷企劃、產品管理相關職缺



歡迎有志菁英加入我們

請將中英文履歷及自傳寄至 hr.afe@airliquide.com 註明『IIP海外暑期實習計畫』、『國際菁英人才儲備計畫』
 或其他職缺名稱，詳細資訊請至網站查詢



Open Cloud Computing for One, One for Open Cloud Computing

開放的雲端運算世界， 跨足雲端領域的第一站，從趨勢科技開始 **因你而精彩**



強力募集

We Want YOU!!!

雲端產品研發新星

這樣的好事，絕對不能分享給我在Facebook跟噗浪上的2,318位朋友知道，免得把我的大好前程給毀了。雲端運算聽很多了，聽說Google、Facebook、一拖拉庫的大站都在用，但那究竟是啥東東？現在趨勢科技說要培養雲端科技的未來研發人才，沒有經驗也可以應徵，上了就提供三個月完整的雲端教育訓練，我看台灣再也找不到第二家了。對，我就是軟體研發的新星，幹勁十足，馬上來去應徵。

應徵方式：歡迎各位菁英透過104 提供履歷或E-mail至：recruit@trend.com.tw

即將登場

Coming soon...

2010 騰雲駕霧程式競賽

你想一窺雲端之美，卻不得其門而入嗎？那你豈可錯過即將隆重登場的2010騰雲駕霧程式競賽！除了讓你體驗遨遊雲端的極速快感，還有機會奪大獎、拿預聘書。如此好康，錯過可惜！趕快呼朋引伴，組隊報名參加吧！

競賽資訊與報名方式：請洽趨勢科技校園徵才現

嚴選人物

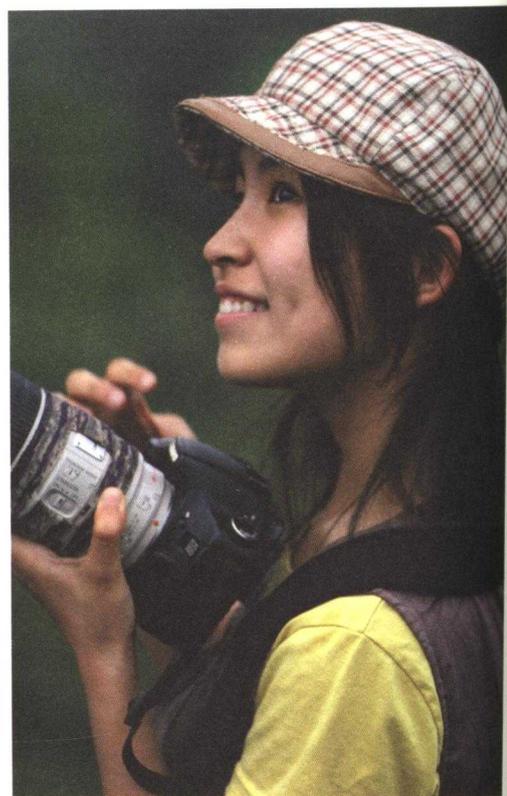
架設國內第一個農產品網站、為貧苦學生成立「安安免費教學網」，五年拍攝二十萬張草根人物的照片……。她，一個二十歲的女孩，就是每個偉大事蹟背後的推手——沈芯菱。



公益超人 沈芯菱

文／周亭羽 照片提供／沈芯菱

可以的，我們可以，事情一點都不困難，事情一點都不難懂；有人飢餓，需要餵食；有人垂死，需要安慰；有街頭兒童，需要住處和教育，我們只是給予他們的需要而已。——泰瑞莎修女



1989年白芒花盛開的季節，我出生於流動攤販家庭，因父母親從事成衣加工失敗，為了清償龐大債務，開始四處奔波。我的童年則是在幫忙看顧攤位，以及吆喝聲中度過，深記得在一個寒冷的新春，我們到北港朝天宮販賣氫氣球，倏地，一陣凜冽強風吹來，我一時分神鬆了手，成串汽球也趁勢飄上天空。我為此愧疚許久，母親牽著我到媽祖廟內，虔誠地向媽祖娘娘許下心願：「天公伯若願意留阮一條生路、一口飯呷，阮必定教囡仔以愛待人。」我將此誓言銘記在心……

引自／草根台灣臉譜，沈芯菱部落格

不聊天不玩遊戲 電腦是用來幫助需要的人

芯菱擁有第一部電腦，是在小學四年級，當大部分同年級的人都還在討論著各種線上遊戲的破關秘笈，芯菱卻獨自在電腦前摸索著難懂的程式和語法。因為買電腦對家裡經濟已經造成很大的負擔，不忍心再花錢買書的芯菱常常整個下午都待在書店，一口氣站著把書念完，深怕忘記書中的內容，回到家後第一件事就是打開電腦，趁著記憶猶新的時候加緊練習。

當時芯菱媽媽怕耽誤孩子的學習，非常堅決無論再怎麼貧苦都不能窮了女兒的教育。芯菱說起，小時候爸媽找不到工作全家陷入窮途末路時，媽媽總會牽著她的手神情落寞地踱步到珠寶店變賣金飾，那些刻劃著媽媽年輕時回憶的，那些甫出社會的，那些當學徒時省吃儉用一點一滴存下來的金飾。為了買電腦，媽媽最後不聽爸爸的勸阻，執意將配帶已久的玉飾拿到夜市低價變賣……眼中充滿不捨，芯菱訴說著：「媽媽為了替我爭取一個學習機會，再一次地，在我的教育與她的回憶之間，選擇了我的教育。」

芯菱將自己的第一部電腦取名為LUCKY，願它能为全家人帶來幸運和希望。那時坐在電腦桌前的芯菱，眼前看到的不是螢幕上的影像，而是一幕幕這一路走來的艱辛。內心充滿無限的感激，芯菱下定決心：「我要加油！不可以聊天、玩遊戲。等到有能力時我要贖回媽媽的回憶！」

網路力量賣文旦 人的潛能無限大

雖然現在聽起來一點也不稀奇，但利用網路推銷農產品在當時，可是前所未見的創舉且是由一個年僅十歲、就讀小學五年級的孩子開始發起。

小時候每到中秋節，芯菱總要繳交一項學校作業：有關文旦的鄉土教材報告，芯菱便會拜託阿公，請他解釋文旦的栽種過程、採收季節等等。阿公是栽種文旦的果農，芯菱描述阿公一邊說明一邊微笑的神情，彷彿阿公就在眼前一般生動。

芯菱全家人假日常常到果園裡幫忙，看著阿公一下子挖土一下子爬上爬下，滿布的皺紋、黝黑的膚色和消瘦的身影都訴說著農民的艱

辛。收成時雖然辛苦，豆大的汗珠從額頭、胸膛流下，但臉上的汗水就和阿公的笑容一樣閃亮。即使文旦每一年都滯銷，阿公還是熱愛他的那片果園。

芯菱表情變得嚴肅接著說，但是天氣會影響收成，可能颱風一來，辛苦了大半年的耕作就在一夜間付諸流水，也可能因為產量過多，價格下跌，即使收成好依舊血本無歸。每次過了中秋，阿公總還剩下一半的文旦，爸媽基於孝心，每年都幫阿公賣滯銷的文旦，但販售的價格相當低廉，為了讓阿公安心卻拿出比實際數目還多的金錢給他，阿公誤以為賣得很順利，隔年又再度請託。爸媽覺得這樣「治標不治本」也不是辦法又苦於找不到中盤商收購，一家人望著滿間的文旦卻束手無策。

芯菱不忍心看爸媽愁眉苦臉，也捨不得阿公的心血付諸流水，「正在收發電子郵件、刪除廣告信的我突然想到，可以利用網路這個無遠弗屆的工具」，於是芯菱開始E-mail文旦的販售訊息給逢年節需要送禮的企業或公司，告知他們訂購文旦可以運送到府的服務。第一次芯菱寄了上百封郵件，隔天一放

學回來就興沖沖地打開電腦，期待能獲得一些回音。

想不到果真有一些公司回信訂購，芯菱的神情有些激動，「一股成功的喜樂開始在我心中發芽，我更加勤奮地寄發E-mail，來信詢問得公司也越來越多。」幾天之後，三萬多斤的文旦都被訂購一空，阿公笑得合不攏嘴。那一年，芯菱一家人度過了有史以來最愉快的中秋節。

芯菱說這是第一次真正感受到網路的力量，「原來電腦也可以賣文旦呢！單單只是發E-mail就能賣出三萬多斤，那如果架出一個網站呢？」一來可以增加便利性把客戶常有的疑問寫在網頁上，再者可以增加可信度，最重要的是能夠藉由網站讓更多人認識文旦，幫助其他農民銷售文旦。於是芯菱開始深入文旦的世界，從含苞綻放、結小果、包果實……等，所有過程都一一記錄。芯菱說：「最享受的是文旦開花時那股清香怡人的香氣，和拍攝文旦時，傾聽阿公對這片土地真摯的情感。」

在隔年中秋節以前，芯菱已製作好文旦網站並登錄在各大入口網站，原本芯菱還想寄E-mail給各大公司，但出乎意料的是隔幾天就已經有好幾筆生意上門，而且都是為數不小的訂單。這是農產品首度架設成網站，也引起媒體關注農業，農業網路化成了媒體爭相報導的話題，幾年後，各大入口網站裡的農業網站也如雨後春筍般地竄出。

因為沒有退路 所以只能向前走

從小家境貧困，爸媽為了讓芯菱上小學決定擺脫居無定所的攤販生活，開了平價的小商店。生意原本就普普通通的小商店，在對面開了一家知名量販超市後更顯的大不如前，芯菱爸媽念頭一轉批了一些服飾，利用天花板的空間做了垂吊式的展示，希望吸引購買衣服的客人同時在小商店消費，但客戶來源不廣泛，服裝逐漸失去了招攬客人的功用。

如果繼續虧損下去，爸媽可能會收起平價商店和從前一樣以路邊攤為業，因為捨不得離開學校和朋友也捨不得有人情味的好鄰居，芯菱決定到圖書館尋找答案，她讀到幾本雜誌報導了「電子商務」的趨勢：利用網路作為虛擬店面就可以販售商品，優點是節省成本和客源

廣泛，而且芯菱發現所需的電腦能力她大部份都學過，於是芯菱決定利用所學幫家裡架設服裝網站，因為爸媽以前當學徒的時候，學的就是剪裁和裁縫！

興沖沖地開始設計網站架購，想不到連上傳圖片都是個難題，芯菱的表情很無奈：「撥接上網的時代，傳輸的速度比蝸牛還慢，等到快睡著的我得到的竟然是一句『傳輸失敗』！」容量是問題的癥結，在把圖片剪貼更小後才終於成功上傳，而芯菱也因此學會如何壓縮圖檔。再來就是製作網站框架及連結，除了執行指令外還要用到語法程式，每次不是指令錯誤就是程式碼出差錯，找出毛病的過程更是挫折連連。

這樣每天一放學就開始坐在電腦前忙到午夜的日子，持續了好長的一段時間，看著爸媽如此心疼，芯菱的心也跟著有些動搖……但是



「夢想之所以會實現，是因為築夢者從不曾放棄。」

不服輸的芯菱一想到如果放棄，之前的努力全部都白費了，所以還是堅定地做下去。當網站終於完成時，芯菱全家人都雀躍不已，想不到登錄才幾天，居然收到網管的來信：「你的網站尚未建置完成，我們不予登錄。」請教許多電腦公司和師長，重新摸索了上百遍後，才終於成功地架設出服裝網站。

開站後不久家中就接到第一筆訂單，雖然只有五十件，但全家人格外珍惜。芯菱微笑著描述：「爸爸手中握著多年未用的裁刀，媽媽輕巧地踩著裁縫車，他們就像學藝專精的師傅，臉上充滿自信。」芯菱也嘗試以電腦繪製更多圖案提供客戶更多樣的選擇，經過口耳相傳後網站的名聲持續擴大，生意漸有起色也在業界打響字號。

芯菱說，如果問我當初是否料想到會如此成功，我的答案是否定的，但在還沒有成功之前不要輕言放棄，因為我沒有退路了，所以只能向前走。

十二歲的芯菱 成立了網站工作室

自從芯菱幫家裡架了「團體服裝」的網站後，同業紛紛好奇地向芯菱媽媽打探，知道是芯菱一手架設的，便委託她幫忙，因為同是服裝網站做起來順手許多，半個多月就完成了，也收到屬於自己的第一份酬勞——一份對小六生而言是何其多的酬勞。

當芯菱滿心歡喜地想用這一筆酬勞幫媽媽分擔家計時，芯菱媽媽微笑

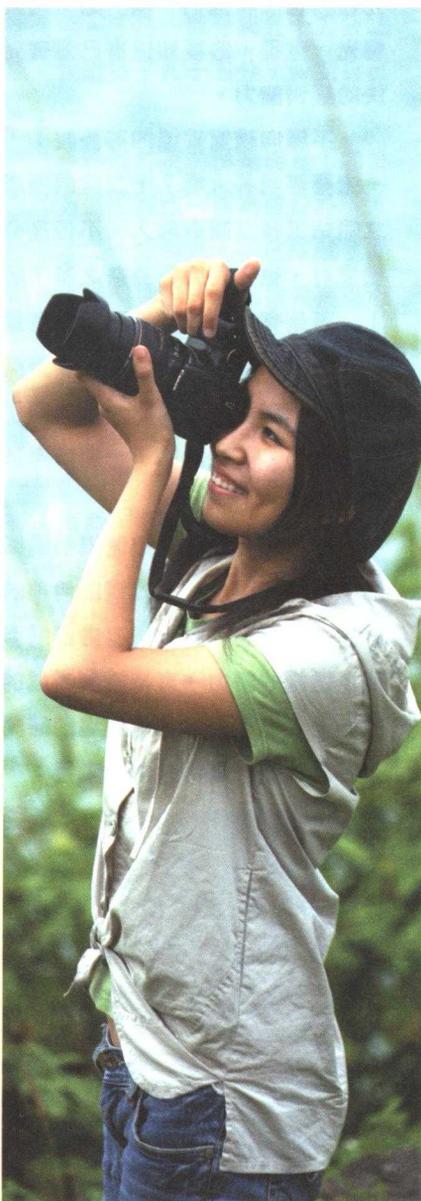
卻毅然決然地拒絕：「我們沒有什麼能力栽培妳，妳擁有的天賦是老天爺所恩賜，若有多餘的心力，應該要用在和我們一樣為生活所苦的甘苦人身上。」這一番話點醒了芯菱，爸媽因為擺攤而居無定所，那時錯失了上幼稚園的機會，所以芯菱可以深切體會無法受教育的心傷，於是當下芯菱決定，日後的酬勞要投入於公益。

由於作品專業價格又實在，加上所得接捐助於弱勢或舉辦公益活動，所以不久後芯菱的工作室便受到青睞，在大家口耳相傳的介紹之下逐漸嶄露頭角，不管是服裝業、旅遊業、工商業、傳播業……芯菱都駕輕就熟，期間也免費幫助公益團體或農產品架設網站。

工作室的成立，讓芯菱接觸到形形色色的人，有些人很主觀，你必須耐心溝通展現實力，才能讓對方信任你；有些人每天追蹤進度，你必須讓她知道你是有計畫地執行。以學生的身分兼顧工作的這段期間，芯菱必須時時刻刻充實自己，不但學會了攝影和撰寫文案，更了解待人接物之道，以及理性、心平氣和地和和人溝通。每天接連不斷的問題和工作時間的壓力常常讓小小年紀的芯菱喘不過氣來，但她也笑著接受：「這些往往都不是學校會教的，只能靠著社會歷練和親身體驗才能理解其中的道理。」

芯菱回想起有人曾問她：「依妳的能力，為什麼不追求月入百萬的電子商務網站呢？」答案很簡單：因為芯菱深信這世界上會有比金錢、物慾還更富有的目標可以實踐。也許我們

太常對世界的許多問題感到無力，太常揣想僅靠一個人的力量不可能改變，「疑慮是我們心中的叛逆者」，芯菱說因為害怕去追求，常會讓我們失去我們原本能夠贏得的，趁著青春，就要做一個敢追夢的人，「夢想之所以會實現，是因為築夢者從不曾放棄。」



公益超人 沈芯菱

要人相信 先證明自己

芯菱說爸媽一直都很喜歡幫助別人，擺攤的時候會主動幫助年紀大的伯伯阿姨搬重物；開車的時候如果看到路面有障礙物，也會下車把它移開避免後面來車的危險……芯菱爸媽常說：要存好心、說好話、做好事。所以從小芯菱就很嚮往公益團體的志工們所散發出的溫暖光芒，也想和他們一樣，想為別人發光，但是，芯菱知道自己沒有先決的經濟能力。

不願向現實妥協的芯菱說：「一定要等我長大嗎？十二歲的我成立網站工作室賺取收入，不但能分擔家計，也有能力行公益之事了呢！」可是有太多人認為芯菱只是個小女生，即使有代表作品和參賽獎項也不一定能令人信服，因此為了證明自己，芯菱開始了一連串考證照的歷程。

因為報名費已經讓爸媽傷透腦筋，不想再要求爸媽買電腦用書的芯菱每次遇到困難就到書店翻閱書籍，這樣的努力一直持續到考試的前一天，為了節省往返考場的時間，芯菱決定一次報考兩個項目：TQC（中華民國電腦技能基金會認證）和MOS（Microsoft Office 微軟原廠電腦認證），跌破眾人眼鏡的是，芯菱是報考檢定的人當中年紀最小的女生，也是唯一一個兩個類別都通過的考生。

許多人問芯菱是怎麼辦到的，「也許是捨不得金錢和爸媽接送的時間，所以一直看書練習吧！」累積到現在芯菱先後考取了超過三十

張證照，有了這些證照後接洽網站業務的過程就順利許多，當然實力才是決勝的關鍵，芯菱說：「但要讓人相信我們的實力之前是否該好好充實自己，讓自己具備值得別人信任的要件呢？」芯菱選擇用證照和競賽來證明自己的實力，也深深期待在不同領域的大家能找到證明自己的方法。

啟動知識公益 用電腦也可以念書

那時是一個輕鬆愉快的午後，芯菱五年級放學時收到一張關於電腦線上課程的傳單，雖自知家境無法負擔，但芯菱還是對這項新奇的發現感到非常好奇。那一年「線上教學」成了學校的熱門話題，有訂購的同學互相分享、討論使用心得，沒訂購的同學只能在一旁靜靜聆聽，芯菱發現許多家境貧困的同學目光充滿欣羨，但他們根本沒有足夠的錢接受補習教育，更何況是更加昂貴的線上教學呢？一想到此，芯菱不禁感到失落。

當天夜裡芯菱便反覆思考，想起同學們那副渴望求知的神情，芯菱想著：若是子女學習路途是否就要經歷重重困難呢？教育機會是否和擁有的金錢成正比呢？突然間靈光一閃，媽媽曾說過，自己的能力是上天的恩賜，直到現在芯菱才明白這句話的真諦。如果可以架設出一個教學網站提供完全免費的學習課程，不就可以服務廣大的弱勢學子了嗎？這個想法正是一切挑戰的開始。

為了籌措架站費用，芯菱接了

三家公司的case；為了編級教材，常常到圖書館、書局找資料，每天都參考眾多網站直到深夜。然而人的一天只有24小時，在一心多用的情況下有些事情必然無法兼顧，可想而知的是芯菱的功課退步，也開始出現黑眼圈。這些看在芯菱爸媽的眼裡除了心疼還是心疼，因而力勸她罷手，芯菱媽媽常陪伴他直至深夜，身體也和芯菱一樣，越來越疲憊。

「是阿，我真的有能力嗎？」午夜夢迴進展受挫時，芯菱常常這樣反問自己，看著自己憔悴的面容和爸媽眼底的憂心，她的執著軟化了、她的堅持退讓了，在開始的第七個月，芯菱放棄了。

到了六年級下學期，「安安」宛如冰封的藝術品存放在她的電腦裡，直到芯菱參加的「資訊小樞樞」決選當天，評審問到未來的夢想時，腦海中第一個浮現的就是教學網站，當時芯菱才知道，原來自己對它從來就不想放手，那時候芯菱胸有成竹地回答：「我要成立一個免費的教學網站，名為『安安』！」那個堅毅的芯菱回來了。

為了籌備安安，她放棄明星學校的邀約，趁升國一的暑假空檔全心投入製作，就算每天被程式和語法搞混而忙到三更半夜，依然樂此不疲，因為助人的同時自己也在學習，且芯菱早已認定課業不是她的全部，所以在這不必為功課瞻前顧後的兩個月，安安有了快速的進展，在奇摩承租200MB的空間，芯菱完成了初階段的架構，也成功登錄在各大入口網站。

一開始為了宣傳，芯菱和媽媽費盡苦心，自己印傳單、貼布條，還寄送海報到偏遠地區的學校，耗費了大量的時間和金錢，上站人數卻仍然以百位數成長。直到自由時報的周記者採訪了沈芯菱，報紙也登了安安教學網站的訊息，過沒幾天上站人數一下子暴增為七萬多人，網友的回應滔滔不絕，信件一天比一天多。芯菱開始扮演起很多角色，有時她是「張老師」，專門替人解答人際關係和生涯發展的疑惑；有時她是個科目的小老師，幫忙解答數學、英文的課業問題，芯菱說：「每幫助一個人，就好像指引一隻迷途羔羊找到回家的路，因為我樂於在能力範圍內，為這些學子解惑。」

芯菱表示如果沒有知識公益，也許自己只是個單純的學生，沒必要經歷反覆的風風雨雨，但相對地將少了很多成長的機會，考國中基本學力測驗之前，許多學子來信說他們沒有錢補習，因此芯菱花了幾個禮拜蒐集許多題庫和補充資料放到網站上供人下載。許多說她很傻，都要自顧不暇了還幫助別人，但是芯菱卻認為只要達到一定的課業成績就可以了，分數並不能證明一個人的學識或內涵，自身利益並不重要，重要的是，如果可以多花心思幫助更多人，那比考滿分還令人開心。

我選擇95分 做我自己

小學期末考後，同學們七嘴八舌地討論著畢業後要就讀的學校。芯菱家鄉有一所升學率很高的私立國中，大家莫不以此為目標，一方面受了友情的鼓舞，另一方面是想測試自己的實力，芯菱也參加了入學考試。考試成績很優異，在父母接到入學通知時，全家人也開始思考芯菱的升學問題，爸媽的觀念雖不以升學為導向，但還是希望女兒具備足夠的競爭力，所以也在思考是否該讓芯菱就讀這所學校，親友和老師也不斷說服，為了前途著想，私立學校是比較好的選擇……

許多言語和無形的壓力不斷迴盪著，這時芯菱突然想起當初決架設「安安」的意志，如果放棄私立國中，還可以將一年差額高達十多萬的學費，挪來用做「安安」的支出。隔天表明自己的態度後，芯菱的父母都尊重他的選擇，於是就帶她到附近的縣立國中報到，也許這個決定令眾人錯愕，但芯菱只希望在關懷行列上能多付出一些光和熱，「如果這能成就安安，成就大愛，那麼我願意」芯菱說。

到了國中第一次段考，大家都卯足全力想表現最好的自己，芯菱卻將自己全力投入安安，每天都忙到三更才上床睡覺。當初捨棄明星學校就讀縣立國中，已帶給爸媽不

小的壓力，所以他們更希望女兒能有不錯的名次。成績公布後，在全年級800多個學生當中排名第四，芯菱卻沒有因此感到高興：「成績排名真的有那麼重要嗎？」

段考過後，芯菱向父母談了自己的想法：讀書不是為了考試，考試也不是為了名次。如果能多出時間實踐理想，但分數不是最完美，請容許我退一小步，成就一大步，「畢竟學校給的是分數，而我想要的，是人生。」芯菱爸媽聽完這樣的想法後，給予全然的支持與信任，自此以後，芯菱在學業、公益，和多元領域之間，認真扮演好每一個角色。「在一百分與九十五分之間，我選擇了九十五分，做我自己。」

小時候芯菱的夢想便是「靠自己的力量，賺進一百萬做公益」，至今才二十歲的她，卻已成就了好幾次這個願望了，她深信只要有心，就沒有做不到的事。芯菱微笑著以一段話鼓勵大家—泰瑞莎修女說道：「可以的，我們可以，事情一點都不困難，事情一點都不難懂；有人飢餓，需要餵食；有人垂死，需要安慰；有街頭兒童，需要住處和教育，我們只是給予他們的需要而已。」



SONIX
松翰科技

快意生活，盡其在我

奔放 創意 想像 遨遊 得意 人生



消費性IC的領導者

1997年成功推出第一顆語音控制IC，松翰科技逐步地成為語音、音樂控制器的領導者，為教育性電子產品注入新的生命。站穩了第一步之後，松翰研發團隊積極成功開發領先及創新的產品線，包括影像控制IC(PC Cam、DSC、DV、Security Camera)；微控制器IC(8,16-bit、ADC)；OID光學辨識IC、光學式觸控IC；USB 應用相關IC以及VoIP控制器IC等…新產品，獲利持續穩定成長。

生活品質與工作並重的松翰人

松翰是一個講求彈性與自由的環境，責任歸屬分明，自我管理，讓工程師在空間與時間上的運用多了幾分自在。我們非常重視員工的福利，端午、中秋、年終獎金、分紅配股等，給予員工最直接的鼓勵。員工的健康更是我們重視的課題，松翰鼓勵員工自創社團，並給予補助，讓志趣相投的工程師們互相切磋，並定期舉辦松翰盃相關活動比賽。

松翰的經營團隊自許能完善照顧到所有員工，使成為每個家庭中最有力的支柱。

求才類別：

數位IC設計工程師 / 類比IC設計工程師 / 系統設計工程師 / 軟體設計工程師 / 系統應用工程師 / 佈局工程師 / 業務工程師

加入松翰大家族：

E-mail : hr@sonix.com.tw / TEL : 03-5600888 ext 1151 張小姐

<http://www.sonix.com.tw>

新竹縣30265竹北市台元街36號10樓之1 (台元科學園區二期)



點晶科技

Silicon Touch Technology

公司簡介

類別：專業混合式數位類比 IC 设计公司(新竹科學園區廠商)

成立日期：85.12.10

營業項目：IC 設計、製作、銷售及相關技術暨生產服務

微型液晶鏡片暨模組研發、製作、銷售

太陽能電池相關光電材料技術研發

技術領域：混合式訊號暨類比 IC 設計及相關系統工程

手機相機液晶變焦鏡片

染料敏化太陽能電池

產品開發：無刷式風扇馬達驅動晶片 電源供應器控制晶片

手機相機模組聚焦馬達驅動晶片 LED 顯影看板驅動晶片

塑膠光纖輸出介面晶片 光電介面晶片

微型液晶鏡片模組 有機太陽能電池

營運概況：自創品牌及規格，研發實力達世界一級水準

全球行銷，市場涵括美洲、歐洲、日本、韓國、南非、大陸

營運穩健成長，94.04.15 上櫃

薪資福利

員工生涯規劃與教育訓練

享團保、健保、勞保

全年十四個月薪資

員工免費健康檢查

績效獎金與員工投資鼓勵方案

員工旅遊

年節禮金--端午中秋節禮金

教育訓練

企業文化暨溝通思考訓練計畫

專業技能訓練計畫

基礎技能指導計畫

經營管理訓練計畫

求才項目

研發工程類		產品工程類	行政管理類
數位/類比 IC 設計工程師	廣告動漫研發工程師	市場暨行銷工程師	財會管理師
光電材料研發工程師	系統研發工程師	外語行銷工程師	人力資源管理師
光學研發工程師	系統應用工程師	生產管理工程師	行政管理師
影像處理研發工程師	IC 佈局工程師	品質管理工程師	法務管理師
軟體研發工程師	ERP/資訊管理工程師	品質檢驗工程師	文件管理師

聯絡方式：

電話：(03)5645656#1337 陳小姐

傳真：(03)5645626

地址：300 新竹市科學園區展業一路 9 號 7 樓之 1

E-mail：hrm@siti.com.tw

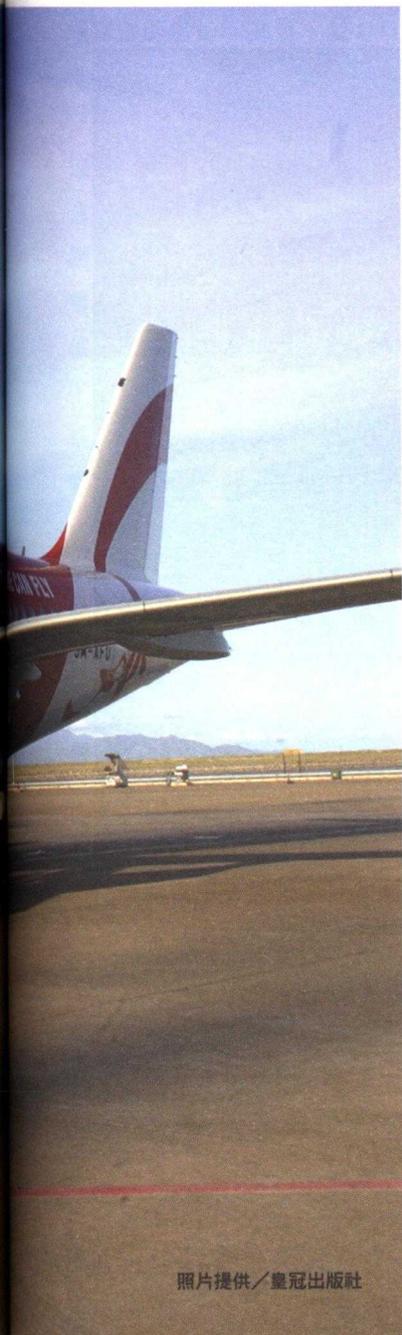
網址：http://www.siti.com.tw

我喜歡省！所以說省，就省！ 省錢旅遊達人943



跟著943小姐的腳步，建立全新的旅遊價值觀。

從機票交通費、沙發衝浪到懶人洗衣法，省錢超人943今天要海扁你那出國非得花大錢的爛觀念！ 文／林浩任



照片提供／皇冠出版社



什麼！在國外一頓晚餐只要台幣38元？旅遊住宿還免錢！一張機票可以飛六國！十萬元可以環遊世界！哇咧！這……這到底是怎麼辦到的？穿個兩套衣服，左手拿著世界地圖，右手拎著的背包僅裝有隨身藥品、盥洗用具和幾公斤的小雜物，帶著機票跟錢包，就瀟灑的離開家鄉環遊世界80天，不怕變成屈原流放他鄉，回不了台灣嗎？免驚！免驚！跟著網路有名的省錢達人—943小姐，告訴你怎麼省、怎麼玩，怎麼活出不一樣的旅遊人生。

究極省錢法 始終來自興趣

943(諧音：就是省)小姐於英國就讀藝術所的期間，不免為了研究取材而需造訪他國，本著對於各地風俗民情的濃厚興趣，她進而培

養對旅行的喜好，因此從研究所開始旅行的生涯，漸而大膽嘗試，至今遍遊50多國，也在經驗學習間發明了不少的省錢小撇步。

一開始的943小姐也跟多數的台灣人一樣，認為出國就是要住好的、吃好的、滿載戰利品而歸，但是後來的她便看著自己家裡的床想道：「家裡的床一樣好睡，為什麼出國我就非得花大錢在五星級旅館上面？」這想法從此改變了943小姐的旅遊觀，並開始自己摸索各種神奇的省錢術。除了在「背包客棧」等各大論壇上吸取別人的經驗，也自己親身做實驗：哪種材質的衣服比較容易乾？哪種交通方式最便宜？這眾多的嘗試造就了現今經驗豐富的她，也使她開始著力於感恩回饋。943小姐表示：「我的志願就是讓更多人花少少代價走出去，進而讓旅行多一點意義。」



照片提供／943

沒用一張機票玩六國 別說你比我省！

到底怎麼搭車、怎麼轉機、怎麼省下這一筆龐大的交通呢？與普通人一樣，943小姐的腦袋瓜裡，也常常跑出這一類的問號。後來因緣際會，得知國外旅遊促銷機票的事，再加上自己多方嘗試，只要先搶先贏，一元甚至零元的機票瞬間入袋，再花些便宜的機場稅，就可以學學943小姐，一張機票錢飛了六個國家，或是十萬元環遊世界80天。此外像是其他交通乘車費，943小姐也鼓勵大家多多上網搜尋前人的經驗，「背包客棧」等大論壇便是很好的管道。而到了旅遊當地，也不要吝於與人交流詢問；

60 943小姐有一次前往印度的泰姬·

瑪哈陵，即與當地的三輪車司機相談甚歡，司機先生還特地帶943小姐繞到泰姬瑪哈陵的景點背後拍照，替她省下一筆費用呢！（註一）

住宿一把抓 就是要會算

外地旅遊的住宿選擇，不單單得是考慮旅館價錢，更要學會精算你住在旅館的相關花費以及安全問題。其中最需注意的便是交通問題。943小姐提到，之前規劃印度之旅時，有詢問到免費住宿床位，但是從車站到住宿地點坐計程車來回需花費台幣將近一千元。但之後再經比價就能發現其實印度車站附近

有很多住宿費低於上述車費的廉價旅館，這樣一來不但可以節省交通費的開銷，更能節省通車時間，增加實質旅遊時間。

超夯的省錢旅遊—沙發衝浪

沙發衝浪（註二）原意為交換住宿，讓A國的人接待B國的旅行者，藉此可以省下所有的住宿費。這種近年興起的旅遊風潮，943小姐當然也沒錯過搭這股風潮，一次親身體驗的機會這一趟不可思議之旅。首先她透過名為“Couch Surfing”網站找尋信任的住宿，再與相關人員聯絡報名，然後再稍稍準

備旅遊的事前功課後，就可以很輕鬆地的遊玩當地。

943小姐曾經透過沙發衝浪到過美國、巴黎等地，當地的東道主也很熱心地的招待她。旅途中不但睡的不是沙發，而是特別佈置過的單人小臥室；，對方更專程接送到機場或載往附近美景遊玩，讓她省下不少的交通費；；晚餐也會在家親自下廚，邀請943小姐來共襄盛饗。最棒的不外乎是和主人的互動，有些主人甚至還會請客上館子，送她保暖衣物等等。本著禮尚往來的美德，當然943小姐也會毫不吝嗇的展現手藝。通常當地的china town價格不便宜，國外人很少有機會品嚐到台灣的美食，根據943小姐表示，三杯雞與紅燒雞是最棒的國民外交手段。

沙發衝浪不但提供文化交流，

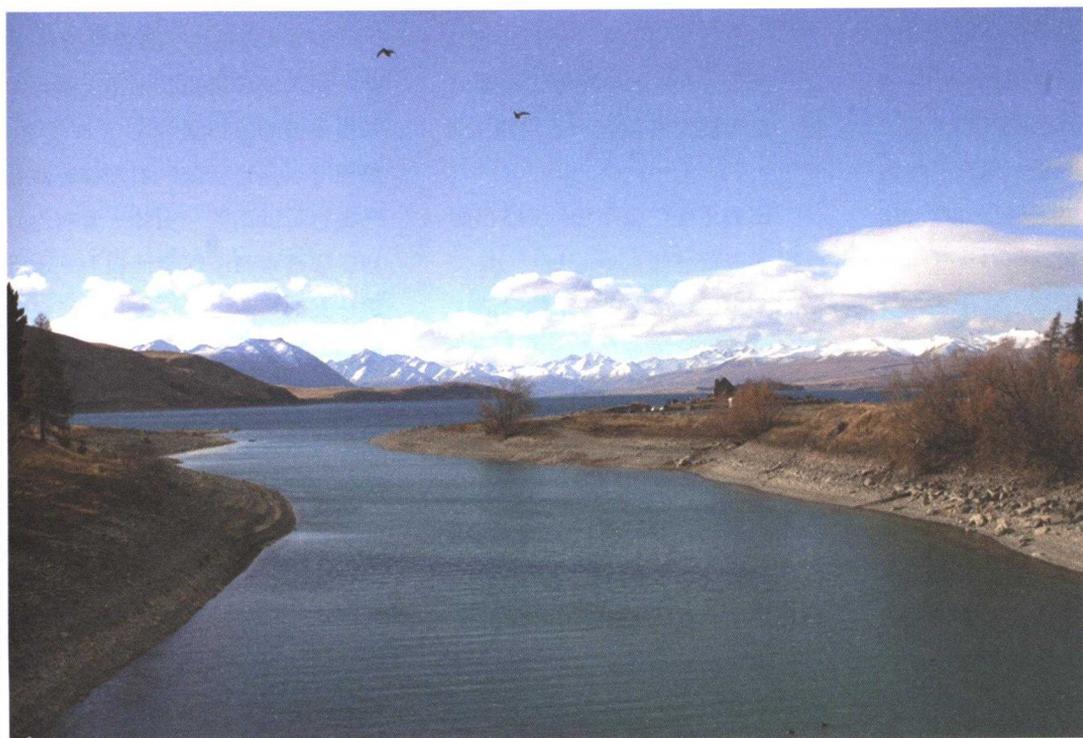
還築起人與人互相信任的橋樑，這樣遠比住在大小不一的旅館，所得的收穫要來的多。943小姐表示：「幾乎每個人都愛死這種旅遊方式。」

人要衣裝 佛要金裝 旅行慎選旅行裝

衣服也是一門學問。出國旅遊總要扛著厚重的行李，其中百分之五十的重量，罪魁禍首就是衣服。到底衣服要怎麼選、怎麼帶，才能像943小姐環遊世界80天，卻僅僅帶了兩、三套衣服呢？第一要點就是衣服的材質！由於各地氣象環境不同，衣服選擇也略有差異，但通常大部分選擇棉或麻質的服裝，寒冷地帶再搭配羽絨衣。另外基於安全上的考量，衣服也避免穿著過於

光鮮亮麗，樸素是首選。943小姐本人也喜歡在出國前，嘗試穿著不同樣式的衣服，來決定選擇的衣服是否適合外地旅遊。「例如有領子的衣服也盡量少選，因為它排汗不易，長期旅遊容易造成不舒服。」943小姐表示。

第二要點就是學會聰明的替換衣物。943小姐在旅遊途中，曾跟一位來自英國的背包客，討教到何謂「懶人洗衣法」。即是盥洗時，直接穿著衣服入浴，而後將自己的肚子或是大腿當成洗衣板，在洗澡時也同時洗淨自己身上的衣物，最後再把衣物扭乾，利用毛巾將衣物包裹成像瑞士捲般，靜置通風處，衣物不用兩三個小時就會完全乾了！如此一來，外出旅遊時就不需帶過多的衣服，只要兩三套交替著洗跟換穿即可。



照片提供/943

每個人都有自己流浪的理由，問問看自己，為甚麼會想出國呢？



史上最輕盈的背包客

「想想你帶了200公克的牙膏，可是你實際只用了10公克，那另外190公克你不是白背了嗎？」就是有著這樣子精打細算的想法，943小姐才能輕鬆地僅背著一個小背包就踏上環遊世界80天的旅程。因為她所帶的東西不過是一小塊手工肥皂與一些隨身藥品等等。手工肥皂可以代替洗面乳、沐浴乳等，因為不是化學藥品，機場海關也能順利通過。隨身藥品就跟牙膏、乳液差不多，只要購買小罐子回來分裝，每瓶不超過100毫升，如此一來背包小到不需要拖托運，也替943小姐省下不少拖托運費，以及怕行李丟掉的麻煩。最後，也是最重要的就是相機。透過相機，943小姐也記錄下了好多當地的美食風景，以及人與人之間，溫馨的交流互動。而這一切都是旅途中不能省下的回憶與重量。

語言不通又怎樣 943玩給你看

不會說當地語言，所以不敢出國？943小姐今天要踢破這種爛迷思，證明語言不是唯一的溝通工具。

西班牙文完全不通的943小姐，僅僅靠著一句“gracias”（註三）的943小姐，隻身前往中南美洲。到了當地才又學會了“hola”的打招呼用語，然後在機場也向兩位英文不錯的夫妻檔請教“bano”（註四）這個詞。旅遊途中，有一次943小姐嫌計程車司機的音響太吵，想請他轉小聲一點，無奈不會西班牙文的地說了一聲「Hola!」，再加比了一個旋鈕的動作，司機立刻知道她的來意，連忙把音量轉小。就是

透過比手畫腳的方式，一樣可以在國外城市中悠「遊」自在。

943小姐還說，當她抵達秘魯時，由於秘魯為國際都市，當地人都很熱情的招待外國人。有些問題更可以透過猜測，不需學會西班牙文也可以回答。例如，當有人問你從哪裡來時？即使你表明不懂西班牙文的意思，當地人也還會在後面加上日本、香港等西班牙文，你就大概知道要回答台灣了！當地乘車的時候也是，只要講得出地名，當地司機也都十分樂意會非常熱心的載你一程。

在語言不通的外地點餐也更是一門學問，尤其是在沒有菜單的哥倫比亞裡。與其絞盡腦汁地回憶雞肉的西班牙文，943小姐聰明的透

若想了解更多詳情如果有興趣的話，也歡迎參觀九四三小姐的兩個部落格以及她的名著—「一張機票玩六國」

窮留學生懶人食譜：<http://blog.xuite.net/iq943/recipe>

窮留學生超省錢旅行秘笈：<http://blog.xuite.net/iq943/ez37>



過指向其他客人桌上的食物，再指向自己，服務人員立刻知道她需要什麼，而不是呆在原地一直思考”雞肉”的西班牙文怎麼說。943小姐也曾觀察到一位旅遊客想要跟當地借電話，卻苦思”電話”的西班牙文，最後乾脆把字典翻出來給當地人看，其實這只要很簡單地的比個電話的手勢就可以解決了！由此更突顯，活用肢體語言也是國外旅行不可或缺的元素。

另一件有趣的事是發生在馬丘比丘附近的一個小城鎮，由於當地觀光產業盛行，很多餐廳都是著名的西餐廳，價格相當昂貴，一客牛排就要台幣300~500不等。但在尾隨當地人進入市場裡時，卻意外發現一客台幣50元的牛排，還附了沙拉、薯條、飯等等，讓943小姐直呼：「真的是賺到了。」

留學成國際趨勢 多玩多看多體驗

943小姐有如此豐富又有興趣的人生經驗，全是憑著自己的好奇心跟勇於放手去做的勇氣，回國之後的943小姐開始回饋自己的經驗給其他背包客，也鼓勵交大同學，多出去看看走走，有機會出外留學也要把握。「融入當地，觀察當地。」放開自己的心胸，體驗當地風情，這樣對於以後的人生價值觀會有極大的影響。所以還等什麼，趕快開始規劃自己下一趟的旅程吧！

(註一)在當地因觀光產業，拍攝”泰姬瑪哈陵”是需要錢的，而”泰姬瑪哈陵”為一前後對稱的建築，故透過好心的三輪車司機，943小姐才會說：「真的有賺。」

(註二)沙發衝浪：源起為一美國人發送email至1500多名人家，要求借住別人家沙發，不料受到廣大的迴響。此後”Couch Surfing”網站在2004成立，沙發衝浪便成為借宿的代名詞。

(註三)”gracias”原為西班牙文，意思指”謝謝”。

(註四)”baño”原為西班牙文，意思指”廁所”。

法國超人Diane 粽香傳千里

文／康甯

身為異鄉客，一份濃濃的思鄉，加上一股為大家服務的熱誠，Diane，一位遠渡重洋來到法國的台灣留學生，包了一千顆粽子讓旅法台灣人一解相思之苦。打開粽葉，粽香隨著熱騰騰的白煙從南法里昂飄至花都巴黎，飄進每個思鄉人的心底。



旅居法國long stay

自從來到法國已經是第四年，生活也漸漸走上軌道。結束了兩年在語言學校的學生生活，去年暑假Diane與法國籍男友結婚，正式定居下來在家當主婦。和台灣不一樣的是，在法國除了不用伺候公婆，煮飯用烤箱、洗碗也用機器；室內不用換拖鞋，所以也不太需要拖地。Diane說，法國人生性浪漫，不要求家裡窗明几淨。只要老公回家的時候，給他一個深情的親吻，然後說一句：「我愛你！」深情指數愈高，晚餐是對方下廚的機率就愈高！

身在異鄉，生活中最困難的部分就屬語言了。Diane說，要學好法文，除非自己下輩子直接在這裡出生；可是只要敢胡說八道，食衣住行等問題都可以克服。但思鄉這種病卻不是如此，它像瘟疫一樣，深深地地在心底一直蔓延下去。

法國菜是世界上數一數二的高檔料理，能夠上法國餐廳用餐可能是很多台灣人夢寐以求的願望。但是在國外生活後，Diane念茲在茲的總是「家鄉味」三個字。往往在米其林三星的法國餐廳用餐後，回家總要再來一包台灣泡麵才滿足。

Diane說，在國外生活會變得很愛過傳統的節慶。不論是過年、元宵、端午、中秋、冬至……等，每次到了這種要吃點應景傳統美食的日子，思鄉病總會變本加厲地襲上心頭。

懷著對台灣的思念，來到法國的第一年，Diane看到有留學生賣自己包的粽子，主打的就是「媽媽的味道」。儘管一個要價 3.5歐元（約台幣170元），但仍二話不說的訂了十個。結果味道令人大失所望，吃下第一口的瞬間講話就囀出來了。為此，Diane下定決心要學會



離鄉背井才懂得什麼是「家鄉味」。



照片提供/Diane

真正「有媽媽味道」的粽子。第二年端午，Diane實踐了當初下的決心，包了兩百顆粽子分送好友讓大家解解相思之苦。沒想到大受好評，不僅有媽媽的味道，還是「阿嬤的味道」。

訂單鴻門宴

第三年，前一年吃過Diane粽子的好友們辦了一個聚會。Diane到了現場才發現是場鴻門宴：大家的目的是遊說Diane今年再來包粽

子。一開始都是小量訂單，從五顆到三十顆不等。同樣為異鄉遊子，同樣落腳在里昂，這樣的緣份，Diane覺得大家還分什麼彼此？於是Diane情義相挺，表示只收成本價。就這樣，當天的訂單就有兩百顆粽子。

隔了幾天，粽子的消息在法國的台灣同鄉BBS站上引起廣泛討論。尤其是住在巴黎的同學迴響特別熱烈，異口同聲地說巴黎的粽子又

貴又難吃。Diane想想能藉此機會順道去巴黎參觀一下也不錯。於是許下承諾說，只要團購粽子超過兩百顆，就親自宅配到巴黎。沒想到此言一出，不費吹灰之力，三天內粽子的訂單就高達八百顆！

柴米油鹽醬醋茶

事先毫無計畫、一直傻呼呼的被大家推著前行的Diane，開始著手包第一顆粽子。一千顆粽子，事先的準備材料就十分驚人：柴米油

法國超人Diane 粽香傳千里

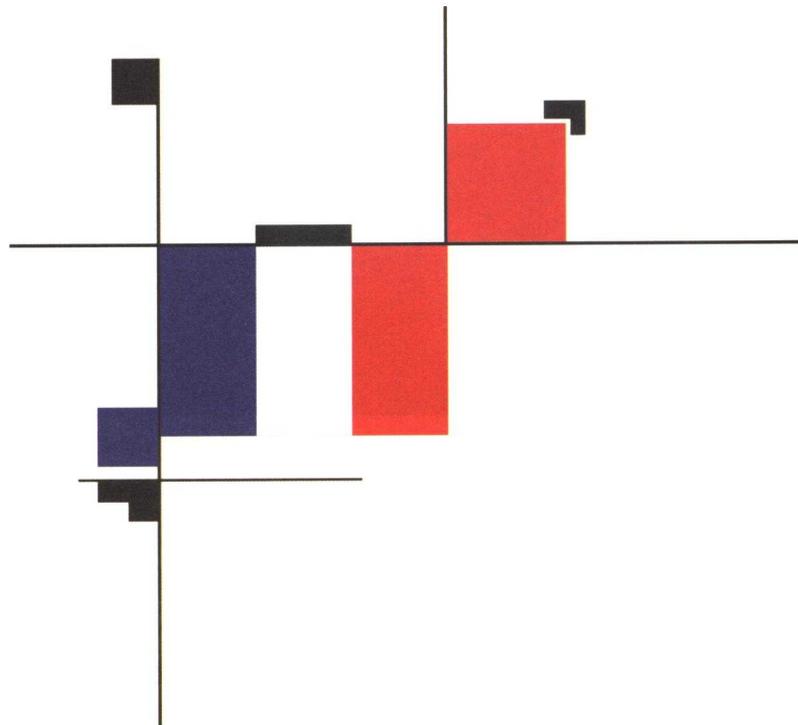
鹽醬醋茶，區區醬油就需要二十二公升、雞蛋九十顆、蝦米八公斤...，香噴噴的糯米一買就是六十公斤。接著，所有材料切丁，一百顆粽子平均需耗費五個小時；此外，烹調其他配料也是一門大工程。米在下鍋炒之前要先浸泡四個小時、滷蛋一滷就是一個半鐘頭；粽子下鍋煮透，伴隨著滾滾的蒸氣，分針又繞過了一圈，而這只是煮好四十顆粽子而已。如此龐大的物力卻只有一個人力，需要的時間、精神與體力自然不在話下。這十天下來，前前後後沒有一刻是清閒的，Diane表示，所有事情中最累的是情緒上的起伏。過程中，Diane不斷跟法國籍老公抗爭，他反對她這樣不眠不休的工作，他不懂為什麼沒利潤卻要包這麼多粽子？Diane說：「因為他不是異鄉客，他不會理解那種想要為同鄉盡一份心力的熱情，我深信那一份情感的付出與回收，絕對是無價的。」

一家包粽萬家香

這一次的粽子傳奇使Diane在法國僑界小有名氣，也讓Diane學到了許多東西。因為這次的經驗，她認識了許多新朋友、收到了許多感謝，生活中也因此充滿了正面的能量。從中她學到做事不能只靠一股熱情往前衝，太衝，倒楣的是自己的身體，還有身邊的人也跟著一起受累。讓法國留學生開心的消息是，Diane現在最大的興趣是讓台灣同鄉能夠在法國吃到真正的家鄉味。所以，只要環境允許，她會持續努力下去。她也偷偷透露了的新產品，有港式蘿蔔糕、台式芋頭糕

、山東大餃子、八寶素韭菜盒、冬至鹹湯圓...等等，莫不讓人垂涎三尺。

因為一份熱誠的心，Diane化解了許多旅法華人的思鄉情結。一顆粽子不只是粽子，打開粽葉，飄出的是魂牽夢縈的家鄉味和同為異鄉遊子的關懷；棉線所綁緊的不單單是竹葉，也綁緊了大家對故鄉的思念和繼續努力生活的動力。一串串的粽子，一串串的溫暖，串緊台灣和法國之間距離。隨著Q香的米粒和滑嫩的滷肉，熱騰騰的蒸氣溫暖的不僅是胃，也溫暖了許多人的心。



選對位 才對味



內勤菁英
招募計劃

選對公司 造就職涯新契機

完善的集團資源、強勁的品牌優勢，提供您盡情揮灑、實現夢想的舞台。

國泰金融集團與您一同打造精彩未來

- 菁英募集：財務投資/財務會計/公司法務/管理企劃/數理精算/資訊工程/保險法律人員
- 需求條件：大學以上，財金、會計、法律、商管、資訊、數理、保險相關系所
- 詳細職缺及工作內容請上國泰金融集團網站查詢報名
國泰人壽<https://www.cathaylife.com.tw/bc/B2CStatic/index.html>
國泰世華銀行<https://www.cathaybk.com.tw/cathaybk/>
國泰產險<https://www.cathay-ins.com.tw/index.asp>
國泰綜合證券<http://www.cathaysec.com.tw/>



照片提供／五色鳥

在現實裡築夢

學會了怎麼堅定自己的信念；在異地中生存，學會了怎麼嘗試不一樣的冒險；在文化中體驗，學會了怎麼改變自己的價值觀。

在英國生活的每一天，處處驚喜著那雙五色的羽翼。原來，這是一趟五色鳥的奇幻之旅。

文／林浩任

Origin

「五色鳥是我的自然名。為什麼我選擇五色鳥當我的自然名呢？因為五色鳥是我的初戀鳥，是讓我愛上賞鳥的第一隻鳥。而且五色鳥也是鳥類中少見終身一夫一妻的鳥種。我在荒野保護協會當義工解說員時，喜歡自我介紹：『我是專情的五色鳥。』」（選自五色鳥的部落格——為什麼我叫五色鳥）

Spread the feathers

雛鳥總在學會飛之前，摔倒過無數次。留學英國的五色鳥，也在翱翔英國前，學會了怎樣在跌倒之後爬起，並堅定自己的信念。從大學畢業後五色鳥，默默地埋下了出國留學的想法。因為不想往後人生只跟電腦螢幕作伴，所以他並非飛往本科系的行業發展，反而嘗試了財經的相關行業。從那時起的他，開始每天省吃儉用，控制自己的花費以拿來補托福和GMAT，即使單調的生活，也甘之如飴，逐步踏實自己的夢。

三年半後，五色鳥卻稍稍偏離

了航道，在朋友的介紹下，參與了網路資訊相關產業，不料卻遇上2000年的「網路泡沫化」，不但害他失了工作，連帶賠掉了留學的基金跟夢想。往後的飛行，他開始選擇活在當下，豐富自己的每一天，卻不再汲汲營營為夢想鋪路。「這一課真的很貴。」五色鳥表示。然而，偏離的航道也會被風吹回，因為人生是一片未定之天。幾年後又一次新的契機，讓五色鳥不但還清了銀行貸款，也重新籌到了一筆留學資金。這一次的五色鳥下了很大的決心，有別於同年紀的同儕存錢買房子，他帶著存款和心愛的飛魚老婆，準備展翅飛往英國，圓自己留學的夢。

First flying in the blue England

首到英國的第一步是採買日常生活用品，柴米油鹽與鍋碗瓢盆更是一樣都不能省。除了位於郊區的超級市場有較便宜的價格可供選擇外，從打算歸國的華籍學長姊手上要到免費的生活用品也是不錯的管道

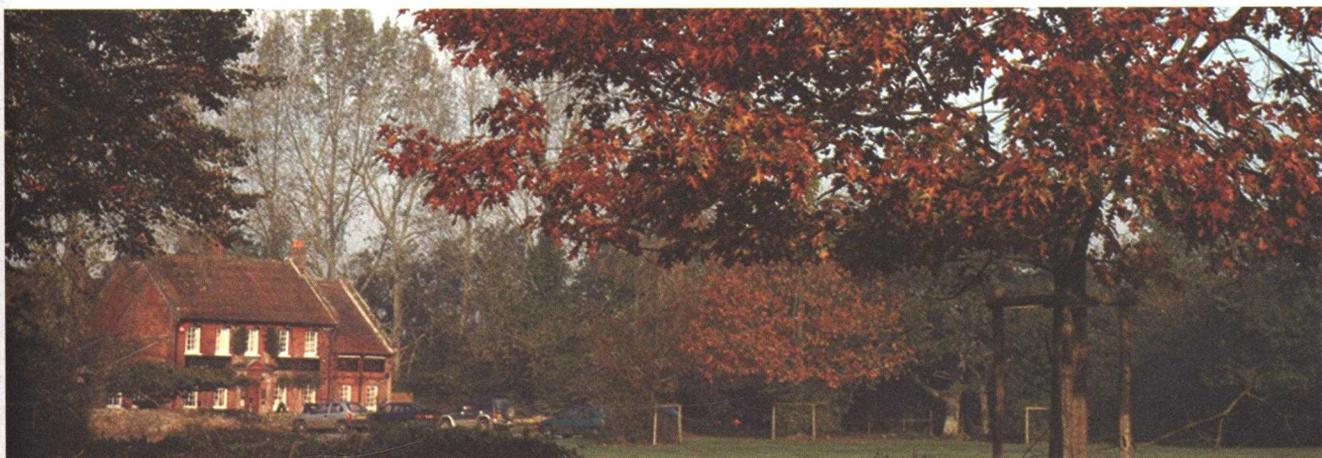
之一，更可以透過「Hello U.K.」的網站，購買到品質保證且廉價的二手貨。

「Hello U.K.」為一有著關於英國詳細資訊的網站，舉凡休閒旅遊、生活資訊、住宿房價等等，功能近似於台灣大學BBS電子佈告欄，其網站上也包含各個英國大學的獨有版面，提供該大學相關資訊，供給留英華籍生或是有興趣參訪英國的華人做參考。

另外由於英國當地的物價昂貴，五色鳥表示，在當地一碗簡單的麵，要價四到五英鎊，相當於台幣價格兩百到三百塊；早餐的三明治兩英鎊多，折合台幣也要一百多塊。因此，三餐透過自己親自下廚也是省錢的方式之一。

The skyline

鳥兒在天空飛行的弧線，如同地上人們繁忙的交通線，初飛至此的五色鳥也在慢慢尋找適合的航線。在這裡，公車票價並不像台灣是分段式的，約一英鎊的票價就是上下車的通行費。在倫敦的大眾運輸



生存超人

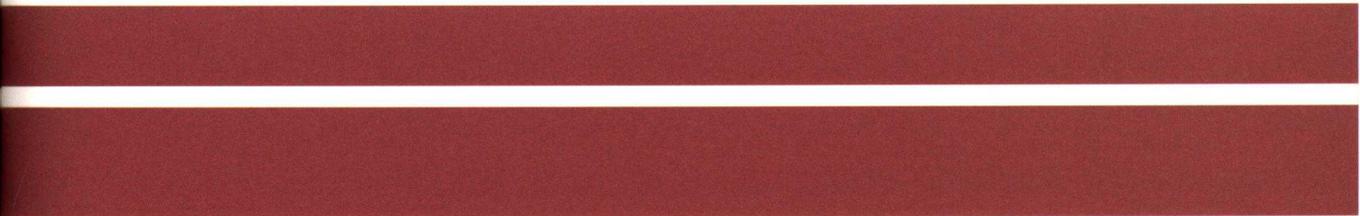
英國超人—五色鳥

在英國的藍天下展翅高飛

如果對英國有興趣，歡迎大家參考五色鳥先生的部落格：

<http://haofeng.pixnet.net/blog>







為方便，適合作為來倫敦留學日常的代步工具，但在劍橋卻是以腳踏車為主；而再更郊區的地方則需要汽車等交通工具。

五色鳥在英國的第一條探險航線，即是透過公車發生的。英國當地的公車站牌不像台灣將所有大小站的站名全列出來，而是單純只列主要幾個站名。初次見識的五色鳥以為英國站牌與站牌間的距離與台灣相當，而打算徒步前往在站牌上顯示僅隔數站的chinese supermarket，卻苦花了將近一小時在走路上，雖然又累又渴，也趁機瀏覽到英國風光，算是一個有趣又難得的經驗。

Rules of politeness in the sky

侯鳥V字型的飛行，在天空中形成井然有序、彬彬有禮的樣子，也是地上人兒們該學習的禮貌。而不同國家的天空，有著不同該遵守的戒律與文化，留英的五色鳥現在要來告訴各位讀者，在英國飛行時該注意的禮節。

Language

英國用語非常注重委婉的辭彙，而不像美式英語這麼的直接，除了比較常見的” please”、” would”、” could”的禮貌性的詞語，他們甚至可以把整句話表

達的非常婉轉，例如” We can't accept it.” 在英國裡卻必須說成” Unfortunately, we would be unable to accept that.” (例子轉載至五色鳥部落格—用英文婉轉表達的藝術)

。像這種說話方式才符合當地人的禮貌，而非太過直接。

五色鳥先生還提到，在台灣所學的應稱做為美式英文，而非正式的英式英文，並不適合留英時所使用。如果想來英國的同學們，不妨參考「留學英國趣事多」與「英式英語生活小酒館」這兩本書。前者用故事的形式寫成，講述留學生活可能遇到的事件，以及該應對的辭彙；而後者比前者講述較為深入，



「Watching the English」中譯：瞧這些英國佬

主要介紹英式的一些生活俚語。另外五色鳥先生也推薦「Watching the English」（中譯：瞧這些英國佬），介紹一些當地英國人的文化習俗，和一些不成文的生活小習慣，有興趣參訪英國的同學可將上述書籍拿來當作事前準備讀物，充實一下自己。

Visit

在當地，一般朋友的交往頂多是到酒吧裡聊個天，小酌幾杯。因此邀請朋友來家裡拜訪，在英國是非常難得的一件事。五色鳥先生表示，去到人家家裡拜訪時，記得一定要帶伴手禮，絕對不能空手過去

空手過去。與主人打招呼透過握手與擁抱的方式，切忌擁抱並非抱緊，而是類似手搭背即可，彼此胸與胸是沒有貼死的。也可透過親臉頰的方式打招呼，注意親臉頰只是臉碰臉，而用嘴唇輕發出親吻的聲音，而非嘴對臉，甚至嘴對嘴，這點台灣女性朋友更要注意，以免吃虧了！

另外與人用餐時，英國最不能忍受打嗝這件事，他們可以口無遮攔的打哈欠，卻無法忍受打嗝。所以用餐時注意千萬不能打嗝，如果當下忍不住也要想辦法讓音量降到最小，用手遮住口以及事後記得說聲sorry。

在告別朋友家回到自己溫暖的窩時，也要記得打通電話或發封email跟人家致謝，以表敬意與感謝。五色鳥先生表示，這才是拜訪的禮節，也是做一個在英國有禮貌的台灣人。

Overlook the England

人們總想透過鳥的眼，來俯瞰這片自己生存的大地和遠方的風景。而五色鳥先生今天將介紹的這「眼」，邀請各位讀者來網羅英國這片藍天下生活的美景，並分享他自己收入眼底的風景。

「Host U.K.」是個湊合各地留學生與當地英國人家庭交流的組



來英國留學的華籍人，每天雖然正常的工作上課，但下班下課後卻直接回到宿舍看起台灣的電視節目……

織，其也與各地英國大學與英國文化交流協會有著密切的關係，是個留學生想實地拜訪英國、親身體驗英式生活時值得信賴的管道。假如申請上了當地與「Host U.K.」有合作關係的大學，在向Host U.K.提出申請後，即可到當地Host U.K.挑選過、有保障的英國人家裡遊玩三四天，體驗風俗民情與當地文化。五色鳥先生特別提到尤其在耶誕節與復活節這兩個最熱鬧的節日去會學習到很多，也會見識到很多。五色鳥先生本人也在復活節的時候，透過Host U.K.去拜訪當地英國人的家裡，認識了瑪莉。瑪莉是一位慈祥和藹的好奶奶，非常照顧五色鳥夫婦，復活節當天教導了他們很多相關知識，之後更帶他們

到附近遊玩，讓他們體驗到英國人友善好客的一面。往後私底下五色鳥夫婦更會特地找時間去拜訪瑪莉，到現在他們仍是十分要好的朋友。

五色鳥先生也跟筆者分享，記得他們夫妻第一次拜訪瑪莉時，用了Howard與Ivy介紹他們自己，卻被瑪莉笑說那是很老的英文名字，依照台灣俗語翻譯就是「菜市仔名」，還反被問說為什麼他們不用自己的本名。其實在英國當地，很多外國人即使自己的名字四五個音節多且難發音，他們還是選擇用他們自己的本名，而非替自己另外取英文名字，反觀台灣人很喜歡幫自己取一些對外國人來說奇怪的英文名字，因此五色鳥先生也鼓勵來英學

生用自己的名字即可。即使過了幾年後，五色鳥夫婦他們也改回自己的本名，但唯獨瑪莉還是笑用Howard與Ivy稱呼他們，可見他們之間友誼的根深蒂固。

Colorful wings

五色鳥繽紛的羽翼來自他背後的成長，以及他所經歷的生活。來到英國，五色鳥先生建議大家多主動一點，不管是在求學或交友上面，才會使視界廣闊，五色鳥先生也看過來英國留學的華籍人，每天雖然正常的工作上課，但下班下課後卻直接回到宿舍看起台灣的電視節目。他不建議同學養成這種習慣。多出去參加活動，多去認識其他人，才能真正做到所謂的「增廣見聞」。好比那多彩的羽毛，五色鳥先生也希望大家能跟他一樣，在自己的夢想天空中，展翅、嘗試、觀察、學會，最後也有擁有這色彩斑斕的人生。

We Search for
the Best Minds

萬中選一

CHANGE YOUR LIFE

「奇石2010」計畫 奇菱校園徵才說明會

需求職缺 | 第三屆儲備菁英、光學工程師、機構工程師、電子工程師、IE工程師

校園說明會場次 |

學校名稱	日期	時間	地點
交通大學	3/15(一)	18:40~19:40	浩然國際會議廳
中央大學	3/16(二)	19:00~19:50	管理學院二館1樓國際會議廳
中山大學	3/17(三)	12:30~14:00	行政大樓5樓5007會議室
成功大學	3/20(六)	13:00~13:50	國際會議廳第三演講室
清華大學	3/22(一)	19:30~20:20	蒙民偉樓學生活動中心一樓102演藝廳
台灣大學	3/23(二)	12:20~13:10	管理學院一館B1國際會議廳

好禮場場送~參加者贈送精美禮物，還有機會抽中百貨公司禮券喔！

奇菱網站 www.chilintech.com.tw

求才專線 06 2791188 轉 31844、32844 信箱 chilin_hr@chilintech.com.tw 招募任用課

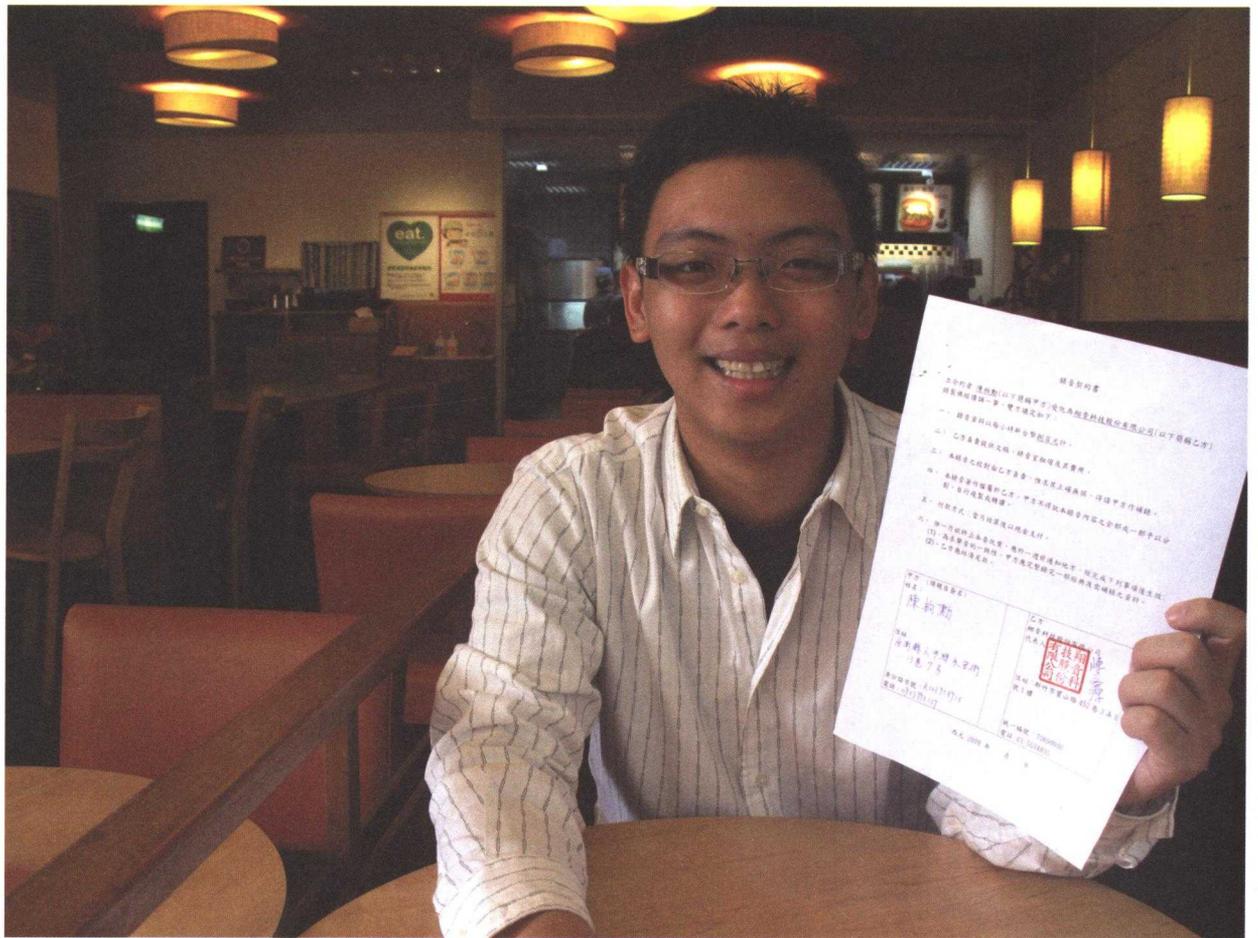
青春，意味著勇氣勝於膽怯

新一代的打工一族

有著過人的毅力和勇於嘗鮮的好奇心

就讓我們一起來瞧瞧除了平凡的家教、校內打工之外，還有什麼其他有趣的打工呢？

編輯／卓孟虹 林宛萱



念佛經

• 怎麼找到這個打工機會？

威哥：透可板。(bs2.to NCTU板)

• 請介紹一下這份工作吧！

威哥：固定每個星期四早上，公司的負責人會開車載我到錄音室，錄之前要先熱嗓，前一天公司也都會先給我看看要念的東西(佛經)，所以就要先把它看熟，然後才去錄音。每次錄音的時間大概2小時，去了約3、4個月。因為就只是單純的一直念佛經，所以大概每錄15分鐘，就必須要休息喝個水，還不錯的是，開始和休息的時間是可以自己決定的喔！

• 工作中有遇過難忘經驗嗎？

威哥：不必害怕念錯，因為如果是那句發音出問題，或是念的不對的話，其實不用整段重頭錄，公司會再進行後製處理，所以只要把念不好的那一句話，再念一次就可以了，所以壓力其實不大。不過有些時候佛經裡面的梵文，怎麼念都不順口，就會一直吃螺絲，常常同一句要念好幾次。印象最深是，有一次我錄完兩個小時之後，工作人員才發現沒有錄到，只好再重錄一次，不過那次薪水還是照算，只是比較累而已，要再念一次。

• 時薪大概多少呢？

威哥：1小時800元。

• 對這份工作的感想？

威哥：因為從來沒去過這種設備齊全的錄音室，感覺相當特別，這也是我第一次聽到自己放出來的聲音，和自己想像中的不太一樣，還挺有趣的！不過當初會考慮這份工作，最主要是因為以前家裡也有在念佛，所以想說可以試試看，整個打工下來相當輕鬆，也可以當作積積陰德呢！

• 打工是為了什麼特別想達成的事情嗎？

威哥：捐助八八水災！

『因為這份經驗，使我對於自己也有了更多的自信。除了金錢上的幫助，也更容易表達自我』



喜宴上菜

• 怎麼找到這個打工機會

山豬27：表姐的媽媽是餐廳的經理，每逢遇到假日，或是有喜慶便會有人手不夠的狀況，所以我就去幫忙囉！

• 介紹一下這份工作吧！

山豬27：一般餐廳的基本工作都要會，像是的端盤子、推餐車，最後清檯的工作(把桌上的鍋碗瓢盆都收掉)。一開始只是去幫忙幾天，順便賺點零用錢；沒想到班表排了之後就沒有停下來，一填就填了一年。打工成了生活中不可或缺的一部份。

• 工作中有遇過的難忘經驗嗎？

山豬27：我在工作的時候才發現，端盤子、推餐車看起來都不如想像中的輕鬆，換盤子也曾經失手把食物灑在客人身上。還有在餐廳工作不免會遇到一些外地來的客人，在

習慣上也會有些差異。有一次我服務到日本旅遊團的包廂，日本人很愛乾淨，在收客人東西的時候不能直接碰到筷子。通常他們看到你要收時，會乖乖的把筷子放到筷架上，如果沒有就必須在旁邊稍微等一下，不然就會看到日本客人一臉很想請你幫他換筷子的表情。

• 時薪大概多少？

山豬27：(語帶保留)

• 說說對這份工作的感想

山豬27：喜宴中端盤子看起來很輕鬆，實際上需要跟山一般高的二頭肌；推餐車看起來不費吹灰之力，實際上需要如海一般深的小腿肌。其中清檯的工作(把桌上的鍋碗瓢盆都收掉)，以前我都覺得把東西都疊起來很好玩，可是當一個人收的時候，如果不用大餐車推，就必須要用人

力把餐盤一趟一趟送到洗滌處；而且那時候時間已經不早了，一整天下來腳早就非常非常非常地痠，推重重的餐車又很耗體力，是比旁人眼中粗重很多的工作。尤其是一個人收一整個包廂，會有種不知從何收起的感覺。緊接著鋪上桌布、擺設餐具、把椅子排好，很像是女傭在整理一間客房。

可是儘管辛苦到有著回家坐在馬桶上都會睡著的疲憊，可是這一整年的打工經驗讓我成長了不少。從前，我是連去超商買東西結帳都會緊張的小孩，因為打工的磨練，從起初不敢講歡迎光臨，到現在已經可以單獨服務一間包廂；待人處事也變得更加成熟。因為這份經驗，使我對於自己也有了更多的自信。除了金錢上的幫助，也更容易表達自我，對我的人生有很大的意義！

青春，意味著勇氣勝於膽怯

新一代的打工一族

有著過人的毅力和勇於嘗鮮的好奇心

就讓我們一起來瞧瞧除了平凡的家教、校內打工之外，還有什麼其他有趣的打工呢？

編輯／卓孟虹 林宛萱



COSPLAY

• 怎麼找到這個打工機會的？

Can：bbs板上徵才。

• 介紹一下這份工作吧！

Can：這是一個角色扮演的的工作，那次我是選擇扮演魯夫。因為當天是廣達的家庭日，員工們都會帶自己的小孩和家人來參與這項活動，所以公司特別請外面的人來增加氣氛，其實這次打工很輕鬆沒要特別花俏的表演，主要是和廣達員工一起同樂和拍照，是場愉快的打工。

• 在工作時有遇到難忘的經驗嗎？

Can：一開始我以為廣達員工幾乎都是30幾歲的人，所以他們應該都不會認識這些角色，但是沒想到其實還不少人認出我扮演的角色「魯夫」，當下頗為開心和震驚，尤其

是小朋友們，都會很興奮的跑過來要求拍照，圍著你問問題，感覺很有趣。

• 時薪大概多少呢？

從早上八、九開始到下午的兩、三點，這樣子1000元。扣除休息跟用餐時間，感覺真正工作大約只有2~3小時吧！

• 說說對這份工作的感想吧！

Can：最主要可以增加自己的特殊打工經驗吧，還有那天都是上班族比較多，有些人會過來詢問，「角色扮演」是什麼？我會想要藉此讓大家多多認識這部分的文化，畢竟cosplay在台灣沒有像日本一樣盛行，所以我覺得這次打工除了好玩有趣外還有推廣效果吧！

• 打工是為了什麼特別想達成的事情嗎？

Can：為了出去玩！像之前自己打工存的錢，發現夠買機票錢後，就飛到日本去玩摟!!! 不過現在也開始為了研究所而存錢了。

• 跟讀者分享其他經驗吧！

Can：我今年也當過統一獅啦啦隊，幫忙揮旗子。第一次去嘗試就打進了冠軍賽，感覺挺興奮的，而且啦啦隊還可以在場內和球員一起狂歡慶祝！

2010校園菁英召集令

學校	校園徵才博覽會 活動時間	地點	校園徵才說明會 活動時間	地點
交通大學	4月10日 9:30-15:30	綜合一館 地下室	3月17日 20:00-21:00	浩然圖書館 B1國際會議廳

歡迎大學以上電子、電機、通訊、資工、機械、材料、化工、商管等相關系所畢業人才加入環電
 詳細職缺資訊及履歷投遞請至環電人才招聘網站http://www.usi.com.tw/Career_job.html
 或透過人力銀行查詢。(洽詢專線049-2350876分機21246 or 21531)



動身時刻 不出發 更待何時!
 全球化佈局 全方位人才

TIME TO

USI

登山超人

樂活！ 新竹登山哪裡去？

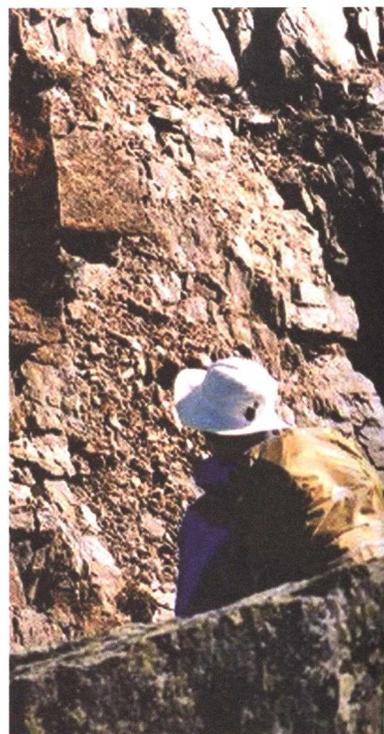
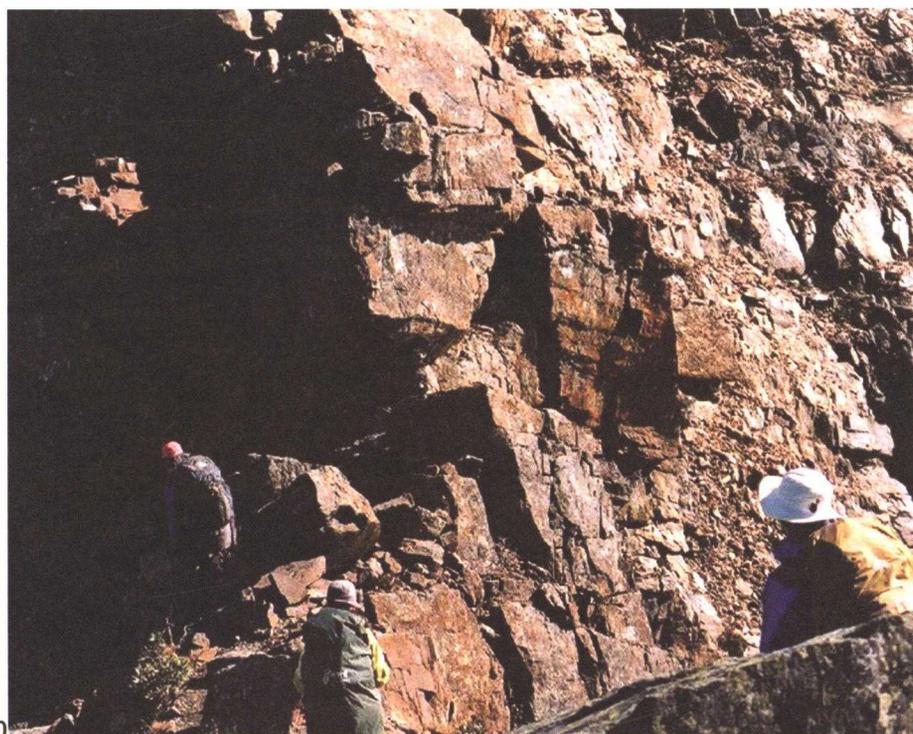
看膩了鋼筋水泥，走遍了柏油大道，對日常生活的一成不變感到厭煩了嗎？想不想換換視界，看一下大自然的鬼斧神工？想不想離開城市，恣意徜徉在幽靜的林地裡呢？那還等什麼！趕快準備一下背包，跟著阿丹穩健的腳步，拋開城市無聊的庸擾，投向群山綠意的懷抱！



安天山 攝影／曾教授

阿丹是現任中央大學副教授，從國中一口氣讀完舅舅給的六十多本「野外雜誌」開始，逐漸培養出對「登山」濃厚的興趣以及豐厚的知識；國三參加了「野外雜誌」所辦的小型登山活動更添足登山的實務經驗，構成他升上高中後毫不猶豫踏進登山社的契機，更自此開始在往後的30餘年間持續地攀登國內外大大小小的山，至今已經挑戰過九十八座台灣百岳(註一)的他，還不時地計畫更艱難的路線並向人煙稀少的險峻道路挑戰。現在就讓我們循著這位前輩的步伐，一窺台灣山地之美吧！

文／林浩任



整裝一下 準備出發！

俗話說：人要衣裝，佛要金裝，優秀的登山者當然也要配備不錯的好裝囉！阿丹表示，完整的登山裝備少說需要三萬塊以上，並不是一般學生能負擔。因此他建議初接觸登山的同學，裝備組成上以租借為主。如果真的對登山有興趣的同學們，最值得投資的莫過於鞋子、襪子、與內衣。在衣物的部分，「從內向外」選購登山用品，便是將錢花在刀口上的不二法門。

假設只是平常的登山步道，選一雙價值三千多、耐穿實用的好鞋子，不但登山時不易磨破，平時日常生活也可以穿著工作。如果想再挑戰高難度百岳的讀者們，便要學會選擇排汗或是能保暖的內衣，價格從六七百到兩三千塊不等。至於背包或是睡袋可以考慮用五、六百塊向店家採用租借的方式，睡袋方面，有衛生考量的讀者可以考慮購買內層睡袋(cocoon)，兼具衛生與保暖之效。進階至需要在山上紮營過

夜的狀況，因為熱量容易散失，只有睡袋還不夠，可再選購睡墊作輔助保暖，亦有部分克服地面不平的功效。另外再加上一些個人用品，足夠的乾糧和飲用水，這樣就算裝備齊全了！走！我們出發前往登山去囉！

註一：是由台灣登山界聞人所選定標高三千公尺以上，擁有奇、險、峻、秀，且山容起伏明顯的一百座台灣山峰。

山上人家 攝影／單師涵



登山超人

樂活！ 新竹登山哪裡去？

第一站：山上人家

時間：兩天一夜

難度：一顆星

位於竹東的山上人家，為一海拔1200公尺的休閒農場，離市區也不遠，來回開車大約需兩個多小時。園區裡可以嚐鮮水蜜桃、高冷蔬菜等農作物，看得見自然生態景觀以及遠處翻騰的雲海，日出日落皆有不同的風貌，休閒步道兩側遍植香草植物。在這裡吃吃喝喝，稍作歇息，順便呼吸大自然的芬多精，然後再往西行可攀登鵝公髻山。

鵝公髻山約為海拔1579公尺，因山的外貌似公鵝頭上的肉冠而得名，這座山也是賽夏族人心目中的聖山。此山的步道徒步需兩、三個小時，沿途林木蓊鬱，若晴朗天氣則得窺森林美景，若雲霧繚繞則彷彿置身天上仙境，登頂後更有極佳的視野眺望宏偉的山稜線。此外，一旁的鳥嘴山也是值得一往的旅遊地區，從鵝公髻山往南走到山頂需花約三個小時，上鳥嘴山後到觀景台看鵝公髻連稜之雲瀑。哇！不愧為大自然的奇景，讓登山的疲憊都煙消雲散了呢！

山上人家 攝影／單師涵



第二站：觀霧森林遊樂區、 榛山、樂山林道

時間：兩天一夜

難度：兩顆星

位於新竹縣南側往雪霸國家公園的入口處，就是極為著名的觀霧森林遊樂區。觀霧國家森林遊樂區的海拔高度介於1,500到2,500公尺之間，其中園區當中頗富盛名的榛山海拔大約2,489公尺，而榛山山頂地勢高、視野開闊的特性，成就了眺望「聖稜線」的絕佳地點。聖稜線為伊澤山、大霸尖山、小霸尖山、品田山以及雪山等高峰而成的山脊線，為一氣勢磅礴、綿延不絕的景色，令人神往，就連曾廣識各國山景的阿丹在談到它時亦不禁讚嘆連連。

在欣賞完聖稜線後，不妨在當地民宿稍作歇息、吃點野味，隔天一大



聖稜線上 攝影／曾教授

早再出發前往樂山。樂山海拔2618公尺，有壯闊的全景視野，除了可以看到宏偉的聖稜線之外，在這裡更可以欣賞日出與雲海的美。此外，觀霧國家森林遊樂園裡還有榛山步道、觀霧

步道、巨木群步道等各長短不一的步道，每個步道林木蒼鬱，散發著大自然的芬芳，其中觀霧步道還可以觀賞到高約30公尺的觀霧瀑布。如此絕佳的林木美景，又怎能錯過呢？



登山超人

樂活！ 新竹登山哪裡去？

第三站：霞喀羅古道

、司馬庫斯

時間：兩天一夜

難度：兩顆星

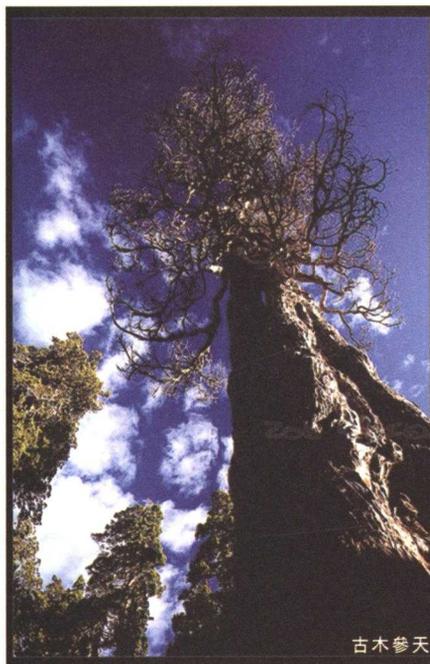
霞喀羅古道又稱「石鹿古道」，為聯絡新竹尖石與五峰的重要幹線。古道長約20公里，位於1300到2300公尺的中海拔山區中，沿路包含多個遺址、泰雅族部落及優美的深紅楓葉等景色，是屬於中級山的健行路線。阿丹還笑說，古道出入口附近有不少的野溪天然溫泉，即使不去拜訪溫泉會館，自己在溪邊挖個坑引水進來，也可以享受溫泉跟天然的視界。

經過霞喀羅古道後，再出發往司馬庫斯前進。司馬庫斯位於新竹縣尖石鄉，海拔一千五百多公尺的高山上。上山的旅途中就可以看見滿山的蒼綠，秋天會參雜些許的楓紅，冬天則有盛放的山櫻花。來到司馬庫斯，就一定得來看看傲世聞名的巨人神木群，通往神木群的小徑來回十公里，約三個小時的路程。路上會經過茂密的竹林、碎石坡、當地人搭建的便橋等等。到達神木群後便可窺見一棵棵參天的巨木，其中最大的「大老爺」需要二十幾人合抱才可以圍繞其樹幹，可見它的雄偉。

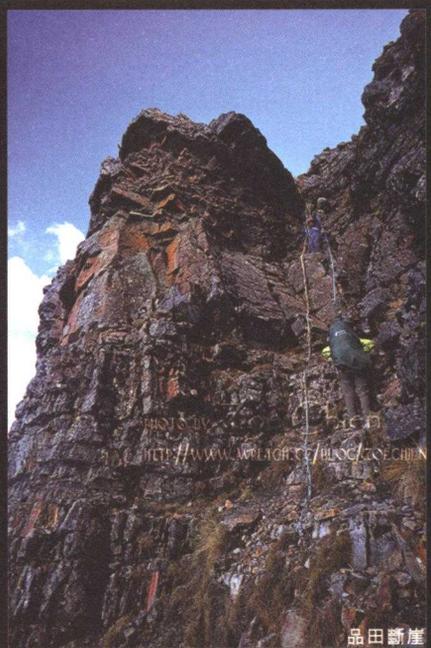
見過巨木群後，可選擇繼續往雪白山方向前進，或是退回霞喀羅古道沿路玩回去。雪白山位於新竹縣尖石鄉與桃園縣復興鄉交界處，標高2444公尺，沿途可觀賞「鴛鴦湖」等風景，再向下便可到達宜蘭，也可以順道去宜蘭觀光一下！這樣兩天一夜的遊玩活動，是不是也令人神往呢？

司馬庫斯神木 攝影／單師涵

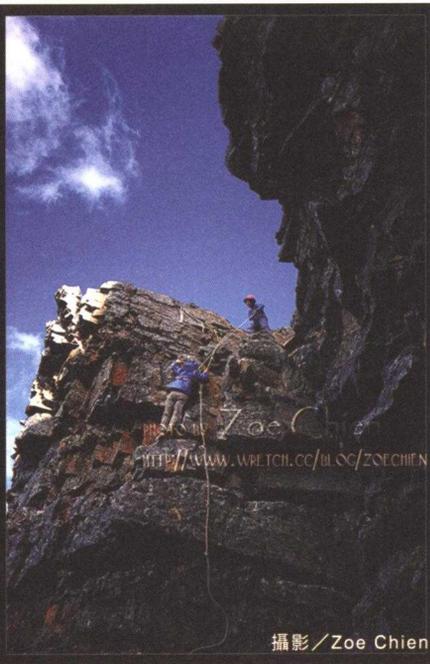




古木參天



品田斷崖



攝影 / Zoe Chien

第四站：九九山莊、 小霸尖山

時間：三天兩夜

難度：三顆星

大霸尖山難度：五顆星

大霸尖山位於雪山聖陵線的北端，主脊的海拔最高有3492公尺，圓柱形的山形與岩石峭壁使大霸尖山有「世紀奇峰」之稱。此外大霸尖山的山形如圓柱桶般，因此又稱為「酒桶山」。阿丹表示，原本由新竹來往大霸尖山的行程只需兩天一夜，不料在一次的坍方中造成道路損毀，使得原本汽車可直行往「九九山莊」的道路須改為徒步前往。

從新竹市一早開車出發到山腳下再徒步前往馬達拉溪登山口，大約需三、四個小時的車程。稍作歇息之後，出發往「九九山莊」的登山步道一路前進。「九九山莊」標高2699公尺，是台灣高山上最大容量和設備最完善的山莊，到這裡可以來一點山珍嚐鮮，也可以棲宿於

此，隔天再循步道登大霸尖山。到達大霸尖山的巨石下後，便要開始連續艱難的攀登，攀登大霸尖山的工具如吊繩、安全扣……等等可是一樣都不能少。阿丹笑說，有些登山的社會團體還會帶鋁梯登山，等登完之後就藏在附近的草叢堆，方便下一次登山使用，所以夠幸運找到那些鋁梯的話，也可以當作攀登的工具之一喔！攀登大霸尖山對於初次嘗試的人來說，最好從巨石的南面出發，坡度較平緩，但阿丹表示，最初的五公尺還是十分危險，需要活用一些登山技巧，過了那段路程之後，接下來就較趨平緩，只要小心謹慎，攻頂真的不是什麼難事。大霸尖山除了觀賞雄偉的巨石外，春季可以欣賞台灣高山杜鵑遍地綻放，冬季更可享受白茫茫的雪景，阿丹讚嘆著表示，冬季前往可以看到大霸尖山與小霸尖山之間山凹的地方，會積非常厚的雪，看著大小兩塊巨石，搭上山凹處白雪靄靄，那美景真的無法用文字形容。

在攻頂大霸尖山前若需建立信心，也可以沿著大霸尖山與小霸尖山的山凹處，從大霸尖山一路前往小霸尖山的山腳下，然後再攀登小霸尖山，對於初學的登山客是個不錯的選擇。小霸尖山北連伊澤山，相望於伊澤山的便是加利山，兩座都是台灣百岳之一，高分別約3297公尺與3112公尺。這兩座山坡度不陡，但路程遙遠，時間足夠的話，也不妨前往觀賞美景。

另一難度極高的地方在於品田山。品田山位於大霸尖山的南邊，為台灣百岳名山的「十峻」之一，標高3524公尺，巨大的岩脈皺摺露頭是品田山最大的特色。品田山的難度在於其中含有許多大小不一的斷崖。阿丹途中便挑戰過品田斷崖，但他表示最恐怖的並非遠赴盛名的「品田大斷崖」，而是它對面的一處大斷崖，一路上大家小心翼翼、全身緊繃的行走，直到登山頂時才鬆了一口氣，眾人齊聲歡呼，而後再前往「品田大斷崖」也就不覺得恐怖了！



我們總喜歡在愚人節的時候捉弄別人，是什麼原因使這些頑皮的舉動變成正當合理呢？

1. 據說法國國王決定採用新改革的紀年法，以1月1日為一年的開始，改變了過去以4月1日為新年的開端。但一些守舊派反對這種改革，依然按照舊的曆法在4月1日這天送新年禮，慶祝新年。主張改革的人把守舊派這些做法加以嘲弄，在4月1日給他們送假禮物，邀請他們參加假的聚會。從此，4月1日捉弄人便流傳開來。當人上當受騙的時候，捉弄他的人會大聲叫：「四月之魚」，意為「四月惡作劇」。

2. 據不列顛百科全書裡面是記載著：「愚人節」乃是公元十五世紀宗教革命之後始出現的一個說謊節日。那時西班牙王腓力二世曾經建立一個「異端裁判所」，只要不是天主教徒就被視為異端，在每年四月一日處以極刑，也就是死刑。臣民們感到非常恐怖，於是每天以說謊取笑為樂，來沖淡對統治者之恐懼與憎恨。其後，沿用日久，演變為今日之「愚人節」。

3. 相傳距亞當之後，上帝以洪水來毀滅世界，但僅留下亞當的第三個兒子的後代挪亞，他以一條人造的大船保全了一家大小的生命。洪水稍退之後，挪亞便放出一隻白鴿，想探求一塊洪水消退之後的陸地，因為這一天正好是四月一日。所以後人認為，在這一天去做一種毫無意義的事，就好像一隻白鴿做了白工一樣，行為愚蠢。為「愚人節」之起源。

4. 根據基督教徒的說法是：「愚人節」是為了紀念耶穌受難的日子，耶穌被釘死在十字架之前，被迫到處奔走，後人以四月一日這一天來紀念他無辜被釘死，其實含有警惕之意義。

5. 愚人節與古羅馬的嬉樂節（3月25日）和印度的歡悅節（到3月31日為止）有相似之處。在時間的選擇，看來與「春分」（3月21日）有關。在這時間天氣常常突然變化，恰似是大自然在愚弄人類。



為什麼我們總是把十三號星期五和不好的事連在一起呢？

13號黑色星期五：

星期五和數字13都代表著壞運氣，兩個不幸的個體最後結合成超級不幸的一天。

星期五，除了它是耶穌基督被迫害的日子外，西方人忌諱「星期五」還有另一個原因：聖經說，上帝創造了第一個男人亞當後，從他身上取下一根肋骨又造了一個女人夏娃。據說，亞當是在星期五被造出來的，他和夏娃在星期五吃了禁果，他倆死的日子也是在星期五，甚至亞當和夏娃的兒子該隱也是在「黑色星期五」殺死了他的弟弟亞伯！

十三號可怕之處：

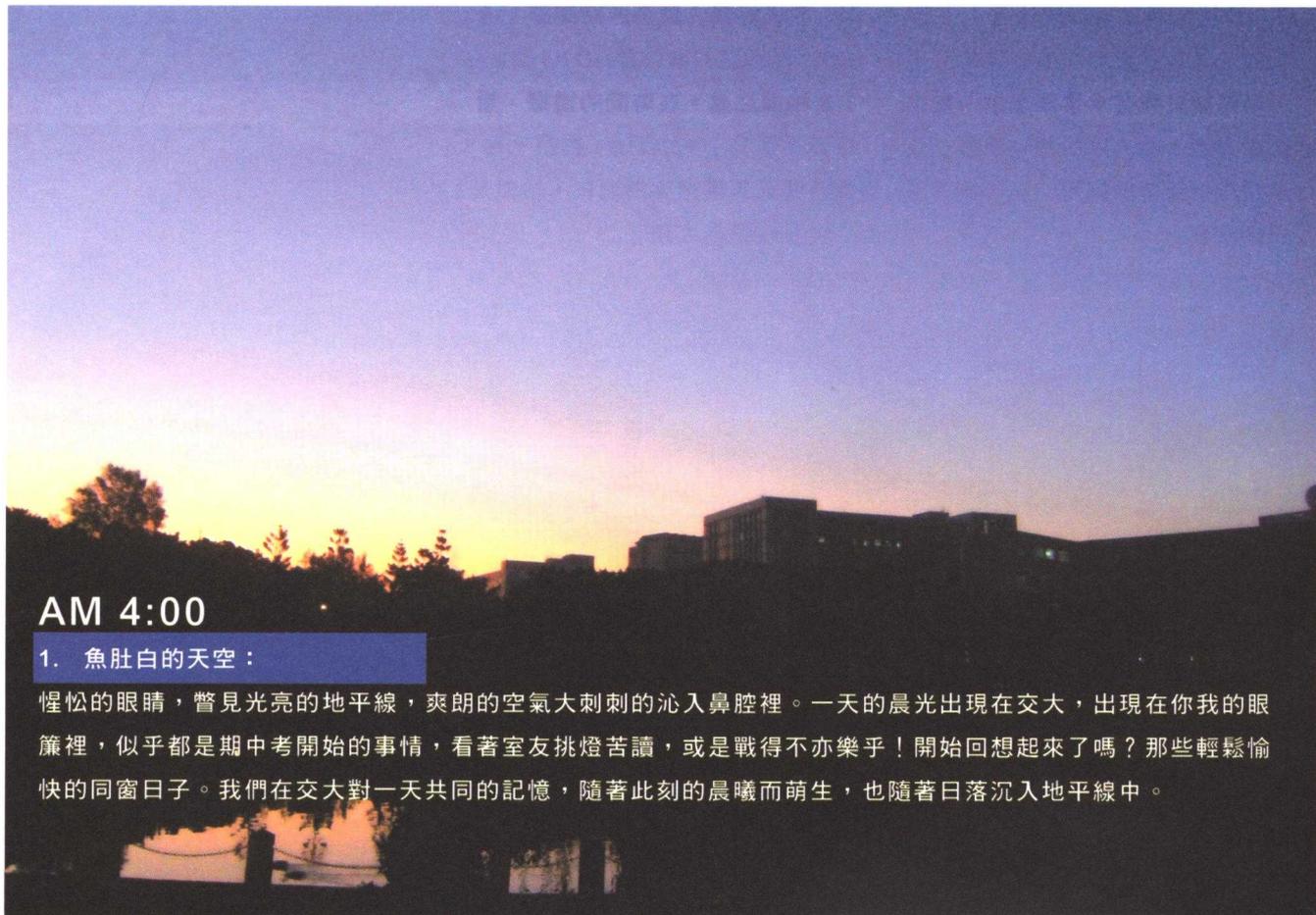
1 《恐懼和樂趣》的作者，民間傳說史學家德賽，他把對13的恐懼追溯到一個有關12位神在他

們的天堂瓦爾哈拉殿堂進行宴會的挪威神話。沒被邀請的洛基是宴會上的第13位客人，他到達那兒之後，便讓黑暗之神Hoder用帶有櫛寄生尖端的箭射擊快樂喜悅之神Balder。Balder死了，整個地球都陷入了黑暗和哀傷之中。從那一刻起，數字13便成了不祥之兆。

2 在聖經中也涉及到不吉利數字13，背叛耶穌的傳道者猶大是最後的晚餐中的第13個客人。同時，在古羅馬，傳說中聚集了12組巫婆，而第13個被認為是惡魔。

3 科學家托馬斯·費斯勒說，數字13遭遇如此不幸是由於它的位置在12之後。按照費斯勒的說法，數字科學家認為12是一個“完全”的數字，一年12個月、黃道十二宮、奧林匹斯山12位神、赫拉克勒斯12勞方、以色列12個部落、以及耶穌的12位傳道者。而13超過12一點點，這個數字就變的不安定。

4 根據德塞的調查，人們對13的恐懼現在仍然很強烈，80%的高樓沒有第13層、很多機場漏過了第13扇門、醫院和旅館通常沒有13號房間。在義大利的佛羅倫薩街道，門牌號12和14之間是12.5。在法國聞名的十四行詩社交名流中，若成為宴會的第14位客人就可以擺脫不幸的命運。



AM 4:00

1. 魚肚白的天空：

惺忪的眼睛，瞥見光亮的地平線，爽朗的空氣大刺刺的沁入鼻腔裡。一天的晨光出現在交大，出現在你我的眼簾裡，似乎都是期中考開始的事情，看著室友挑燈苦讀，或是戰得不亦樂乎！開始回想起來了嗎？那些輕鬆愉快的同窗日子。我們在交大對一天共同的記憶，隨著此刻的晨曦而萌生，也隨著日落沉入地平線中。

AM 8:00

2. 洗手台

洗手檯的鏡子是攝影機，錄下每天刷牙洗臉的倦怠樣。當牙膏的泡沫溢出了嘴角時，左眼看見刮鬍刀蹣跚的遊走在隔壁的下巴；右眼的餘光掃描一頭鳥巢般的亂髮，還不時用髮雕扯直、弄捲；背後一淡藍一粉紅的牙刷牙膏們又在放閃，記憶裡的晨間時光連鏡子都覺得莞爾。

再漱了一口清水，面帶一字型的微笑向自己展現潔白的牙齒，當下腦中的思考是：「剩五分鐘要遲到啦!!!」

交大24小時：我們曾經擁有的一天

攝影／張秉浩 文／林浩任





2

PM 2:00

3. 綜一電梯：

總是看著一大群人，拎著包包或飲料，三五成群的排在幾台老舊綜一電梯後方，等待下午的通識時光。這時候也會跟著那一大群人，看著古老的電梯送走一匹又一匹的沙丁魚，緩緩地升起、降下，然後自己卻停駐在原地。看看眼前的沙丁魚們，看看隔壁空無一人的樓梯，再看看自己的手錶，然後默默無奈的邁開一步又一步，爬向上課所在的五樓教室。偶爾看到二樓從電梯走出來的人，還會小聲的”嘖”了一聲。

副刊

PM 4:00

4. 操場：

你/妳看得見誰，在這裡陪你/妳揮灑汗水過？你/妳聽得見誰的加油聲，回盪在這裡的風中？又是誰肯頂著午後太陽，與你分享短暫的運動時光？也許是你熟悉認識的，也許只是一次跟他的友誼賽的接觸，不管如何，這片球場總留給你/妳什麼。那次的奔跑、接殺球、滑壘、射門，在你/妳心中刻下的畫面，帶著它，再前往下一場的比賽場地繼續邁進吧！



PM 8:00

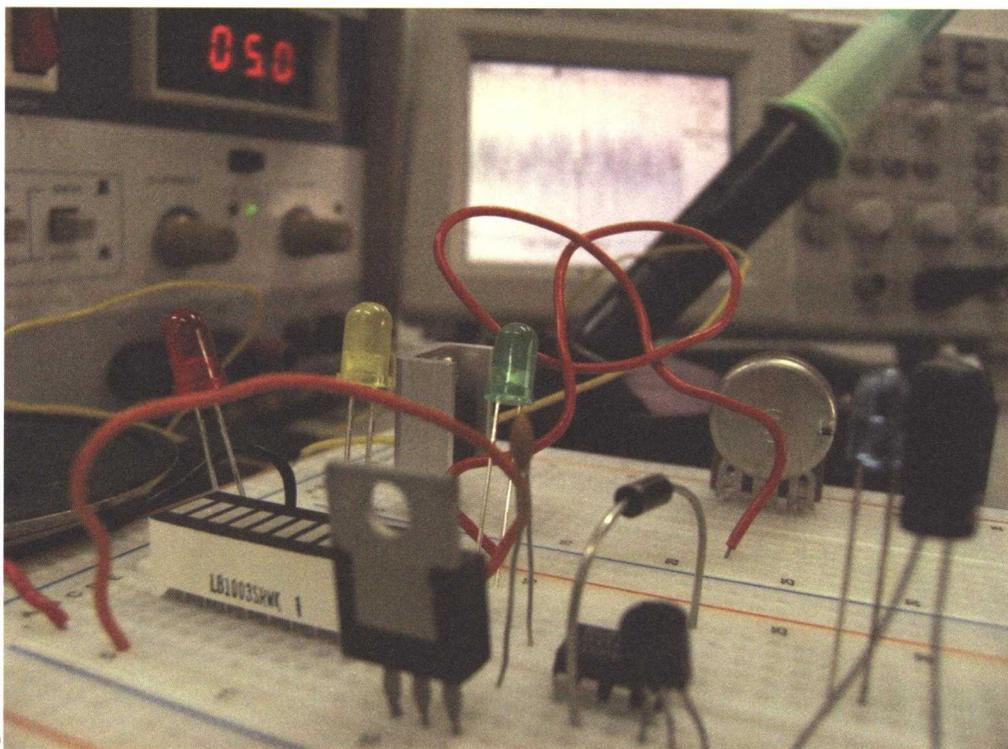
6. 活動：

我們是一群志同道合的好友，有著同樣的興趣，在一起忙，一起歡笑，一起完成屬於我們的精采。我們曾經一起練唱，一起DE戲、一起籌劃、一起開心的搖搖擺擺，也曾利用這短短的幾小時之內，完成了許多mission impossible。也許十年後，你會忘記夥伴的名字，會忘記參與了哪些活動，卻忘不了我們一起共同的時光吧！

PM 6:00

5. 電子實驗：

無奈看著幾小時前準備好的結報，臉上的線條跟眼前的示波器一樣的煩亂沒規則，三用電錶印證了什麼叫”測不準原理”，看著上面的值像極了期末的總成績。面前來來往往的人們，不斷的拿著測量表格互相比對，有時在助教的背後還可以看到遊戲才有的修改器。左邊的人已經瘋了，不斷拍著示波器大罵，右邊的座位已空了，兩個大神早在幾個小時前就已經收工走人，坐旁邊的趴著也神遊去了。再看著眼前的麵包板，問道：「我今天幾點走得得出實驗室啊？」



PM 10:00

7. 落寞與幸福：

這是一段自由時光吧！該在社團的還在社團活動，該在寢室的早已在電腦螢幕前開戰，該在約會放閃的就很認真的在培養濃情愛戀，只是苦了那些剛被實驗轟炸的人們，拖著疲憊的身軀，蹣跚的走在回寢的小路上，然後……就成了圖中那段落寞與幸福的時光回憶。



bbs.cs.nctu.edu.tw © 國立交通大學資訊工程學系 © 140.113.168.8
歡迎光臨【次世代BS2】目前線上玩家 [3278] 人



AM 00:00

8. BS2畫面：

這是我你之間，一天當中最美好的回憶，也是電腦螢幕永遠關不掉的畫面，連Ctrl+Alt+Delete都奈他沒法度。透過它，記帳號比記人名還快，搶地震文絕不手軟，推文熱鍵記的比原文書上的公式還熟。我們在站上相遇了多少次，締造了回憶，麻煩你/妳查一下上站記錄、上站次數，跟我的最愛裡有多少捷徑，就可以一清二楚了！

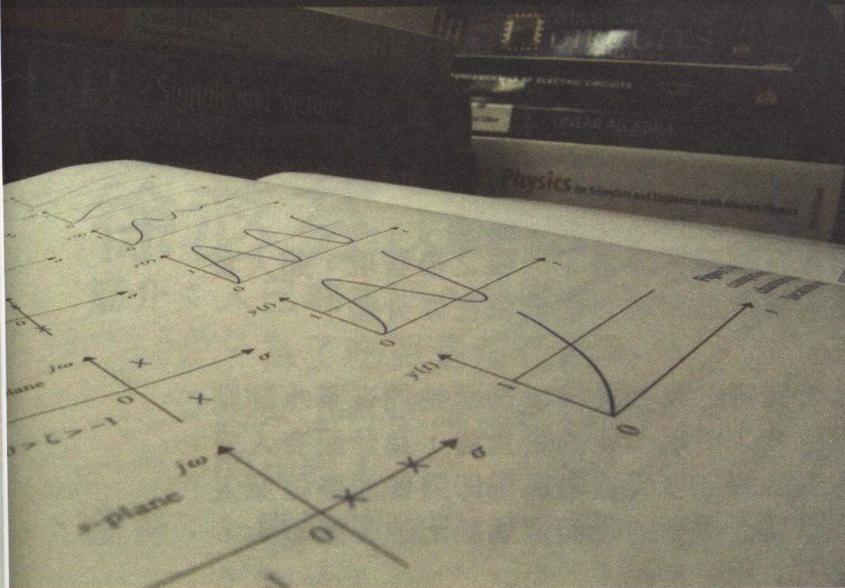
AM 2:00

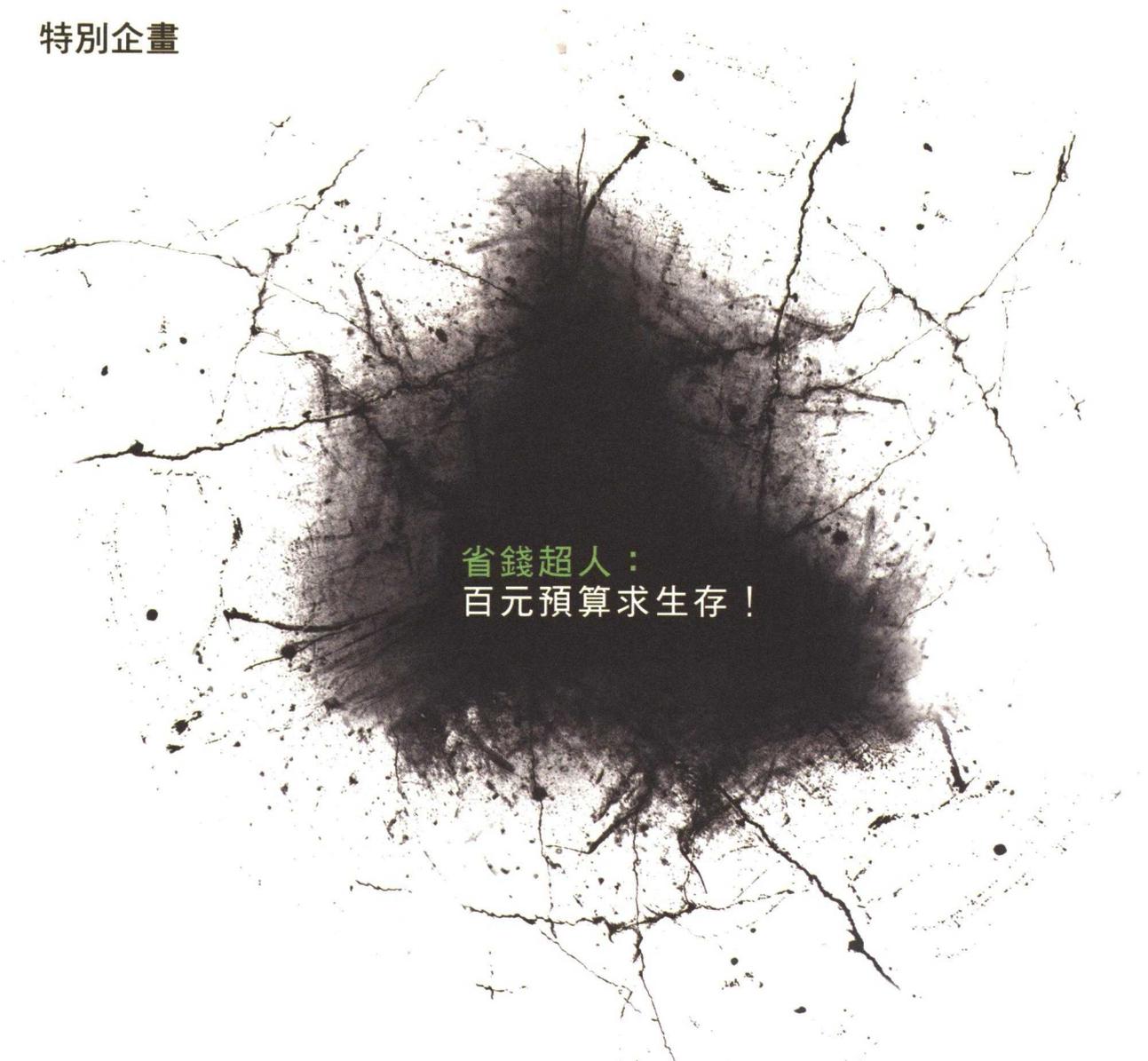
9. 微積分課本：

「只有當寢室燈熄了，才會想到要打開原文書寫作業。」這是學長姐們的諄諄教誨，也是學弟妹們奉守的聖旨。只有當打開了書，想到了明天是deadline，才知道什麼叫做絕望，提起筆卻忘記怎麼寫字，默默的打開解答的PDF也不知道該抄哪一段。寢室的門開了又關、關了又開，進來的人說的跟MSN上顯示的完全一樣：「你作業寫完了沒，借我抄。」

交大24小時：我們曾經擁有過的一天

再次跨過今夜，迎接黎明。一天的光景走了！留下的是你我的回憶。被珍藏在名為「心底」的許願罐，帶往下一個天亮！





省錢超人：
百元預算求生存！

緣起

憶起兒時，是否總幻想自己能成為X戰警守護人類、在夜裡化身蝙蝠俠守護古譚市，或用蜘蛛絲縱橫紐約打敗綠惡魔呢？

但長大以後大多數的人總會在被現實海扁了一頓之後發現，超人實在是太虛幻了。其實，超人離你並不遠，他們就在你身邊！

為什麼寢室隔壁總飄出陣陣豐富的食物香味，卻聽她們在茶水間談論這星期的花費不超過五百塊？明明一樣的餐食費，為什麼有人只吃得到泡麵，別人卻吃得到海鮮？今天這區專欄即將帶領各位深入交大的宿舍內部，一一揪出以上提到的幾個深居簡出的省錢超人，揭出他們用一百元度過三天的秘密食譜！

1. 規則

A. 參賽者活動期間須出沒於交大。

B. 使用「預付帳款之工具」如iCash、Starbucks等，皆算入開銷之中。

C. 「無償贈與」如別人的施捨，搶到的免費食物，不列出開銷之中。

2. 時間與金錢限制 100元/3天

3. 特別任務

- 吃到海鮮（1點）
- 吃拉亞的早餐（5點）
- 吃到青菜（1點）
- 買一包衛生紙（5點）
- 看正版電影（2點）
- 三餐皆外食（5點）
- 吃到校外食物（3點）
- 喝到星巴克（6點）
- 免費烘洗衣服（3點）
- 買雨傘（8點）
- 買蛋糕（3點）
- 買英文原文書（10點）

4. 評分

道德指數（1分~10分）

健康指數（1分~10分）

創意指數（1分~10分）

節省指數（1分~10分）

特別任務（1分~10分）

誰敢來挑戰？

參賽者

A

徐苾芬（人稱買尬）

簡介：人已經大四，什麼都做過，為了吃更是沒什麼做不出來！可以說是低道德界的代表！

優勢：1. 室友好欺負
2. 新竹人
3. 不擇手段

參賽者

B

商雅婷（英文學名Vivian）

簡介：創意滿分，愛享受美食又會自己買食材，自創簡易食譜相當精彩，但以一個大學生來說過太好了吧！

優勢：1. 擅長料理
2. 同上
3. 同上

省錢超人

「好的，那我們就先來看第一位參賽者這三天是怎麼過的吧！」

參賽者 徐苾芬

第一天

Diary Report :

每天早餐都很重要，尤其是今天為了念書，所以別人幫我買了早餐，就一定要花錢囉！雖然花了錢但是我自己相信接下來的65元可以讓我過剩下的兩天！而今天室友說他有幫我報名院長座談會，以往我是不會翹掉打工去參加的，但是為了免費餐盒我把打工請假，領到餐盒。當成中餐綽綽有餘，不過畢竟只是麵包系列，打工的時候不小心全部吃光光，晚餐又開始餓了。晚餐不知如何解決，想說乾脆不要吃，但是室友回來的時候故意詢問他餐盒好吃嗎？有吃完嗎？他就說他還沒有吃麵包，我就說”我覺得那個紅色的不好吃”，她就說那她不要吃，我就說那就給我吃!!!賺到晚餐！隔壁寢室在煮東西，我也故意關心一下，結果她就說還有剩，等等就可以去拿，因為有蝦仁還順便完成任務。比較生氣是晚上還跟專刊組長開會，他竟然帶著宵夜在我面前大吃特吃，也不會分給參賽者的我！

第二天

Diary Report :

早上有CD的課，所以一定要吃點東西才有腦力，昨晚室友剛好把欠我的餅乾還給我，我就把它配著昨天餐盒的飲料當做早餐。中午不吃東西真的太餓，於是默默還是走到豆花阿姨那裡挑了料最多又便宜的「仙草七號」來吃。花錢了。下午一定會餓的，所以剛好把最近收到的聖誕禮物：一包棉花糖，帶著吃。口渴該怎麼辦？因為聽說熱舞社社團裡面有買一箱水，就默默跑去拿了一瓶「多喝水」回來喝。晚餐正要餓死在房間的時候，就剛好聽說今天有SAA的聖誕趴踢，規則是只要帶小禮物就可以去參加，於是我帶著之前收到的聖誕禮物去交換禮物，這樣就可以免費吃趴踢的食物！於是我如願進去，吃到三明治+義大利麵等等。而且還交換到大包的七七乳加巧克力回來可以當明天的食物。

第三天

Diary Report :

今天比較特別，因為我早餐吃到一半，我爸媽打來說他們要去玩，我聽到當然硬要跟，就算他們要去約會我也要當電燈泡，不然我會餓死在宿舍。於是早餐把巧克力加沖泡咖啡一杯墊胃就解決了。中餐當然是跟著我爸媽去內灣吃，去到因為太餓，所以爸媽被逼迫要跟我一起吃大餐，客家合菜三人共吃了八百多塊，我不但吃到海鮮也吃到青菜，還吃到粽子跟湯圓。晚餐部分就是跟媽媽說要買洗衣精的過程中，在大潤發裡面閒晃，今天很多攤位有試吃活動，我就把所有能試吃的東西都吃一遍，像豆干他會一直煮，所以我就故意停在攤位前面猶豫很久要不要買他們醬油的樣子，他們就還給我不同的料！我吃了頗飽。然後在內灣有買橘子，這樣就可以回來吃水果。任務結束！

1	奶油廚房的起司蛋餅+奶茶	35元	3	巧克力三條+即溶咖啡	免費
	新竹牧場餐盒	免費		烘洗衣服	20
	室友餐盒的麵包	免費		內灣美食之旅	免費
	海鮮蒸蛋	免費		大潤發試吃之旅	免費
				橘子	免費
2	蘇打餅乾+紅茶	免費		特別任務： $1+1+1+5+3+5=16$	
	仙草七號	25元		道德指數： $(4+3+6)/3=13/3=4.33$	
	棉花糖	免費		健康指數： $(5+5+8)/3=18/3=6$	
	水	免費		創意指數： $(5+5+5)/3=15/3=5$	
	SAA交換禮物	免費		節省指數： $(8+8+8)/3=24/3=8$	
				總消費額：80元	

參賽者 商雅婷

第一天

Diary Report :

1 午餐-EMAX餐廳：生菜沙拉水果、牛小排、咖啡、起司蛋糕> 免費（教授升等加上請導聚！）

2 晚餐：青菜湯麵+海鮮蒸蛋+茉莉蜜茶+蘋果。

3 晚上邊念書配上熱熱的桑葉茶。

開心的省下了一餐，而且吃得很豐盛，下午借到DVD優閒的度過~~晚餐也是要重視飲食均衡，所以準備了簡單的料理加上蒸蛋-美味又營養，製作時間僅需15分鐘左右！還請朋友吃~~晚上尤其是常熬夜的人一定要好好照顧身體，所以配上從家裡帶的桑葉茶，桑葉茶可以增強體力、養顏美容、促進代謝、退火，是非常好的健康飲品喔！

第二天

Diary Report :

1 午餐-焗烤馬鈴薯(馬鈴薯、鮭魚罐頭)+濃湯+飲料(活動剩下的) 中午要討論專題，所以先把午餐準備好帶著出門，中午再拿去微波加熱就可以摟!再泡一杯康寶濃湯，加上奶茶!

2 晚餐-下午幫同學化妝，她送我舞會的門票 免費 用化妝換到門票^^~到party吃飽飽!

3 舞會有提供很多食物包括壽司(有海鮮)、>水果(芭樂、蓮霧、番茄)、>還有飲料 免費

因為跟同學約好早上要討論畢業專題，所以我先準備好了午餐帶出門。

馬鈴薯的營養價值相當高，我很喜歡吃馬鈴薯的料理，一樣是輕鬆簡便的食譜，將馬鈴薯蒸熟，去皮壓成泥，再加入配料攪拌，鋪上起司片，微波加熱一分鐘後就是美味的焗烤馬鈴薯摟!

因為晚上有舞會，下午我幫同學化妝，她送我舞會的門票(勞力交換!?)所以就開心的跑去舞會玩了~~

第三天

Diary Report :

1 午餐-乾麵(有青江菜、蛋)+可爾必思

2 晚餐-墨西哥香辣麵包夾馬鈴薯泥+蘋果+蜂蜜紅茶

3 宵夜-馬鈴薯泥配蘇打餅乾 免費 把晚餐剩下的馬鈴薯泥加熱，配上蘇打餅乾

午餐簡單的煮了乾麵，因為我習慣吃飯一定要配飲料，所以又泡了一杯熱可爾必思。之前從家裡帶的一大瓶濃縮可爾必思，可以隨心情調配不同的飲料~好喝又方便^^*

傍晚一直在忙著趕一門課的期末project，我同學在COSTCO買的墨西哥香辣麵包分量很多吃不完，所以拿了一條麵包過來~我做了馬鈴薯泥，將麵包切開夾進去，放到烤箱加熱，麵包香辣紮實的口感跟馬鈴薯是絕配!!我同學也說超好吃的唷~~接著我又泡了一杯紅茶，加上蜂蜜(親戚送的一大瓶裝)，天然的蜂蜜對身體也是很好唷!餐後吃點水果一樣是營養充足的一餐。宵夜把剩下來的馬鈴薯泥加熱一下，塗在蘇打餅乾上(餅乾是之前朋友給我一大包)，也很好吃!! 蘇打餅乾配上鮭魚罐頭也很美味又可以充飢唷!

1	EMAX餐廳	免費	3	乾麵：青菜	7/3元
	湯麵：麵4小球	10元		麵1球	2.5元
	青菜2束	7/3*2元		蛋1顆	4元
	海鮮蒸蛋：兩顆蛋	8元		馬鈴薯1顆	7元
	茉莉蜜茶	免費		蘋果1顆	10元
	蘋果	10元		特別任務：12+6+11=29	
				道德指數：(8+7+8)/3=7.67	
				健康指數：(8+7+8)/3=7.67	
				創意指數：(9+8+9)/3=8.67	
				節省指數：(7+8+7)/3=7.33	
2	焗烤馬鈴薯：馬鈴薯	7元		總消費額：85.5元	
	濃湯	10元			



買尬式生活



**想要什麼樣的生活？
交大人！你自己決定！**



Vivian式生活



把人們引向藝術和科學的最強烈的動機之一，
是要逃避日常生活中令人厭惡的粗俗和使人絕望的沉悶，
是要擺脫人們自己反覆無常的慾望的桎梏。

——叔本華



®
2010 OPENHOUSE

Super Workers